

Libretto istruzioni

Designer Jade™ | 35



Questa macchina per cucire per uso domestico è stata realizzata in conformità a IEC/EN 60335-2-28 e UL1594.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un'apparecchiatura elettrica, è necessario attenersi ad alcune regole basilari di sicurezza, come indicato di seguito:

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questa macchina per cucire per uso domestico. Conservare le istruzioni in un luogo adatto vicino alla macchina. Assicurarsi di consegnarle se la macchina viene ceduta a terzi.

PERICOLO – PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE:

- Non lasciare incustodita la macchina nel caso fosse collegata alla corrente elettrica. Staccare immediatamente la spina dopo l'utilizzo e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, rimozione dei coperchi, lubrificazione o intervento di manutenzione indicato nel manuale.

AVVERTENZA – PER RIDURRE IL RISCHIO DI USTIONI, INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI ALLE PERSONE:

- Non consentirne l'uso come giocattolo. È necessaria una stretta supervisione se la macchina per cucire viene utilizzata da bambini o in loro presenza.
- Utilizzare la macchina solo per l'uso descritto nel presente manuale. Utilizzare solo gli accessori suggeriti dal costruttore, come descritto nel manuale.
- Non utilizzare mai la macchina nel caso un cavo o una spina fosse danneggiato, non funzionasse in modo appropriato, avesse subito urti o fosse stata danneggiata, o caduta in acqua. Per eventuali controlli, riparazioni o regolazioni di tipo elettrico o meccanico, rivolgersi esclusivamente al rivenditore o al centro di assistenza autorizzato più vicino.
- Non utilizzare mai la macchina nel caso in cui fosse ostruita una delle prese d'aria. Avere cura di mantenere le aperture di ventilazione della macchina e il pedale liberi da filacce, polvere o altro.
- Non avvicinare le dita alle parti in movimento. È necessario agire con particolare attenzione in prossimità dell'ago della macchina.
- Utilizzare sempre la placca ago corretta. Una placca inadatta può causare la rottura dell'ago.
- Non utilizzare aghi piegati.
- Non spingere o tirare il tessuto mentre si cuce, per evitare di deformare e rompere l'ago.
- Indossare occhiali di sicurezza.
- Spegnerla la macchina per cucire (“0”) nel caso in cui sia necessario eseguire una qualsiasi operazione relativa all'ago, ad esempio l'infilatura, la sostituzione dell'ago stesso, la sostituzione del piedino e così via.
- Non inserire o lasciar cadere nessun oggetto all'interno delle aperture sulla macchina.
- Non utilizzare all'aperto.
- Non utilizzare la macchina in ambienti in cui si stia facendo uso di sostanze spray o si stia somministrando ossigeno.

- Per scollegare l'apparecchiatura, mettere tutti i comandi in posizione di chiusura (“0”) e poi staccare la spina dalla presa elettrica.
- Non scollegare l'apparecchiatura tirandone il cavo. Per staccare la spina dalla presa, afferrare la spina, non il cavo.
- Il pedale è utilizzato per far funzionare la macchina. Evitare di posizionare oggetti su di esso.
- Non utilizzare la macchina se bagnata.
- Nel caso la lampada LED fosse danneggiata o rotta, andrà sostituita dal fabbricante o da un suo rivenditore o una persona parimenti qualificata, per evitare rischi.
- Nel caso il cavo di alimentazione collegato al pedale fosse danneggiato, andrà sostituito dal fabbricante o da un suo rivenditore o una persona parimenti qualificata, per evitare rischi.
- Questa macchina per cucire è dotata di doppio isolamento. Usare esclusivamente parti di ricambio originali. Per gli interventi di assistenza ad apparecchiature a doppio isolamento, consultare le istruzioni.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

SOLO PER L'EUROPA:

L'uso della macchina è consentito ai bambini con età minima di 8 anni e alle persone con ridotte capacità sensorie, fisiche e mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, se supervisionati o istruiti sull'uso della macchina in modo sicuro e se consapevoli dei rischi connessi. I bambini non devono giocare con la macchina. La pulizia e la manutenzione della macchina non devono essere affidate ai bambini privi di supervisione.

La rumorosità in normali condizioni di funzionamento è inferiore a 70 dB.

La macchina è da utilizzare solamente con pedali di tipo C-9002 prodotti da CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

PER I PAESI NON EUROPEI:

L'uso della macchina non è adatto a persone (incluso bambini) con ridotte capacità sensorie, fisiche e mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, salvo se supervisionati o istruiti sull'uso della macchina da una persona che si assuma la responsabilità della loro sicurezza. Controllare i bambini per assicurarsi che non giochino con la macchina per cucire.

La rumorosità in normali condizioni di funzionamento è inferiore a 70 dB.

La macchina è da utilizzare solamente con pedali di tipo C-9002 prodotti da CHIEN HUNG TAIWAN Ltd.

ASSISTENZA DI PRODOTTI A DOPPIO ISOLAMENTO

Nei prodotti dotati di doppio isolamento, sono presenti due sistemi di isolamento invece della messa a terra. Un prodotto a doppio isolamento è privo di messa a terra ed è vietato aggiungerne una. Quando si realizzano interventi di assistenza su un prodotto a doppio isolamento, occorre prestare molta attenzione e conoscere l'impianto, pertanto l'assistenza deve essere fornita esclusivamente da personale qualificato. Le parti di ricambio per un prodotto a doppio isolamento devono essere identiche a quelle originali. Un prodotto a doppio isolamento è contrassegnato dalle parole ‘DOPPIO ISOLAMENTO’ o ‘A DOPPIO ISOLAMENTO’.

SOMMARIO

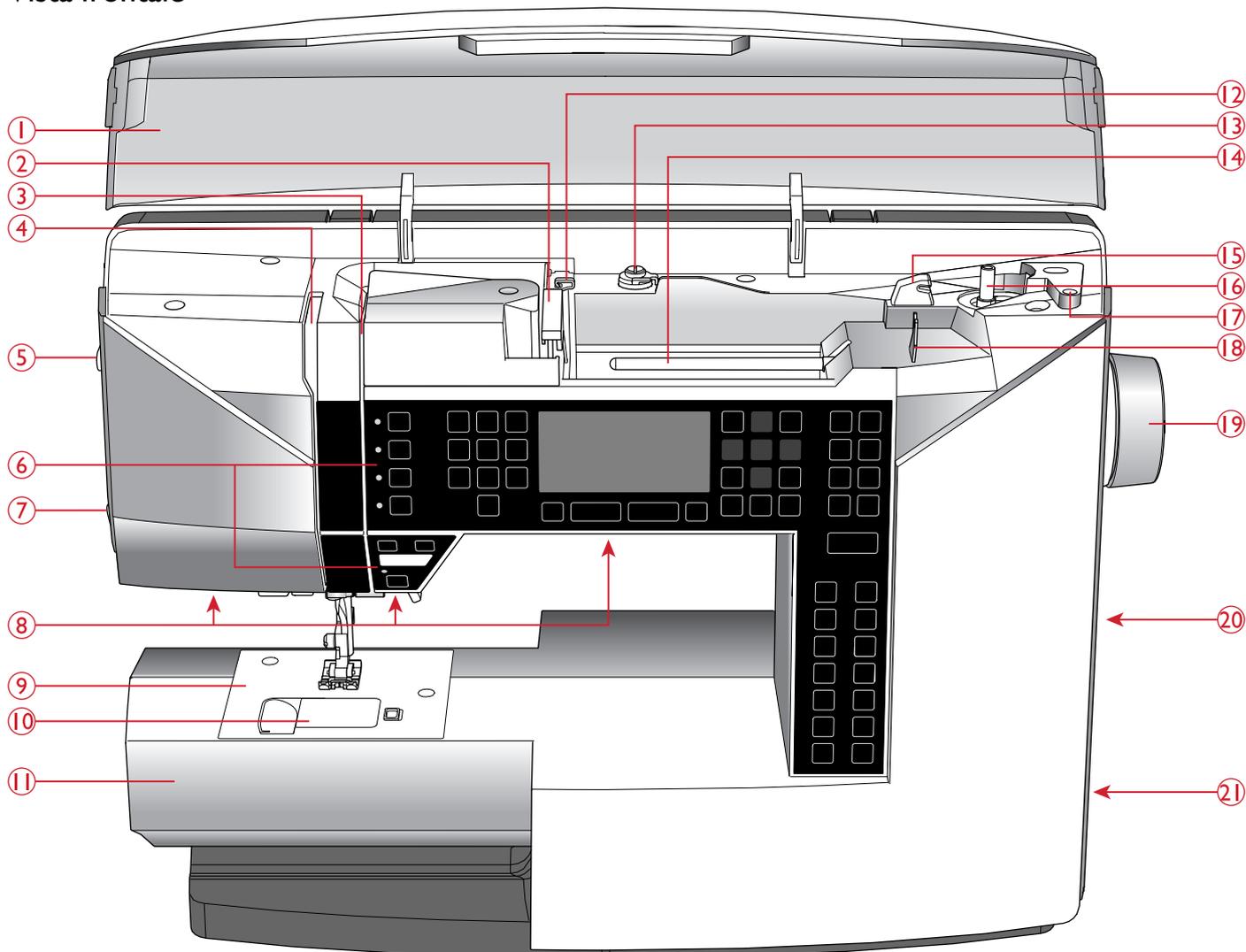
I	Introduzione.....	6	Aggiornamento della macchina.....	25	
	Panoramica della macchina	6	Istruzioni per l'aggiornamento.....	25	
	Vista frontale.....	6	Tasti funzione.....	26	
	Area dell'ago	7	Arresto ago su/giù con indicatore (posizione		
	Lato posteriore	7	di taglio)	26	
	Box accessori.....	7	Funzione STOP (monocromatico)	26	
	Vassoio accessori.....	7	Funzione FIX (imbastitura).....	27	
	Unità di ricamo.....	8	Funzione Taglio.....	27	
	Accessori.....	8	Velocità + e -.....	27	
	Accessori in dotazione	8	Avvio/arresto.....	27	
	Piedini.....	9	Retromarcia	27	
	Schema generale dei punti.....	10	Tasti di selezione punti.....	27	
	Punti utili.....	10	Cancella.....	27	
	Menu Punti.....	12	Lunghezza punto/densità e altezza disegno	27	
	Alfabeti.....	12	Larghezza punto/posizione ago e larghezza		
	Stampatello	12	disegno.....	28	
	Cirillico	12	ALT (vista alternativa).....	28	
2	Preparazione	13	Procedere punto per punto – e +	28	
	Apertura dell'imballo	13	Frecche di navigazione e OK	28	
	Collegare il cavo di alimentazione e il		Procedere colore per colore – e +	28	
	pedale.....	14	Specchia in verticale.....	28	
	Riporre la macchina dopo l'uso.....	14	Specchia in orizzontale.....	28	
	Luci LED	14	Ruota disegno.....	28	
	Braccio libero.....	15	Opzioni telaio.....	28	
	Montaggio della macchina nell'apposito		Tasto Informazioni sul ricamo.....	28	
	alloggiamento	15	Menu Impostazioni	28	
	Porta-spola	15	Controllo angoli.....	28	
	Infilatura della macchina	16	Menu Punti/Caricare disegno.....	29	
	Infila-ago.....	17	Menu Font.....	29	
	Taglio del filo	17	Impostazione delle lettere maiuscole,		
	Infilatura dell'ago doppio.....	18	minuscole o numeri	29	
	Caricamento della bobina.....	19	PROG (modalità programma)	29	
	Caricamento dalla posizione orizzontale.....	19	Salva punto o programma.....	29	
	Caricamento attraverso l'ago	20	Exclusive SEWING ADVISOR™	29	
	Inserimento bobina.....	20	Menu IMPOSTAZIONI.....	30	
	Tensione del filo.....	20	Tensione del filo	30	
	Sensore del filo	21	FIX automatico (solo in Modalità Cucito).....	30	
	Abbassamento delle griffe.....	21	Taglio automatico (solo in Modalità Cucito).....	30	
	Pressione del piedino.....	21	Arresto automatico per taglio (solo in		
	Sollevamento del piedino	21	Modalità Ricamo).....	31	
	Sostituzione del piedino.....	21	Ago doppio.....	31	
	Filati	22	Sicurezza larghezza punto.....	31	
	Stabilizzatori.....	22	Allarme acustico	31	
	Aghi.....	23	Contrasto.....	32	
	Informazioni importanti sugli aghi	23	Lingua.....	32	
	Sostituzione dell'ago	24	Versione del software.....	32	
	Porta USB.....	24	3	Modalità Cucito	33
	USB embroidery stick	24		Panoramica sulla Modalità Cucito	33
	Collegamento e rimozione dalla porta USB.....	24		Selezione del punto	35
	Software per PC Embroidery Intro			Selezione di un carattere	35
	complementare (PC).....	25		Exclusive SEWING ADVISOR™	36
				Scelta del tessuto	36
				Non elastico o Elastico (Maglieria)	36
				Pelle e vinile	37

Tecniche di cucito	37	6	Preparazioni del ricamo.....	61
Impostazioni punti	38		Unità di ricamo	61
Lunghezza del punto/Densità del punto	38		Panoramica del telaio di ricamo	61
Larghezza del punto	38		Disegni.....	61
Allungamento.....	39		DESIGNER JADE™ 35 Libretto campioni	61
Posizione ago	39		Scaricamento copie di riserva dei disegni	62
Specchiatura.....	39		Collegamento dell'unità di ricamo.....	62
Messaggi popup sul cucito.....	40		Rimozione dell'unità di ricamo	62
4	Sequenza.....	42	Installazione del piedino da ricamo/ rammendo U.....	63
	Creazione di una sequenza di punti	42	Intelaiatura del tessuto.....	63
	Aggiunta di lettere	42	Inserimento/rimozione del telaio	64
	Informazioni sulla programmazione delle lettere.....	42	Introduzione al ricamo.....	64
	Aggiunta di punti o lettere in altre posizioni	43	7	Modalità Ricamo.....
	Inserimento multiplo dello stesso punto	43		Panoramica sulla modalità ricamo
	Cancellazione di punti o lettere	43		Vista Modifica
	Aggiunta di comandi	43		Vista esecuzione punto.....
	Unione di due sequenze di punti	43		Caricamento di un disegno
	Regolazione di una singola lettera o di un punto.....	44		Caricamento di un font.....
	Regolazione dell'intera sequenza di punti.....	44		Aggiunta di lettere
	Esecuzione della sequenza di punti	44		Eliminare una lettera.....
	Memoria della macchina	44		Caricamento di un testo da ricamare
	Salvataggio di un punto o un programma	45		Informazioni sul ricamo.....
	Caricamento di una sequenza o di un punto salvati.....	45		Regolazione dei disegni.....
	Messaggi pop-up sulla sequenza.....	46		Altezza del disegno.....
	Sovrascrivere?.....	46		Larghezza del disegno
	La Combinazione di Comandi non è Corretta	46		Spostamento dei disegni in posizione.....
				Rotazione e specchiatura del disegno
5	Tecniche di cucito.....	47		Opzioni telaio
	Cucitura.....	47		Formato telaio
	Sorfilatura	48		Punto corrente
	Cucitura e sorfilatura	49		Posizione di imballo.....
	Imbastitura.....	49		Posizione di taglio
	Orlo invisibile.....	50		Posizione centrale
	Orlo	51		Funzioni di ricamo.....
	Orlo per jeans.....	51		Ricami monocromatici (a un solo colore).....
	Orlo elastico.....	52		Basting (Imbastitura)
	Realizzazione di asole.....	53		Posizione di imballo/Posizione di taglio
	Asole in un unico passaggio	53		Controllo angoli.....
	Asola manuale	54		Cucire punto per punto.....
	Asola cordonata (tessuti elastici)	55		Procedere colore per colore
	Cucitura di bottoni	56		Messaggi popup sul ricamo
	Cucitura di cerniere lampo	57	8	Manutenzione
	Centratura delle cerniere lampo	57		Pulizia della macchina.....
	Rammendi e riparazioni.....	58		Pulitura dell'area della bobina
	Travetta (manuale).....	58		Pulizia della zona sottostante la bobina
	Quilt.....	59		Sostituzione della placca ago.....
	Cucitura Crazy quilt.....	59		Risoluzione dei problemi.....
	Quilt effetto "a mano"	59		Specifiche tecniche.....
	Quilt a mano libera.....	59		Indice analitico
				83

I Introduzione

Panoramica della macchina

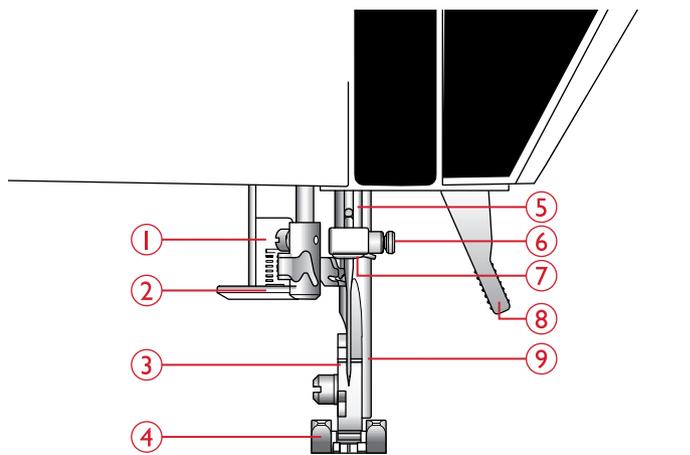
Vista frontale



- | | |
|---|--|
| 1. Coperchio con panoramica punti | 13. Guida filo caricamento bobina e disco tendifilo |
| 2. Guida filo | 14. Porta-spola |
| 3. Dischi tendifilo | 15. Taglia-filo per caricamento bobina |
| 4. Leva tendifilo | 16. Albero della bobina, arresto della bobina |
| 5. Selettore pressione del piedino | 17. Foro per porta-spola ausiliario |
| 6. Pannello funzioni e display grafico | 18. Guida del carica bobina per infilare nell'ago il filo della bobina |
| 7. Taglia-filo | 19. Volantino |
| 8. Luci LED | 20. Porta USB |
| 9. Placca ago | 21. Interruttore ON/OFF, prese per cavo di alimentazione e pedale. |
| 10. Copri-bobina | |
| 11. Braccio libero | |
| 12. Guida del carica bobina per blocca-spola ausiliario | |

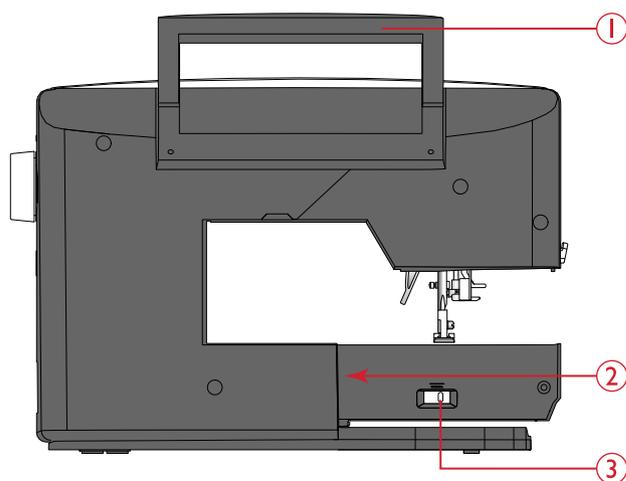
Area dell'ago

1. Leva asola
2. Infila-ago
3. Attacco del piedino
4. Piedino
5. Barra-ago
6. Vite blocca-ago
7. Guida-filo nell'ago
8. Leva alzapedino
9. Barra del piedino



Lato posteriore

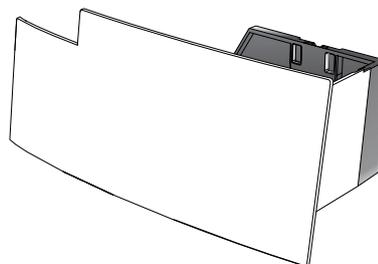
1. Maniglia
2. Presa di collegamento all'unità di ricamo
3. Interruttore per l'abbassamento delle griffe



Box accessori

Pedale, cavo di alimentazione ed eventuali accessori possono essere riposti nel box accessori.

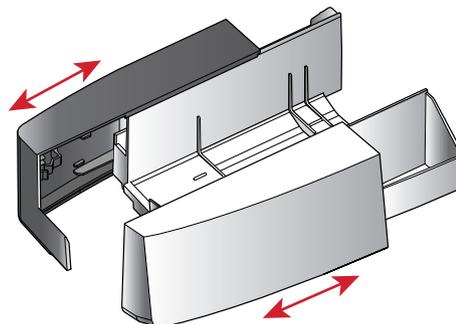
Per istruzioni su come estrarre dalla macchina il box accessori, vedere [Apertura dell'imballo, pagina 13](#).



Vassoio accessori

Riporre gli accessori nell'apposito vassoio in modo che siano facilmente accessibili.

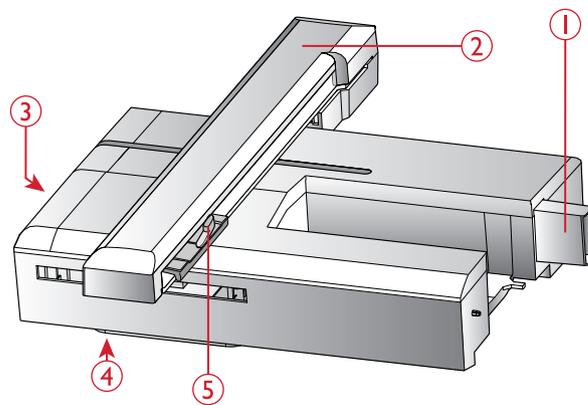
Tenere il box accessori installato sulla macchina per disporre di una superficie di lavoro molto spaziosa.



Unità di ricamo

(tipo EU-3V)

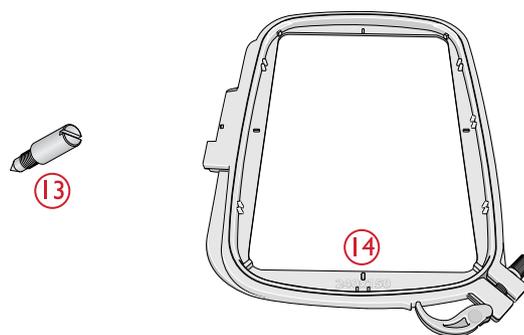
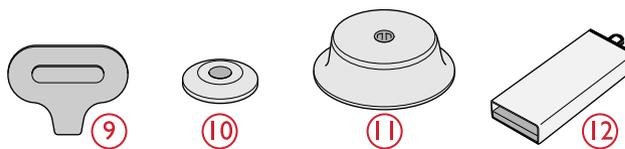
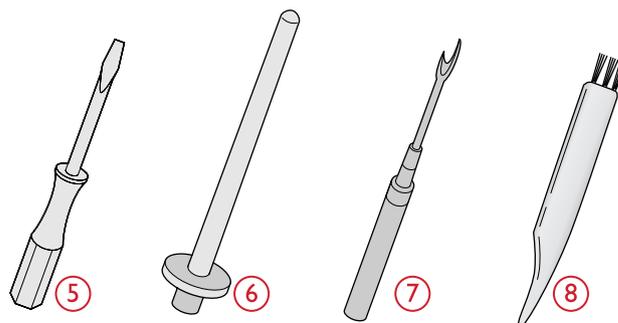
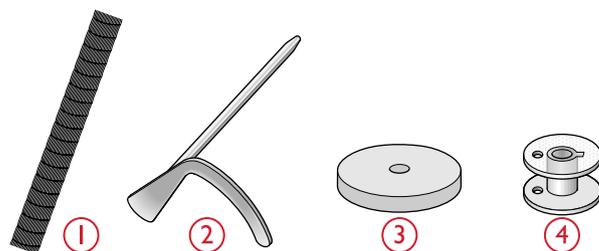
1. Spina dell'unità di ricamo
2. Braccio di ricamo
3. Tasto di sgancio dell'unità di ricamo (lato inferiore)
4. Piedini di regolazione altezza
5. Attacco del telaio di ricamo



Accessori

Accessori in dotazione

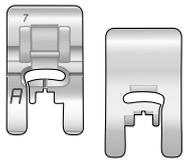
1. Retino
2. Guidaorli
3. Dischetto in feltro (2)
4. Bobine (5, una è sulla macchina)
5. Cacciavite
6. Porta-spola ausiliario
7. Taglia-asole
8. Spazzolino. Utilizzare il bordo affilato dello spazzolino per pulire la zona attorno alle griffe.
9. Cacciavite per piastrina ago
10. Blocca-spola piccolo
11. Blocca-spola, grande
12. USB embroidery stick con disegni da ricamare e libretto campioni HUSQVARNA VIKING® DESIGNER JADE™ 35
13. Vite blocca-ago lunga per cucire a mano libero con punti larghi oltre 4 mm e per accessori opzionali che una volta montati poggiano sulla vite blocca-ago
14. DESIGNER™ Telaio Jewel (240x150)



Accessori in dotazione non illustrati in figura

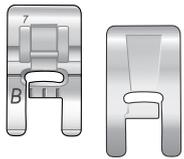
- Pedale
- Cavo di alimentazione
- Aghi

Piedini



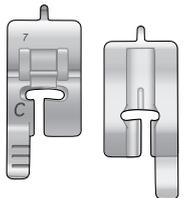
Piedino A per punti utili

Già inserito sulla macchina per cucire al momento della consegna. Questo piedino viene utilizzato prevalentemente per eseguire cuciture dritte e a zigzag con una lunghezza del punto superiore a 1,0.



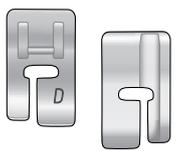
Piedino B per punti decorativi

Utilizzare questo piedino per realizzare punti decorativi, punti corti a zigzag oppure altri punti utili di lunghezza inferiore a 1,0 mm. L'incavo al di sotto del piedino facilita lo scorrimento sui punti.



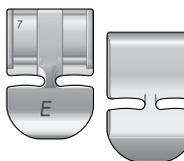
Piedino C per asole

Questo piedino è utile per cucire le asole con la procedura guidata. Per posizionare il bordo del tessuto, utilizzare le linee guida sulla base del piedino. I due incavi sul lato inferiore facilitano il trasporto lungo le colonnine dell'asola. Lo sperone nella parte posteriore del piedino serve a sostenere la cordonatura per le asole cordonate.



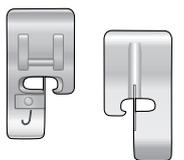
Piedino D per orlo invisibile

Questo piedino serve per cucire orli invisibili. Il bordo interno del piedino guida il tessuto. Il lato destro del piedino è stato concepito per avanzare lungo il margine dell'orlo.



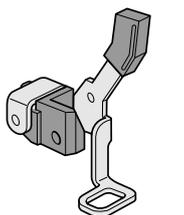
Piedino E per cerniera

Può essere inserito a destra o a sinistra dell'ago e facilita la cucitura vicino a entrambi i lati della cerniera. Spostare la posizione dell'ago a destra o sinistra per cucire più vicino ai dentini della cerniera o per coprire profilature spesse.



Piedino J per orlo

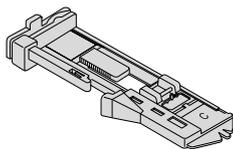
Questo piedino serve per sorfilare e cucire/sorfilare. I punti si formano sopra il perno, evitando così le arricciature sull'orlo del tessuto.



Piedino U per ricamare/rammendare

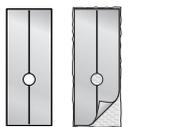
Utilizzato per il ricamo con telaio e a mano libera, per il quilt a mano libera, il cucito a mano libera e il rammendo a mano libera.

Nota: Quando si cuce a mano libera con punti di larghezza superiore a 4 mm, sostituire la vite blocca-ago corta con la vite blocca-ago lunga compresa tra gli accessori.



Piedino per asole in un solo passaggio

Questo piedino dispone di uno spazio sul retro in cui inserire il bottone che serve da campione per impostare la dimensione dell'asola. La macchina cucirà un'asola adatta a tale bottone. Adatto per asole fino a 25 mm.



Rivestimento scorrevole

Cucendo su schiuma, vinile, plastica o pelle, il materiale potrebbe attaccarsi al piedino e impedire un trasporto uniforme. Se si prevede di utilizzare uno di tali materiali, fare prima una prova su una pezza di scarto per stabilire se il materiale viene trasportato uniformemente. In caso contrario, innestare le placche scorrevoli adesive sulla parte inferiore del piedino.

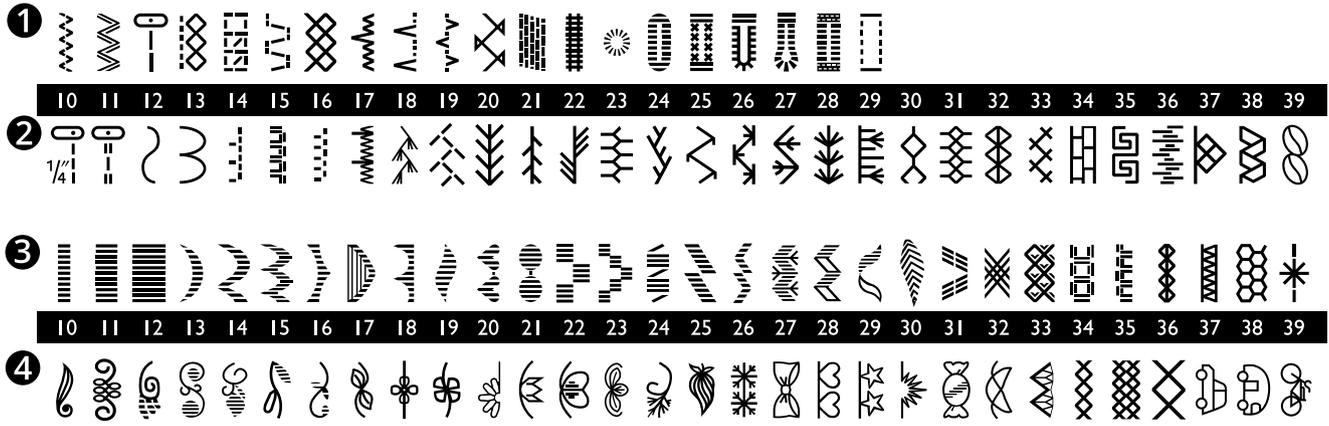
Schema generale dei punti

Punti utili

Punto	N.	Piedino	Nome	Descrizione
	0	Piedino per asole in un solo passaggio/ C	Asola con travette	Asola standard per tessuti virtualmente di qualsiasi peso.
	1	A/B	Punto dritto, ago in posizione centrale	Per tutti i tipi di cucitura.
	2	A/B	Punto elastico, ago in posizione sinistra	Per cuciture su tricot e tessuti elastici.
	3	A/B	Punto dritto rinforzato, ago in posizione centrale	Triplo ed elastico per cuciture rinforzate. Per impunturare, aumentare la lunghezza del punto.
	4	J/B	Zigzag triplo	Per sorfilare, rammendare, cucire toppe ed elastici. Adatto a tessuti leggeri e medi.
	5	A/B	Zigzag	Per cucire pizzi, decorazioni e applicazioni.
	6	A/B	Punto overlock piatto	Orli decorativi e cuciture sovrapposte, cinture e fasce. Per tessuti elastici pesanti o medi.
	7	J	Punto per cucire/ sorfilare	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti non elastici ed elastici leggeri.
	8	A/B	Punto per cucitura elastica/sorfilatura	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti elastici medi e medio/pesanti.
	9	-	Cucitura bottone automatico	Per cucire i bottoni.
	10	A/B	Zigzag doppio	Per unire due pezze di merletto e per arricciature elastiche.
	11	A	Zigzag rinforzato	Per unire tessuti lungo i bordi oppure sovrapporre la pelle. Per il cucito decorativo.
	12	A/B	Punto imbastitura	Per cuciture temporanee. I punti lunghi e la tensione ridotta facilitano l'apertura delle cuciture.
	13	A/B	Punto overlock doppio	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti pesanti elastici e non elastici.
	14	A/B	Punto overlock	Per cucire e contemporaneamente sorfilare lungo i bordi (altrimenti l'orlo va pareggiato in seguito). Per tessuti elastici medi.
	15	A/B	Punto elastico/ coulisse	Per cuciture sovrapposte su tricot. Per rivestire elastici stretti.
	16	A/B	Punto elastico o smock	Esegue due cuciture con filo elastico per ottenere un'increspatura elastica.
	17	D	Punto per orlo invisibile elastico	Esegue orli invisibili su tessuti elastici pesanti e medi.
	18	D	Punto orlo invisibile per tessuti non elastici	Esegue orli invisibili su tessuti non elastici pesanti e medi.

Punto	N.	Piedino	Nome	Descrizione
	19	A/B	Punto fagotto	Per unire due tessuti con orli rifiniti e ottenere increspature elastiche.
	20	B	Punto lisca di pesce	Orlo decorativo elastico per tessuti elastici.
	21	B	Punto per rammendo	Per rammendare e riparare piccoli strappi in abiti da lavoro, jeans e tovaglie e asciugamani di lino. Cucire sopra lo strappo, proseguire cucendo all'indietro con la funzione di retromarcia e impostare l'arresto automatico.
	22	A/B	Travetta, impostazione manuale	Per rinforzare tasche, aperture di camicie, passanti delle cinture e la base delle cerniere lampo.
	23	B	Occhiello	Per cinture, pizzi, ecc.
	24	Piedino per asole in un unico passaggio/C	Asola arrotondata	Per camicetta e indumenti per bambini.
	25	C	Asola rinforzata per tessuti medi/pesanti	Per tessuti medi e pesanti.
	26	Piedino per asole in un solo passaggio/C	Asola Heirloom	Per conferire un "aspetto artigianale" a tessuti fini e delicati. <i>Suggerimento: Per asole da eseguire su tessuto jeans, aumentare la lunghezza e la larghezza dell'asola. Usare un filo più spesso.</i>
	27	Piedino per asole in un solo passaggio/C	Asola a goccia	Estremità squadrata per giacche, soprabiti ecc. di sartoria.
	28	Piedino per asole in un solo passaggio/C	Asola rinforzata	Con travette rinforzate.
	29	A/B	Asola per pelle (punto dritto)	Per pelle e scamosciato.

Menu Punti

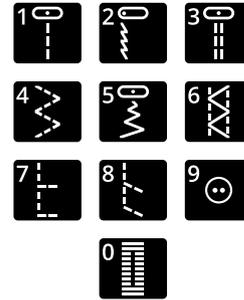


Menu 1 Punti utili

Menu 2 Punti per quilt

Menu 3 Punto piatto e punto Heirloom

Menu 4 Punti decorativi



I punti da 0 a 9 sono uguali in tutti i menu dei punti.

Alfabeti

Stampatello

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U U V W X Y Z Ä Å Ö - . _
 a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u ü v w x y z å ä ö @ . . _
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Æ æ Ø ø à á ç è è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . _

Cirillico

Alfabeto russo. Vedere i caratteri sul display grafico della macchina per cucire.

2 Preparazione

Apertura dell'imballo

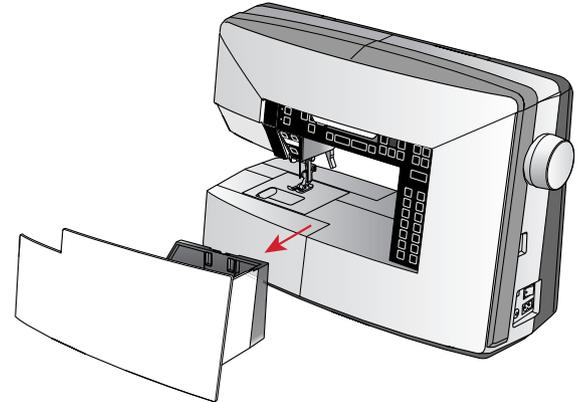
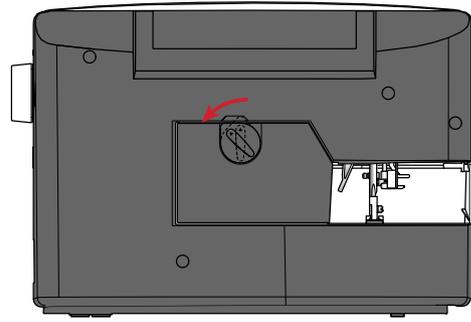
1. Collocare la scatola su una superficie piana e stabile.
Estrarre la macchina dall'imballo e rimuovere il materiale da imballaggio e la busta di plastica.
2. Per estrarre il box accessori, girare verso sinistra il dispositivo di blocco posto sul lato posteriore del box e spingere il box in avanti.
3. Prima di iniziare a cucire, pulire la macchina insistendo sull'ago e sulla placca per eliminare ogni traccia di impurità.

Nota: La macchina HUSQVARNA VIKING® DESIGNER JADE™ 35 è regolata in modo da assicurare risultati ottimali a una temperatura ambiente normale. Temperature molto calde o fredde possono incidere sui risultati di cucito.

Nota: alcuni tessuti sono eccessivamente colorati e possono scolorire macchiando altri tessuti o la macchina per cucire. Queste macchie possono essere molto difficili, se non impossibili, da eliminare.

Felpa e jeans, soprattutto nei colori rosso e blu, spesso causano questo problema.

Se si pensa che il tessuto/il capo contengano una quantità eccessiva di colore, per evitare di macchiare la macchina, lavarli sempre prima di cucirli/ricamarli.



Collegare il cavo di alimentazione e il pedale

Gli accessori forniti comprendono il cavo di alimentazione e il pedale.

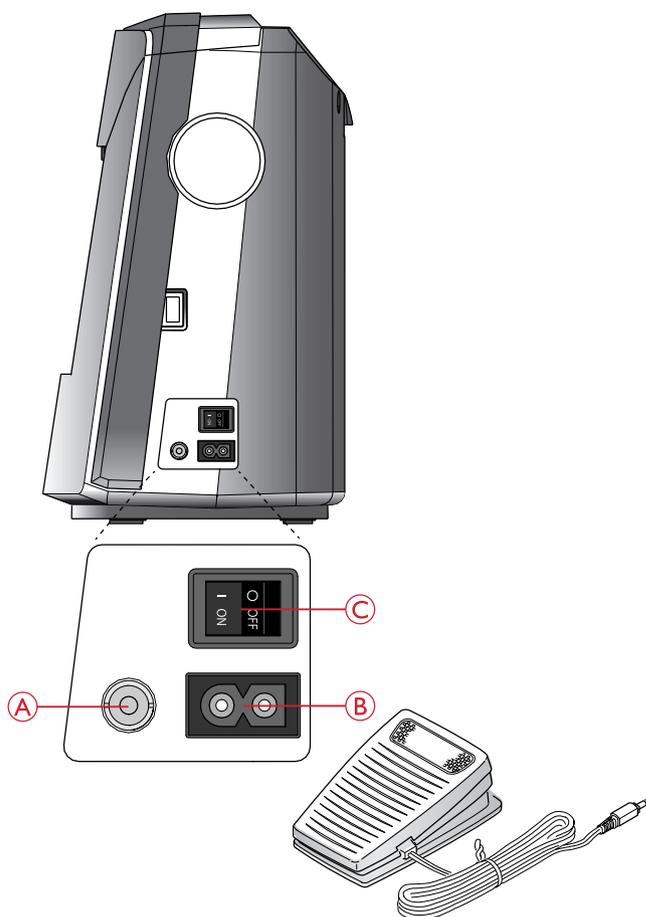
Nota: Se non si sa come collegare la macchina alla presa di rete, consultare un elettricista qualificato. Staccare la spina dalla presa di rete quando non si usa la macchina.

Per la presente macchina per cucire utilizzare il pedale C-9002 prodotto da CHIEN HUNG TAIWAN Ltd .

1. Collegare il cavo del pedale alla presa anteriore, in basso a destra sulla macchina per cucire (A).
2. Collegare il cavo di alimentazione alla presa posteriore in basso a destra sulla macchina per cucire (B). Inserire la spina nella presa di rete a parete.
3. Premere su ON l'interruttore ON/OFF per attivare l'alimentazione e accendere la luce (C).

Per USA e Canada

Questa macchina per cucire ha una spina polarizzata (una linguetta più larga dell'altra). Per ridurre il rischio di scosse elettriche, la spina può essere inserita in una presa polarizzata in un solo verso. Se non si riesce a inserire la spina nella presa, capovolverla. Se ancora non si riesce a inserirla, rivolgersi a un elettricista qualificato perché provveda a installare la presa adatta. Non modificare mai la spina.



Riporre la macchina dopo l'uso

1. Mettere su "O" l'interruttore ON/OFF.
2. Scollegare il cavo di alimentazione prima dalla presa a muro e poi dalla macchina per cucire.
3. Estrarre dalla macchina il cavo del pedale. Avvolgere il cavo attorno al pedale e riporlo nel box accessori.
4. Riporre tutti gli accessori nel box accessori. Far scorrere il box sulla macchina per cucire intorno al braccio libero.
5. Inserire il box nella macchina e girare il dispositivo di blocco per fissarlo in posizione.

Luci LED

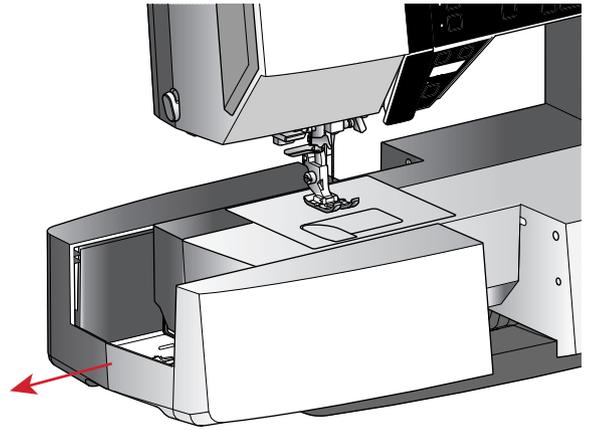
La macchina dispone di luci LED che distribuiscono la luce in modo uniforme sull'area di cucito, eliminando eventuali ombre.

Braccio libero

Per utilizzare il braccio libero, rimuovere il box accessori. Per togliere il box, farlo scivolare verso sinistra.

Utilizzare il braccio libero per cucire più facilmente le gambe dei pantaloni e gli orli delle maniche.

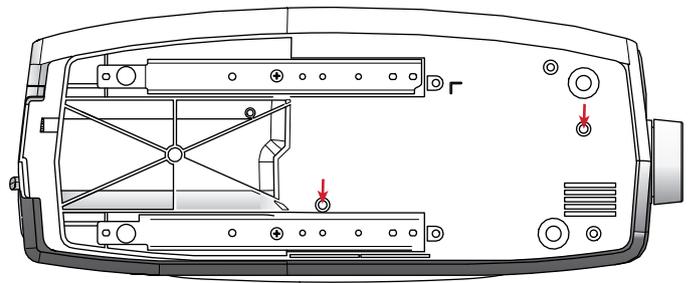
Per rimettere in posizione il box accessori, farlo scivolare in posizione sulla macchina.



Montaggio della macchina nell'apposito alloggiamento

Sulla parte inferiore della macchina sono presenti due fori per il montaggio della macchina sull'apposito alloggiamento.

Fissare la macchina con viti M6.



Porta-spola

La macchina per cucire dispone di due porta-spola, quello principale e quello ausiliario. I porta-spola sono adatti a tutti i tipi di filo. Il porta-spola principale è regolabile e si può usare in posizione orizzontale (il filo si svolge dal rocchetto fisso) e in posizione verticale (il rocchetto ruota con il filo). Utilizzare la posizione orizzontale per i fili normali e la posizione verticale per i rocchetti grandi o i fili speciali.

Posizione orizzontale

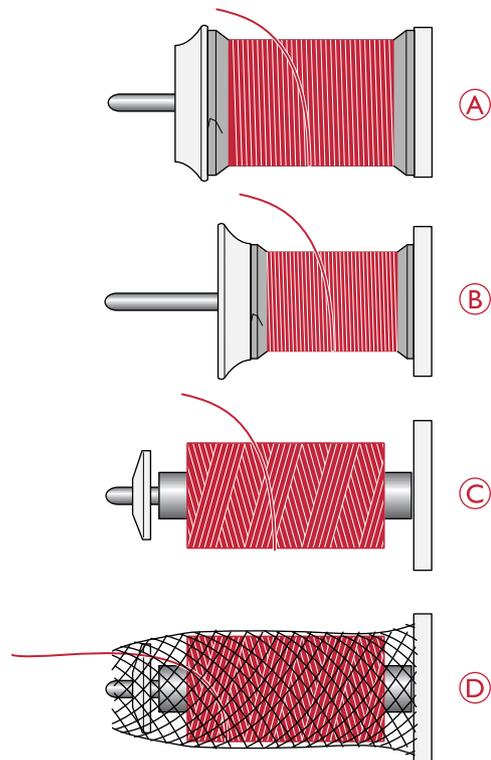
Posizionare un dischetto in feltro e una bobina sul porta-spola. Assicurarsi che il filo si svolga dall'estremità anteriore della spoletta (A) e scivoli su un blocca-spola.

Nota: non tutte le spolette sono fabbricate allo stesso modo. In caso di problemi con il filo, ruotare la spoletta in modo che il filo possa svolgersi in direzione opposta o collocare la spoletta in posizione verticale.

In funzione delle dimensioni del rocchetto, invertire il senso del blocca-spola (B).

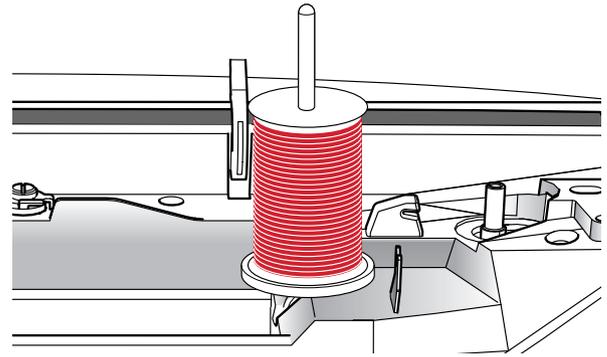
Usare il blocca spola piccolo con il filo avvolto in modo incrociato (C).

Se il filo si svolge troppo facilmente, collocare il retino sopra la spoletta (D).



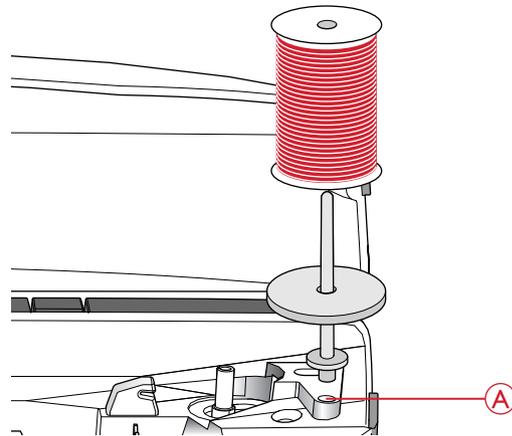
Posizione verticale

Sollevare il porta-spola in posizione verticale. Collocare un dischetto di feltro sotto il rocchetto per evitare che il filo si svolga troppo velocemente. Non collocare un blocca-spola sopra il porta-spola, perché in tal caso il rocchetto non potrebbe girare.



Porta-spola ausiliario

Il porta-spola ausiliario serve per caricare una bobina con un altro filo o per inserire un secondo rocchetto quando si cuce con l'ago doppio. Inserire il porta-spola ausiliario nel foro alla sommità della macchina (A). Collocare un dischetto di feltro sotto il rocchetto



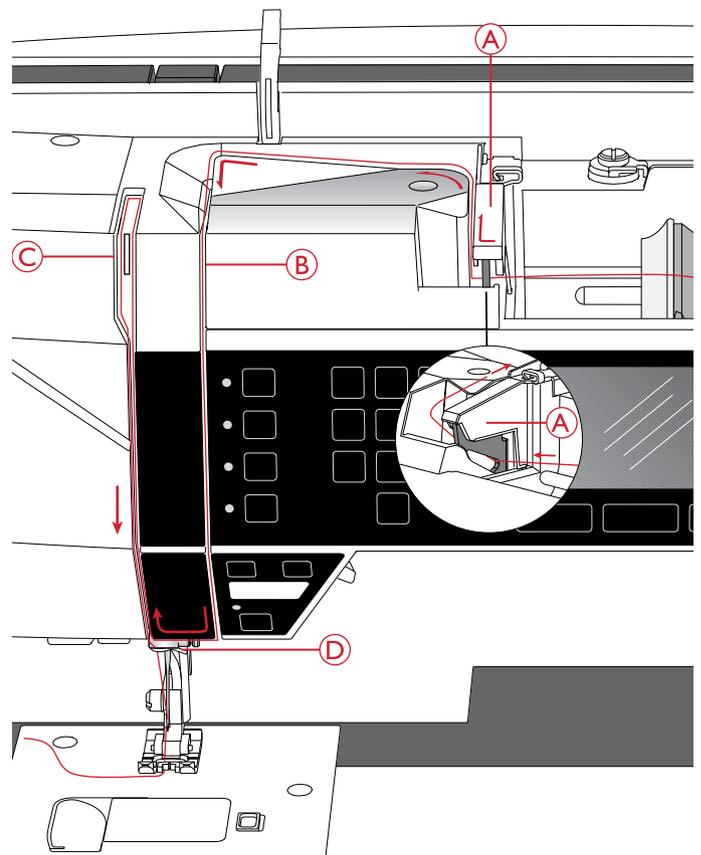
Infilatura della macchina

Assicurarsi che il piedino e l'ago siano sollevati al massimo.

1. Posizionare un dischetto in feltro e il rocchetto sul porta-spola e montare un blocca-spola delle dimensioni e della direzione corrette.

Nota: tenere il filo con entrambe le mani per impedirgli di allentarsi durante l'infilatura. Ciò garantisce che il filo sarà correttamente posizionato nel percorso di infilatura.

2. Tirare il filo sotto il guida-filo (A) da destra a sinistra.
3. Tirare il filo da destra a sinistra lungo la fessura.
4. Tirare il filo tra i dischi tendifilo (B).
5. Abbassare il filo attraverso la fessura a destra e verso l'alto attraverso la fessura per il filo a sinistra.
6. Infilare il filo da destra nella leva tendi-filo (C) quindi verso il basso attraverso la fessura per il filo a sinistra nel guida-filo nell'ago (D).
7. Infilare l'ago.



Infila-ago

L'infila-ago consente di infilare l'ago in automatico. L'infila-ago incorporato può essere utilizzato solo con l'ago completamente sollevato. Premere il tasto ago su/giù per verificare che l'ago sia completamente sollevato.

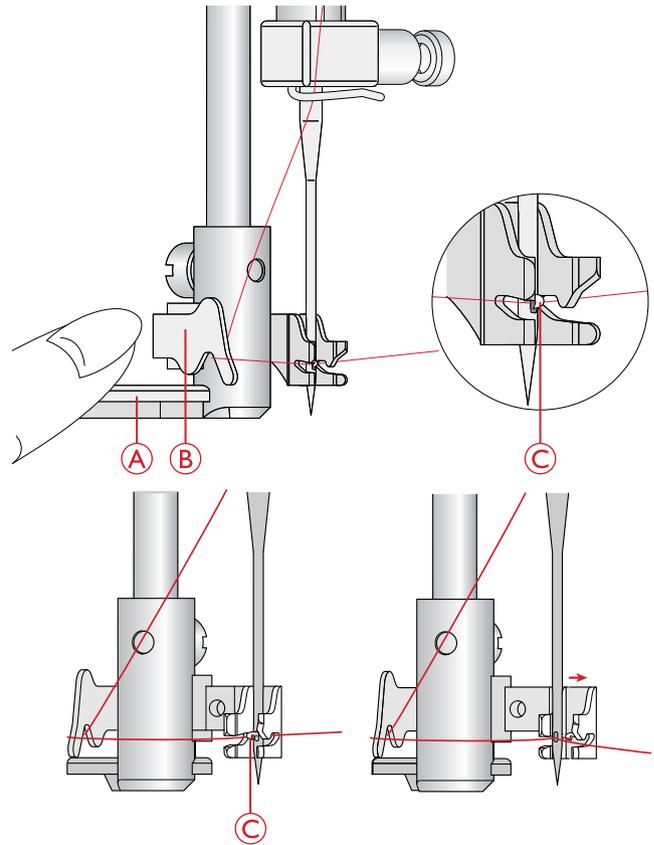
Si consiglia inoltre di abbassare il piedino.

1. Usare la maniglia (A) per abbassare completamente l'infila-ago. Le flange di metallo racchiudono l'ago e un piccolo gancio passerà attraverso la cruna.
2. Posizionare il filo dalla parte posteriore al di sopra del guida-filo (B) e sotto il gancio piccolo (C).
3. Lasciare che l'infila-ago oscilli dolcemente all'indietro. Il gancetto tira il filo attraverso la cruna, formando un anello dietro l'ago. Tirare l'anello dietro l'ago.
4. Sollevare il piedino e collocare il filo sotto di esso.

Nota: L'infila-ago è destinato agli aghi n. 70-120. Non utilizzarlo per aghi n. 60 o più piccoli, aghi lanceolati o aghi doppi.

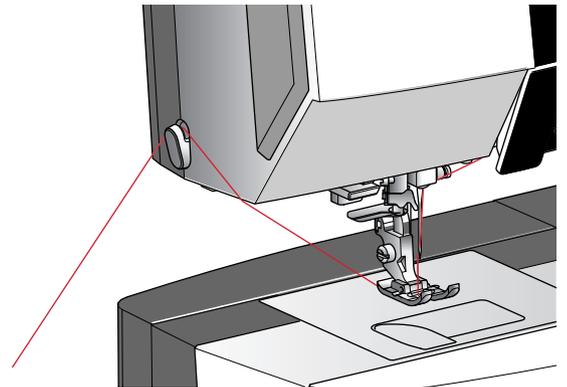
Sono inoltre presenti accessori opzionali che richiedono l'infilatura manuale dell'ago.

Quando si infila l'ago manualmente, assicurarsi di procedere dal davanti verso il retro.



Taglio del filo

Completato il lavoro da cucire, tagliare i fili sollevando prima il piedino e poi tirandoli da davanti a dietro nel taglia-filo, sul lato sinistro della macchina.



Infilatura dell'ago doppio

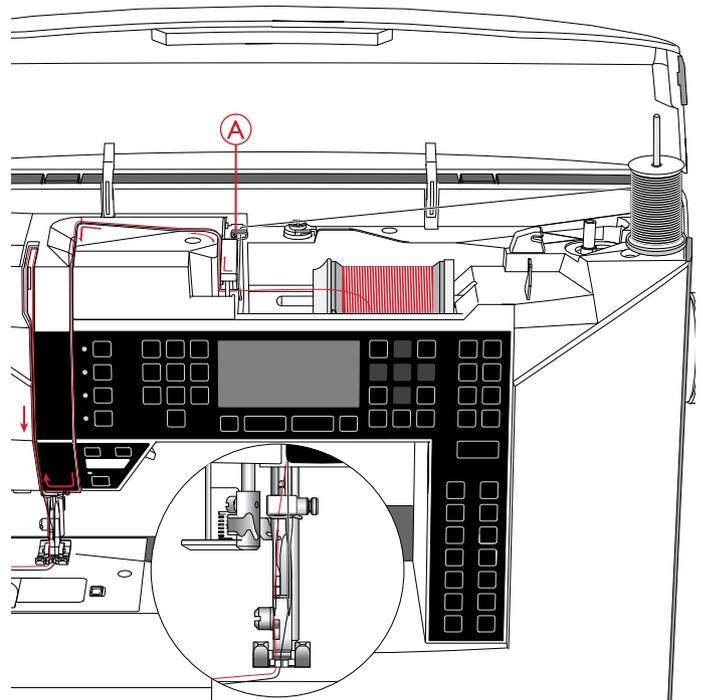
Sostituire l'ago con un ago doppio. Assicurarsi che il piedino sia alzato e l'ago sia sollevato al massimo.

1. Infilare il primo filo seguendo le indicazioni riportate in Infilatura della macchina, pagina 16.
2. Infilare a mano la cruna dell'ago da davanti a dietro.
3. Inserire il porta spola ausiliario e inserire un dischetto di feltro. Inserire il secondo filo sul porta-spola.
4. Portare il filo a sinistra e tirarlo nel guida-filo (A), da dietro a davanti.
5. Infilare il secondo filo come il primo.
6. Assicurarsi che un filo sia all'interno del guida-filo e l'altro all'esterno.
7. Infilare a mano la cruna dell'ago da davanti a dietro.

Nota: Il peso e la superficie irregolare dei filati speciali come quelli metallici aumenta la quantità di attrito sul filato stesso. La riduzione della tensione impedirà la rottura dell'ago.

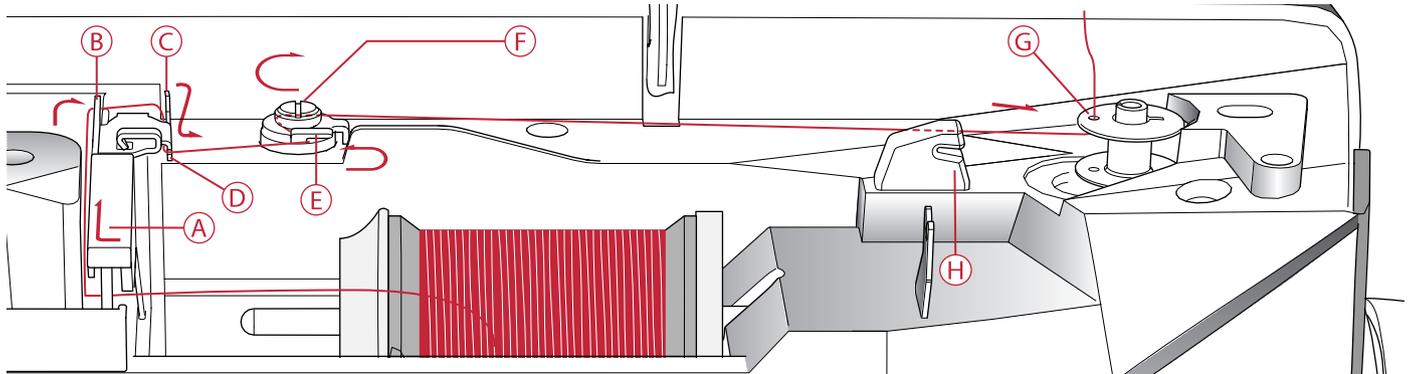
Nota: attivare l'ago doppio e selezionarne la larghezza corretta nel menu delle impostazioni. Ciò limiterà la larghezza dei punti per quel formato di ago e impedirà danni al piedino e all'ago.

Nota: non utilizzare aghi doppi asimmetrici perché potrebbero danneggiare la macchina per cucire.



Caricamento della bobina

Caricamento dalla posizione orizzontale



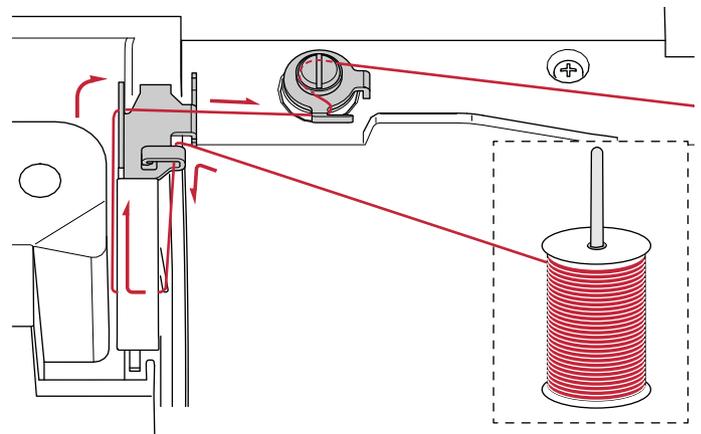
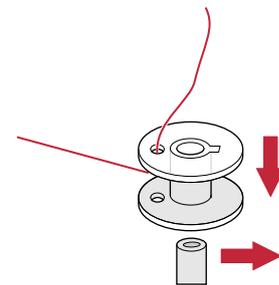
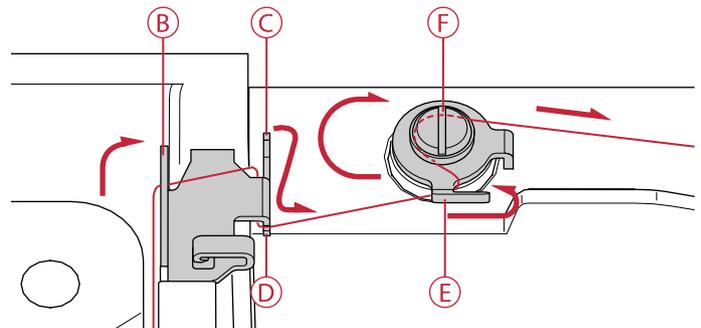
1. Posizionare il dischetto infeltro e il rocchetto sul porta-spola in posizione orizzontale. Far scorrere in posizione un blocca-spola del tipo e della direzione corretti.
2. Posizionare il filo sotto il guida-filo (A), da destra a sinistra. Tirare il filo all'indietro e attorno al guida-filo (B) da sinistra a destra e poi attorno al guida-filo (C) e nella tacca (D).
3. Tirare il filo a destra e quindi attraverso il guida-filo (E), da dietro a davanti. Passare il filo sotto il disco tendifilo (F) in senso orario.

Nota: assicurarsi che dentro il disco tendifilo il filo sia ben teso in modo da assicurarne la tensione corretta.

4. Guidare il filo nel foro della bobina vuota (G) dall'interno all'esterno.
5. Inserire la bobina nell'alberino caricabobina.
6. Spingere a destra l'alberino caricabobina per avvolgere. Sarà visualizzato un popup che informa che il caricamento bobina è attivo. Per cominciare a caricare la bobina, premere il pedale o il tasto di avvio/arresto. Quando si comincia il caricamento, mantenere saldamente il capo del filo.

Quando la bobina è piena, rilasciare il pedale o premere di nuovo il tasto di avvio/arresto per fermare. Spingere l'alberino della bobina nuovamente a sinistra. Il popup si chiude. Togliere la bobina e tagliare il filo con il taglia-filo (H).

Nota: Quando la bobina viene caricata dal porta-spola ausiliario, non fermare il filo sulla guida (C) e la tacca (D).



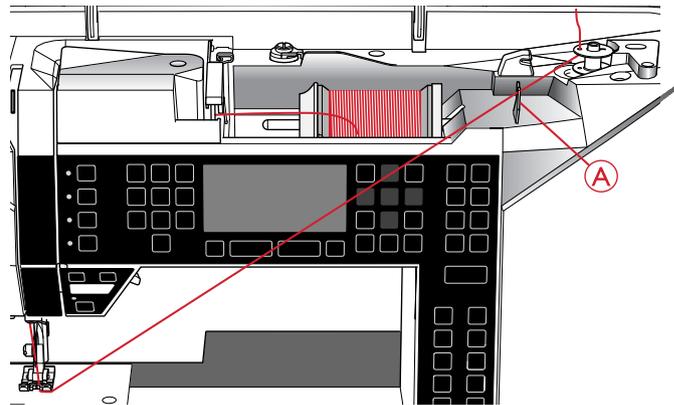
Caricamento attraverso l'ago

Assicurarsi che il piedino sia alzato e l'ago sia sollevato al massimo.

Nota: quando si carica la bobina dall'ago, utilizzare un piedino metallico.

Tirare il filo dall'ago sotto il piedino e verso destra, attraverso il guida-filo (A).

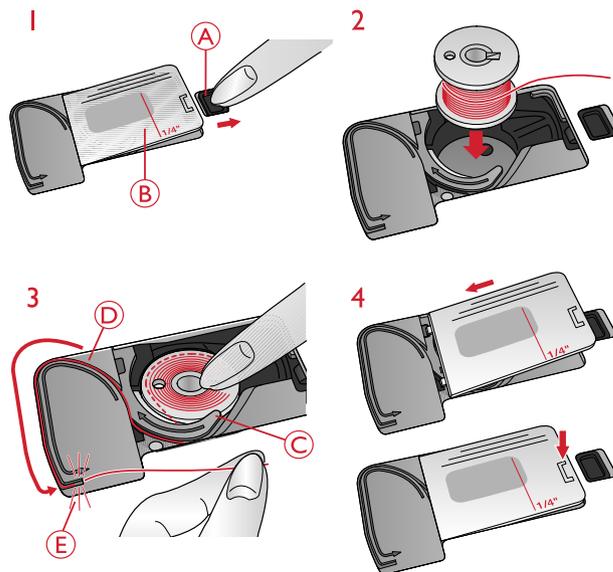
Seguire i passi 4-6 in [Caricamento dalla posizione orizzontale](#).



Inserimento bobina

Prima di inserire o rimuovere la bobina, assicurarsi che l'ago sia completamente sollevato e che la macchina sia spenta.

1. Aprire il copri-bobina premendo il pulsante di apertura a destra (A). Rimuovere il copri-bobina (B).
2. Inserire la bobina nell'alloggiamento con il filo svolto in senso antiorario.
3. Premendo delicatamente la bobina con un dito, tirare il filo nel dentello (C). Quindi tirare il filo fino alle tacche a freccia nel guida-filo della placca ago da (C) a (D). Tirare il filo sulle tacche a freccia nel guida-filo della placca ago da (D) a (E). Per tagliare il filo in eccesso tirarlo a destra sul tagliafilo (E).
4. Riposizionare il copri-bobina.



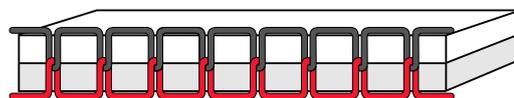
Tensione del filo

Per un punto più bello e resistente, assicurarsi che la tensione del filo nell'ago sia impostata in modo corretto; per il cucito generico, ad esempio, i fili devono essere disposti uniformemente tra i due strati di stoffa. La macchina imposta elettronicamente la tensione del filo per il punto selezionato. È possibile che, in funzione del tessuto, dell'imbottitura, del filo e così via, si renda necessario regolare la tensione. Vedere [pagina 30](#) per istruzioni sulla modalità di modifica manuale delle impostazioni.

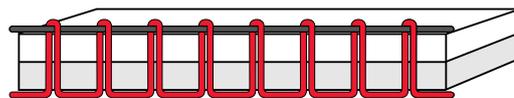
Se il filo della bobina è visibile sul lato superiore del tessuto, significa che la tensione del filo nell'ago è eccessiva. Ridurre della tensione del filo nell'ago.

Se il filo della bobina è visibile sul lato inferiore del tessuto, significa che la tensione del filo nell'ago è insufficiente. Aumentare della tensione del filo nell'ago.

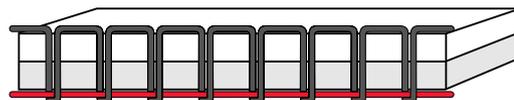
Per asole e punti decorativi, è necessario che il filo dell'ago in alto sia visibile sotto la stoffa.



Tensione corretta



Tensione eccessiva

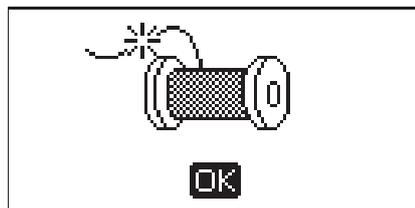


Tensione insufficiente

Sensore del filo

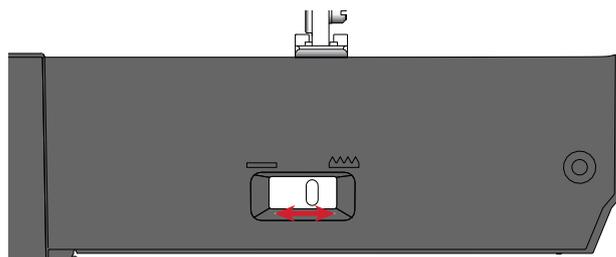
Se il filo superiore si spezza, la macchina per cucire si ferma e sullo schermo compare un messaggio popup.

infilare di nuovo la macchina e chiudere il messaggio premendo OK.



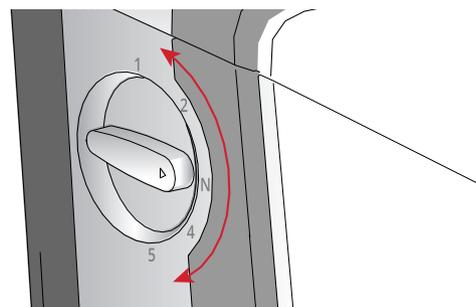
Abbassamento delle griffe

Le griffe si abbassano quando si sposta a destra l'interruttore sul lato anteriore del braccio libero. Per sollevare le griffe, spostare l'interruttore a sinistra. Le griffe si alzano quando si comincia a cucire. Le griffe devono essere abbassate quando si cuciono i bottoni e per le cuciture a mano libera.



Pressione del piedino

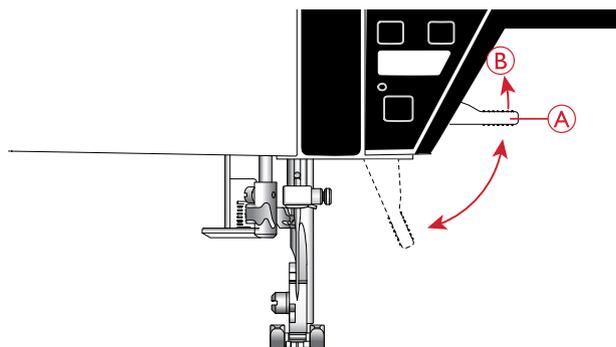
La pressione del piedino è stata preimpostata al valore standard "N". Nella maggior parte dei casi, non è necessario regolare la pressione del piedino. Quando si impiegano tecniche speciali, o quando si cuciono tessuti molto leggeri o pesanti, la regolazione della pressione può migliorare i risultati. Nel caso di tessuti molto leggeri, ruotare l'indicatore su un numero inferiore. Nel caso di tessuti pesanti, ruotare l'indicatore su un numero superiore.



Sollevamento del piedino

Il piedino viene sollevato o abbassato utilizzando la leva alza-piedino (A). Se si cuce un tessuto pesante o diversi strati di tessuto, è possibile sollevare ulteriormente il piedino (B) per facilitare il posizionamento della stoffa sotto lo stesso.

Nota: Con il piedino sollevato la macchina non si avvia (tranne che per caricare la bobina). Viene visualizzato un popup che richiede di abbassare il piedino.

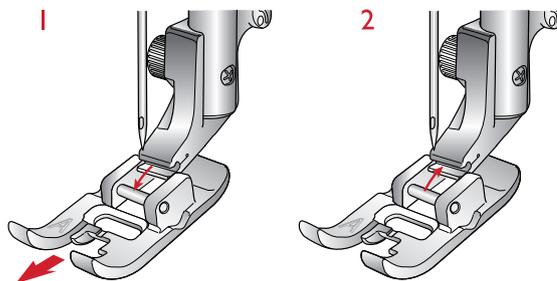


Sostituzione del piedino



Mettere su "O" l'interruttore ON/OFF.

1. Assicurarsi che il piedino sia alzato e l'ago sia sollevato al massimo. Tirare il piedino verso di sé.
2. Allineare la barretta del piedino con la fessura del relativo attacco. Spingere all'indietro finché il piedino non scatta in posizione.



Filati

Sul mercato sono disponibili moltissimi filati, destinati ad usi diversi.

Filato universale per cucitura	Un filo per cucire universale può essere in materiale sintetico, cotone oppure poliestere rivestito di cotone. Si tratta di un tipo di filo utilizzato per cucire capi di abbigliamento ed altri lavori.
Filo da ricamo	<p>I filo da ricamo sono costituiti da diverse fibre: rayon, poliestere, acrilico o metallico. Si tratta di fili che creano un effetto lucido perfetto per i ricami ed altri lavori decorativi.</p> <p>Quando si ricama, il filo da ricamo va caricato nella bobina per via del suo peso leggero. In questo modo non si attorciglierà sotto il ricamo.</p> <p><i>Nota: Quando si ricama utilizzando dei filati metallici o piatti, può essere necessario adoperare un ago con una cruna più larga e ridurre la velocità di ricamo. Infilare la macchina per cucire con il rocchetto in posizione verticale.</i></p>
Filato trasparente	Il filato trasparente è un singolo filo trasparente in materiale sintetico. Viene utilizzato sui quilt e altri lavori decorativi. Infilare la macchina per cucire con il rocchetto in posizione verticale. Quando si carica una bobina, utilizzare una velocità bassa e fermare il caricamento con la bobina riempita solo a metà.

Stabilizzatori

Assicurarsi di usare lo stabilizzatore corretto per la tecnica di ricamo o il tipo di tessuto usati.

Stabilizzatori a strappo	Gli stabilizzatori a strappo vengono utilizzati con tessuti a trama stabile. Collocarli sotto il tessuto su cui eseguire cuciture decorative oppure, per ricamare, intelaiarli con il tessuto. A lavoro ultimato strappare via lo stabilizzatore in eccesso.
Stabilizzatore termotrasferibile a strappo	Questo tipo di stabilizzatore, totalmente stabile, ha un lato lucido che, con il calore del ferro da stiro, aderisce ai tessuti. È consigliato per i tessuti a maglia e per tutti i tessuti instabili. Applicarlo sul rovescio del tessuto prima di eseguire delle cuciture decorative o prima di intelairlo. A lavoro ultimato strappare via lo stabilizzatore in eccesso.
Stabilizzatore da tagliare	Questo stabilizzatore non si strappa, per cui il materiale in eccesso deve essere eliminato con le forbici. È consigliato per i tessuti a maglia e per tutti i tessuti instabili, soprattutto per i ricami sul telaio.
Stabilizzatore idrosolubile	Questo stabilizzatore viene sistemato sopra il tessuto quando si decorano/ricamano tessuti pelosi e con maglie lunghe, ad esempio la spugna. Utilizzarlo al di sotto del lavoro per i ricami a intaglio o i merletti realizzati a mano libera. Il tessuto ricamato va messo in acqua per sciogliere lo stabilizzatore in eccesso. Disponibile in vari spessori.
Stabilizzatore termosolubile	Lo stabilizzatore termosolubile è un tessuto stabile a maglie larghe utilizzato per tecniche come il ricamo a intaglio e il crochet oltre il margine del tessuto. Questo stabilizzatore scompare con il calore del ferro da stiro.
Stabilizzatore adesivo	Questo stabilizzatore è utilizzato per i ricami su tessuti molto delicati o troppo piccoli per essere intelaiati. Intelaiare lo stabilizzatore adesivo con la carta in alto. Togliere la carta e fare aderire il tessuto sulla superficie adesiva. A lavoro ultimato strappare via lo stabilizzatore.

Aghi

Nella macchina per cucire, l'ago svolge una funzione molto importante. Si consiglia, pertanto, di usare esclusivamente aghi di qualità, ad esempio, gli aghi del sistema 130/705H. La confezione di aghi in dotazione alla macchina contiene aghi delle dimensioni usate più di frequente.

Ago universale

Gli aghi universali hanno la punta leggermente arrotondata e sono disponibili in una varietà di grandezze, adatte per cucire genericamente su tessuti di tipo e spessore diverso.



Ago universale.

Ago per tessuti elastici

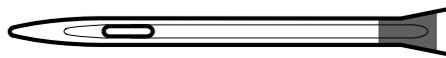
Gli aghi per tessuti elastici si distinguono per uno speciale solco longitudinale che elimina i punti saltati quando il tessuto si piega. Per maglieria, costumi da bagno, pile, pelli e scamosciati sintetici.



Ago per tessuti elastici, evidenziato in giallo

Ago da ricamo

Gli aghi da ricamo si distinguono per uno speciale solco longitudinale, per la punta leggermente arrotondata e per la cruna di poco più grande del normale, per evitare di danneggiare filati e materiali. Vanno utilizzati con filati metallici o altri filati speciali da ricamo e per cuciture decorative.



Ago da ricamo, evidenziato in rosso

Ago per jeans

Questi aghi hanno la punta particolarmente affilata per penetrare in tessuti a trama stretta senza deformarsi. Per tela, jeans e microfibre.

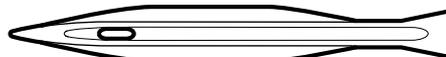


Ago per jeans, evidenziato in azzurro

Ago lanceolato

L'ago lanceolato è provvisto di larghe sporgenze laterali che consentono di forare i tessuti per realizzare i punti entredeux e altri punti per orli su tessuti in fibre naturali.

Nota: L'ago lanceolato non è fornito in dotazione con la macchina.



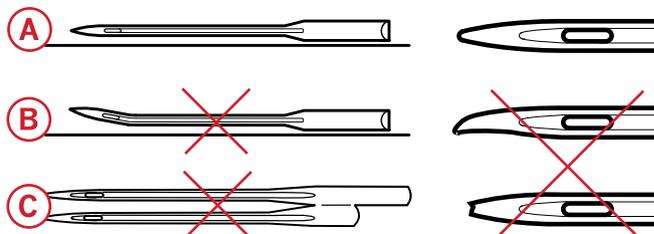
Ago lanceolato.

Informazioni importanti sugli aghi

Sostituire l'ago frequentemente. Usare sempre aghi dritti con la punta affilata (A).

Un ago danneggiato (B) può rompersi, saltare dei punti o fare impigliare il filo, oltre che rovinare la placca ago.

Non utilizzare aghi doppi asimmetrici (C) che potrebbero danneggiare la macchina per cucire.

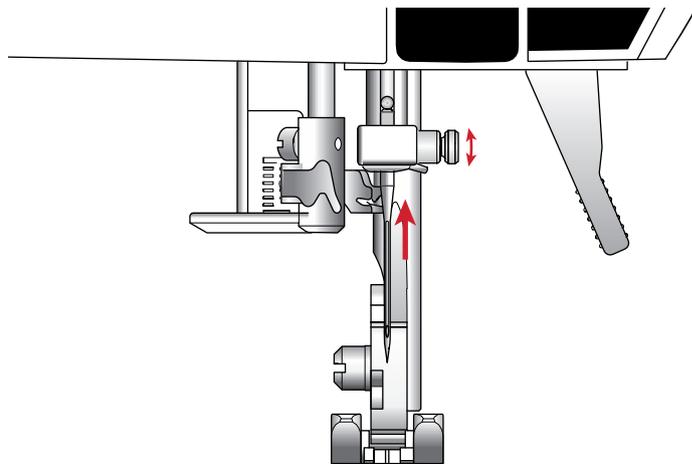


Sostituzione dell'ago



Mettere su "O" l'interruttore ON/OFF.

1. Allentare la vite dell'ago con il cacciavite.
2. Rimuovere l'ago.
3. Il nuovo ago va inserito con la parte piatta rivolta indietro e spingendo fino in fondo.
4. Serra la vite dell'ago con il cacciavite.

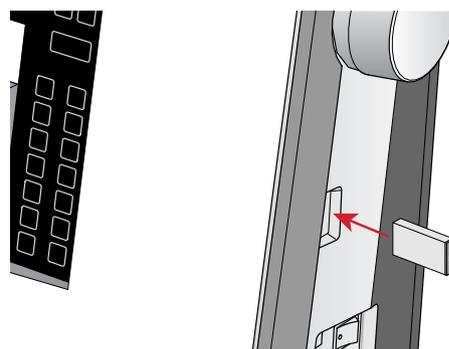


Porta USB

La macchina dispone di una porta USB per il collegamento di una chiavetta USB dei ricami.

USB embroidery stick

In dotazione con la macchina viene fornita un USB embroidery stick con disegni di ricami e un libretto di campioni HUSQVARNA VIKING® DESIGNER JADE™ 35. La chiavetta è utilizzabile per memorizzare disegni e font di ricamo o per trasferire i file dal PC alla macchina per cucire e viceversa.



Collegamento e rimozione dalla porta USB

Inserire nella porta la chiavetta USB dei ricami avendo cura che il logo sia rivolto verso di voi. La chiavetta USB dei ricami si inserisce in un solo verso: non forzarla. Per rimuoverla, tirarla delicatamente dalla porta, tenendola dritta.



Non estrarre la chiavetta USB dei ricami mentre la macchina per cucire è in funzione o mentre si sta ricamando perché i file della chiavetta si potrebbero danneggiare e tutti i dati visualizzati sullo schermo relativi al disegno di ricamo in corso andrebbero persi.

Software per PC Embroidery Intro complementare (PC)

Il software per PC Embroidery Intro è disponibile per la macchina per cucire e ricamare HUSQVARNA VIKING®DESIGNER JADE™ 35.

Il pacchetto aggiunge le seguenti funzioni, che consentono di:

- Consente di mettere a punto i ricami sul computer prima di eseguirli.
- Personalizzare i ricami in vero 3D su un telaio reale.
- Ruotare i ricami di qualsiasi grado, di specchiarli in orizzontale o in verticale e di ridimensionarli e ridurli/ingrandirli in scala.
- Regolare un numero illimitato di disegni e cifre.
- Definire i colori in base alle sfumature dei fili della marca preferita. Realizzare combinazioni con cifre o forme. Riordinare i colori di un modello in modo intelligente e ridurre il numero di cambi di filo grazie a ColorSort. Selezionare più disegni e spostarli in gruppo.

Aggiornamento della macchina

Consultare il sito web di www.husqvarnaviking.com e/o il locale rivenditore HUSQVARNA VIKING® autorizzato locale per gli aggiornamenti e gli upgrade della macchina e del Manuale dell'utente.

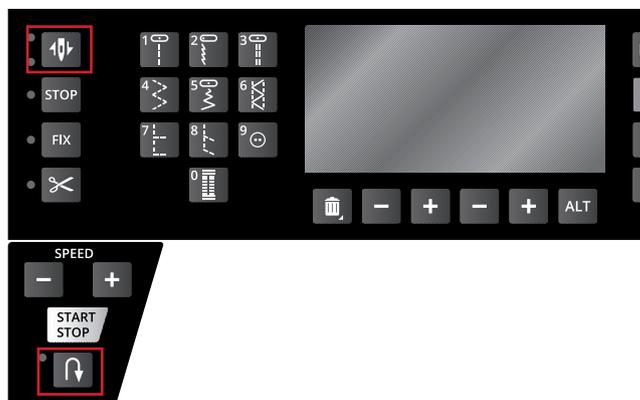
Istruzioni per l'aggiornamento

- Andare al sito web di HUSQVARNA VIKING® all'indirizzo www.husqvarnaviking.com per trovare informazioni sugli aggiornamenti disponibili.
- Seguire la procedura guidata di aggiornamento per predisporre la chiavetta USB dei ricami.
- prima di accendere la macchina, inserire la chiavetta USB dei ricami preparata.
- Per avviare la macchina in modalità di aggiornamento, premere e tenere premuto il tasto retromarcia e il tasto ago su/giù mentre si accende. Tenere premuto il tasto retromarcia e il tasto ago su/giù fino a quando sul display grafico non appare la modalità di aggiornamento. Per aggiornare, seguire le istruzioni.

- Aggiungere scritte multiriga scegliendo 4 tipi di disposizioni del testo e con la flessibilità di ridimensionare e spaziare le lettere singolarmente. Con la procedura guidata QuickFont si possono creare nuovi font per il software Embroidery Intro a partire da qualsiasi font TrueType® o OpenType® presente sul computer. È possibile aggiungere SuperDesigns al proprio progetto, e contornare lettere o disegni.

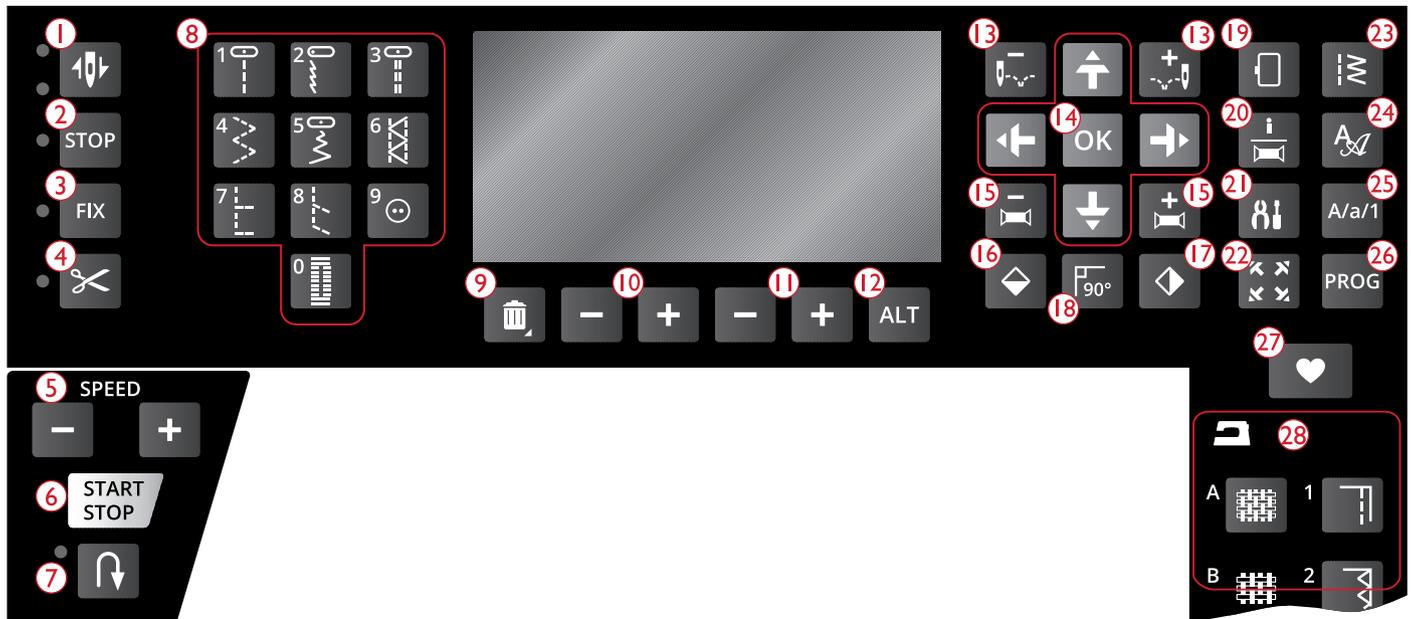
Andare alla pagina web HUSQVARNA VIKING® in www.husqvarnaviking.com, cercare assistenza e scaricare il software.

Maggiori informazioni e istruzioni di installazione dettagliate sono reperibili in un file PDF separato sull'USB embroidery stick. La scheda stampata del codice prodotto che riporta il codice di attivazione prodotto univoco è contenuta nella confezione della macchina. Conservare insieme il codice prodotto stampato della macchina e lo scontrino d'acquisto: costituiscono la prova della titolarità del software. Per attivare e utilizzare il software Embroidery Intro è necessario il codice univoco di attivazione prodotto.



Tasti funzione

(Le funzioni della modalità Ricamo sono in parentesi)



- | | | |
|--|---|--|
| 1. Arresto ago su/giù con indicatore (posizione di taglio) | 10. Lunghezza punto/densità e altezza disegno | 19. Opzioni dei telai |
| 2. Funzione STOP (monocromatico) | 11. Larghezza punto/posizione ago e larghezza disegno | 20. Tasto informazioni sul ricamo |
| 3. Funzione FIX (imbastitura) | 12. Vista alternativa | 21. Menu IMPOSTAZIONI |
| 4. Funzione Taglio | 13. Procedere punto per punto - e + | 22. Controllo angoli |
| 5. Velocità + e - | 14. Freccie di navigazione e OK | 23. Menu Punti/caricare disegno |
| 6. Avvio/arresto | 15. Procedi colore per colore - e + | 24. Menu Font |
| 7. Retromarcia | 16. Specchia in verticale | 25. Impostazione delle lettere maiuscole, minuscole o numeri |
| 8. Tasti di selezione punti | 17. Specchia in orizzontale | 26. Modalità Programmazione |
| 9. Cancella | 18. Ruotare disegno | 27. Salva punto o programma |
| | | 28. Esclusive SEWING ADVISOR™ |

Arresto ago su/giù con indicatore (posizione di taglio)

In modalità cucito: premere ago su/giù per alzare o abbassare l'ago. Si modifica contemporaneamente l'impostazione della posizione di arresto dell'ago. Gli indicatori LED accanto al tasto mostrano la posizione di arresto selezionata. L'indicatore superiore s'illumina quando si seleziona l'arresto dell'ago su; se si seleziona l'arresto dell'ago giù, s'illumina l'indicatore inferiore.

L'ago può essere sollevato o abbassato anche premendo il pedale.

In modalità ricamo: se non è collegato alcun telaio, quando si seleziona arresto ago su/giù, l'unità di ricamo sposta il braccio di ricamo in posizione di imballo. Se è collegato un telaio, la macchina lo fa avanzare per facilitare il taglio del filo (v. Posizione di imballo/Posizione di taglio, pagina 72).

Funzione STOP (monocromatico)

In modalità cucito: STOP viene utilizzato per completare un punto o cucirne solo un'unità. La macchina per cucire ferma il filo e si arresta automaticamente quando si completano un punto o una sequenza di punti. Il LED accanto al tasto s'illumina quando viene attivato lo STOP. Per annullare la funzione, selezionare di nuovo STOP o un nuovo punto. La funzione STOP viene annullata quando si completa il punto. Se si desidera riattivarla, premere di nuovo il tasto.

STOP viene utilizzato anche per ripetere il punto rammendo o una travetta con le stesse dimensioni.

La funzione STOP è programmabile; v. Aggiunta di comandi, pagina 43.

Suggerimento: Se si desidera ripetere più volte di seguito la funzione STOP per un'unità di punto, è possibile salvare in una sequenza il punto con uno STOP alla fine (v. Aggiunta di comandi, pagina 43).

In modalità ricamo: mentre si ricama, STOP viene attivato automaticamente e la macchina si ferma per consentire il cambio di colore. Deselezionare STOP per eliminare le

interruzioni per i cambi di colore e realizzare dei ricami monocromatici (v. Ricami monocromatici (a un solo colore), pagina 72). Il LED accanto al tasto s'illumina quando viene attivato lo STOP.

Funzione FIX (imbastitura)

In modalità cucito: FIX viene utilizzato per fermare un punto. FIX viene attivato automaticamente quando si seleziona un punto, si utilizza la funzione taglio o STOP mentre si cuce. All'inizio di un lavoro la macchina cuce alcuni punti di fermatura e poi prosegue con il punto selezionato. Se si preme FIX a lavoro avviato, la macchina inserisce alcuni punti di fermatura e si arresta automaticamente. Il LED accanto al tasto s'illumina quando è attivata la funzione FIX. Per disattivarla, premere il tasto FIX. La funzione STOP è programmabile; v. Aggiunta di comandi, pagina 43.

Nota: FIX auto può essere annullato nel Menu Impostazioni (v. FIX automatico (solo in Modalità Cucito)). Se non si seleziona il tasto FIX sulla macchina non vengono eseguiti punti di fermatura automatici.

In modalità ricamo: Premere FIX per imbastire i contorni dell'area di disegno del ricamo o per imbastire il tessuto sullo stabilizzatore.

Funzione Taglio

In modalità cucito: Quando si preme il tasto della funzione taglio, la macchina taglia il filo dell'ago e il filo della bobina, solleva il piedino e l'ago e attiva la funzione FIX per l'avvio successivo. Per tagliare i fili alla fine di un punto o di una sequenza di punti, premere il tasto della funzione taglio mentre si cuce. Il LED accanto al tasto comincia a lampeggiare, per indicare che è stato richiesto di tagliare il filo. Completati il punto o la sequenza di punti, la macchina esegue un FIX e il filo dell'ago e quello della bobina saranno tagliati.

Nota: La macchina taglia il filo automaticamente dopo alcuni punti, ad esempio una volta completata un'asola in un unico passaggio. Il taglio automatico può essere annullato nel Menu Impostazioni (v. Taglio automatico (solo in Modalità Cucito), pagina 30).

Se nel menu Impostazioni è stato deselezionato FIX auto, non sarà possibile attivare la funzione FIX quando si usa la funzione taglio.

In modalità ricamo: quando si ricama, il tasto della funzione taglio non svolge alcuna funzione. Quando ci si ferma, premere il tasto della funzione taglio: la macchina taglia i fili della bobina e dell'ago. Completato un blocco di colore o quando il disegno è finito, si tagliano automaticamente entrambi i fili (dell'ago e della bobina).

Velocità + e -

In modalità cucito: tutti i punti della macchina sono preimpostati con la velocità di cucitura consigliata. Premere velocità + o - per aumentare o ridurre la velocità di cucitura. Il livello della velocità è visualizzato sul display grafico. Non è

possibile selezionare una velocità superiore a quella massima predefinita per il punto selezionato.

Quando si cuce con filati metallici oppure su tessuti delicati, per ottenere risultati ottimali può essere necessario ridurre la velocità.

In modalità ricamo: in un disegno, ogni tipo di punto ha una velocità massima di esecuzione preimpostata. Per ridurre la velocità quando si utilizzano dei filati speciali o si ricama su tessuti delicati premere velocità -. Per aumentare di nuovo la velocità premere velocità +.

Avvio/arresto

Premere il pulsante per avviare e fermare la macchina senza ricorrere al pedale. Premere avvio/Arresto per cominciare a cucire e poi premerlo di nuovo per interrompersi.

La macchina si ferma automaticamente ai cambi di colore e quando il ricamo è completo.

Retromarcia

Per la retromarcia costante, premere il tasto una volta prima di cominciare a cucire. La spia di retromarcia si accende e la macchina cuce in retromarcia fino alla successiva pressione del tasto. Se viene premuto mentre si cuce, la macchina cucirà all'indietro fino al rilascio del tasto. L'icona di retromarcia si accende quando si spinge il tasto.

Quando si cuciono asole e travette, la retromarcia permette di spostarsi tra le parti del punto.

In modalità Ricamo la funzione di retromarcia non è disponibile.

Tasti di selezione punti

Premere uno dei tasti da 0 a 9 per selezionare immediatamente il punto illustrato sul tasto.

Se si spingono due numeri in rapida successione è possibile selezionare dal menu dei punti selezionati un punto dal n. 10 in su. Se il numero del punto non esiste nel menu dei punti selezionato, viene emesso un breve avviso acustico e come punto viene selezionato quello relativo alla prima cifra specificata.

Cancella

Premere per cancellare un singolo punto oppure tutti i punti di una sequenza o in una sequenza di font di ricamo.

Lunghezza punto/densità e altezza disegno

In modalità cucito, ridurre o aumentare la lunghezza/densità del punto premendo - o +. Vedere Lunghezza del punto/Densità del punto, pagina 38.

In modalità ricamo, ridurre o aumentare l'altezza del disegno premendo – o +. Vedere [Altezza del disegno, pagina 70](#).

Larghezza punto/posizione ago e larghezza disegno

In modalità cucito, regolare la larghezza del punto/posizione dell'ago punto premendo – o +. Vedere [Larghezza del punto, pagina 38](#) e [Posizione ago, pagina 39](#).

In modalità ricamo, ridurre o aumentare la larghezza del disegno premendo – o +. Vedere [Larghezza del disegno, pagina 70](#).

ALT (vista alternativa)

Quando si seleziona un punto piatto, le impostazioni di densità vengono visualizzate sul display grafico. Se si spinge il tasto della vista alternativa, invece della lunghezza impostata viene visualizzata la densità.

In modalità ricamo, premendo tasto della vista alternativa si passerà dalla vista modifica ricamo alla vista esecuzione ricamo.

Procedere punto per punto – e +

In modalità ricamo, utilizzare i tasti – e + per procedere punto per punto quando si desidera spostarsi nel disegno un punto per volta.

Frecce di navigazione e OK

Eeguire le selezioni utilizzando le frecce di navigazione e confermare le selezioni o le modifiche utilizzando il tasto OK.

Utilizzare le frecce destra/sinistra per selezionare i punti uno per uno e in ordine numero all'interno del menu punti selezionato.

Utilizzare le frecce di navigazione su/giù per impostare la dimensione di un'asola e impostare il numero di punti quando si cuce un bottone.

Le frecce di navigazione sono utilizzate anche durante la programmazione per selezionare i punti/le lettere all'interno del programma o per selezionare le lettere da inserire nel programma.

In modalità ricamo utilizzare le frecce di navigazione anche per posizionare il disegno nell'area di ricamo.

Procedere colore per colore – e +

In modalità ricamo, utilizzare i tasti – e + per procedere colore per colore, per passare al primo punto del colore precedente o successivo.

Specchia in verticale

Premerlo per specchiare in orizzontale i punti selezionati. Se premuto in modalità cucito per i programmi di cucito, sarà specchiata l'intera sequenza di cucito. La modifica è visibile sul display grafico e un'icona mostra che è stata selezionata la specchiatura in verticale.

In modalità ricamo, premere questo tasto per specchiare in verticale il disegno caricato. Un'icona indica che è selezionata la specchiatura in verticale.

Specchia in orizzontale

Premere per specchiare in verticale il punto selezionato. Nel punto diritto, con posizione dell'ago a sinistra, premere quest'icona sposterà l'ago da sinistra a destra simmetricamente rispetto alla posizione centrale. Se premuto in modalità cucito per i programmi di cucito, sarà specchiata l'intera sequenza di cucito. La modifica è visibile sul display grafico e un'icona mostra che è stata selezionata la specchiatura in orizzontale.

In modalità ricamo, premere questo tasto per specchiare in verticale il disegno caricato. Un'icona indica che è selezionata la specchiatura in orizzontale.

Ruota disegno

Premere il pulsante ruota per ruotare il disegno corrente di 90 gradi in senso orario. Vedere [Rotazione e specchiatura del disegno, pagina 70](#).

Opzioni telaio

Premere il pulsante opzioni telaio per aprire un elenco in cui sarà possibile selezionare la dimensione e la posizione del telaio. Vedere [Opzioni telaio, pagina 71](#).

Tasto Informazioni sul ricamo

Premere questo tasto prima di caricare un disegno per visualizzare le informazioni sulla dimensione del disegno, numero dei colori e punti. Quando un disegno è caricato in modalità ricamo, premere questo tasto per visualizzare il nome del disegno, numero di colori e punti ed elenco blocchi colore. Vedere [Informazioni sul ricamo, pagina 69](#).

Menu Impostazioni

Premere per aprire il menu delle impostazioni macchina. Effettuare le modifiche e le selezioni utilizzando le frecce di navigazione. Premere ancora per uscire dal menu Impostazioni. Ulteriori informazioni sulle impostazioni del menu impostazioni sono disponibili a [pagina 30](#).

Controllo angoli

In modalità ricamo, premere questo pulsante per tracciare i quattro angoli del disegno. Ogni volta che si preme il tasto il

telaio si sposta su uno degli angoli. Vedere [Controllo angoli, pagina 73](#).

Menu Punti/Caricare disegno

Premere per aprire il menu di selezione punti. Dopo aver inserito l'USB embroidery stick, premere per caricare un disegno.

Menu Font

Premere per aprire il menu font e selezionare un font.

Impostazione delle lettere maiuscole, minuscole o numeri

Premere per impostare il maiuscolo, il minuscolo o i numeri quando si programmano le lettere.

PROG (modalità programma)

Premere il tasto della modalità programma per aprirla. Premere di nuovo il tasto per uscire dalla modalità di programmazione.

Salva punto o programma

Premere questo tasto per salvare una sequenza di punti o un punto personali.

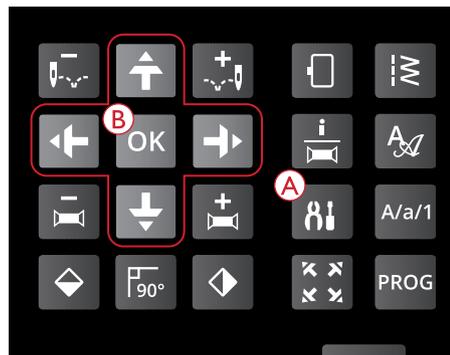
Exclusive SEWING ADVISOR™

La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente il punto, la lunghezza e la larghezza del punto, la tensione del filo e la velocità di cucito ottimali. Il punto viene visualizzato sul display grafico con i consigli relativi a piedino, ago e pressione del piedino. Premere i simboli per il tessuto che si sta utilizzando e la tecnica di cucito che si desidera adoperare (v. [Exclusive SEWING ADVISOR™, pagina 36](#)).

Menu IMPOSTAZIONI

Le impostazioni predefinite della macchina possono essere modificate ed è possibile modificare manualmente anche le funzioni automatiche nel menu Impostazioni. Aprire il menu premendo il pulsante menu Impostazioni (A) e, i tasti freccia su/giù (B), selezionare l'impostazione da modificare. Per attivare la funzione, utilizzare il tasto OK per inserire una X nella casella. Per annullare la funzione, premere di nuovo il tasto OK per deselezionare la casella. Per modificare le impostazioni dei numeri, utilizzare i tasti freccia destra/sinistra (B). Premere di nuovo il tasto menu Impostazioni per uscire dal menu.

Nota: Quando un numero è impostato sul valore predefinito, le cifre sono nere. Se il valore viene modificato, le cifre vengono visualizzate in negativo, su fondo nero.



Tensione del filo

La macchina imposta automaticamente la tensione ottimale del filo per il punto e il tessuto selezionati. Se è necessario regolare la tensione del filo, utilizzare i tasti freccia destra/sinistra.

In modalità cucito, le modifiche interessano soltanto il punto selezionato. Se si seleziona un punto diverso o si rifeleziona lo stesso punto, il valore viene reimpostato su quello predefinito. In modalità ricamo il valore viene reimpostato su quello predefinito quando si carica un nuovo disegno. L'impostazione ritorna al valore predefinito quando la macchina viene spenta.

Menu IMPOSTAZIONI	
Tensione filo	4.2
Fix automatico	<input checked="" type="checkbox"/>
TAGLIO auto	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input type="checkbox"/>

Menu Impostazioni, modalità cucito

FIX automatico (solo in Modalità Cucito)

Utilizzare il tasto OK per attivare o disattivare la funzione FIX automatica all'inizio di ogni punto. Le impostazioni rimangono in memoria anche quando la macchina viene spenta.

Menu IMPOSTAZIONI	
Tensione filo	4.2
Fix automatico	<input checked="" type="checkbox"/>
TAGLIO auto	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input type="checkbox"/>

Menu Impostazioni, modalità cucito

Taglio automatico (solo in Modalità Cucito)

Utilizzare il tasto OK per attivare o disattivare il taglio automatico dopo specifici punti, ad esempio dopo che è stata completata un'asola in un unico passaggio. Le impostazioni rimangono in memoria anche quando la macchina viene spenta.

Menu IMPOSTAZIONI	
Tensione filo	4.2
Fix automatico	<input checked="" type="checkbox"/>
TAGLIO auto	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input type="checkbox"/>

Menu Impostazioni, modalità cucito

Arresto automatico per taglio (solo in Modalità Ricamo)

Quando si inizia a ricamare, la macchina si arresta dopo qualche punto e chiede di tagliare l'estremità del filo. Per attivarla o disattivarla, premere il tasto OK.

Nota: La funzione arresto automatico per taglio è disattivata se durante il ricamo si utilizza il pedale.

Menu IMPOSTAZIONI	
Tensione filo	2.8
Arresto autom. per taglio	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input type="checkbox"/>
Sicur. largh. punto	<input type="checkbox"/>

Menu IMPOSTAZIONI, modalità ricamo

Ago doppio

Se si utilizza un ago doppio è necessario impostare la dimensione dell'ago per limitare la larghezza di tutti i punti ed evitare che l'ago si rompa. Attivare o disattivare la funzione ago doppio usando il tasto OK e utilizzare i tasti frecce sinistra/destra per impostare la grandezza dell'ago doppio. Le impostazioni rimangono in memoria anche quando la macchina viene spenta. All'accensione della macchina, un popup ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere il popup, premere OK.

Nota: le dimensioni dell'ago doppio non possono essere impostate se è attiva la sicurezza larghezza punto e la sicurezza larghezza punto non può essere attivata se la macchina è impostata per l'ago doppio.

Menu IMPOSTAZIONI	
Tensione filo	4.2
Fix automatico	<input checked="" type="checkbox"/>
TAGLIO auto	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input checked="" type="checkbox"/>

Menu Impostazioni, modalità cucito

Sicurezza larghezza punto

Utilizzare il tasto OK per attivare la sicurezza larghezza punto quando si utilizza una placca o un piedino per punto dritto. La larghezza del punto è limitata a zero per tutti i punti, per evitare di danneggiare l'ago, il piedino e la placca ago. Questa impostazione resta in memoria quando la macchina viene spenta. All'accensione della macchina, un popup ricorda quali sono le impostazioni. Per chiudere il popup, premere OK.

Menu IMPOSTAZIONI	
Fix automatico	<input checked="" type="checkbox"/>
TAGLIO auto	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input type="checkbox"/>
Sicur. largh. punto	<input checked="" type="checkbox"/>

Menu Impostazioni, modalità cucito

Allarme acustico

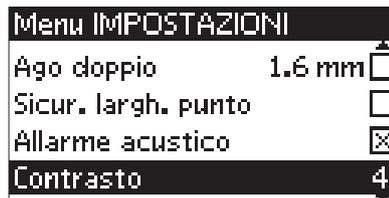
Attiva o disattiva tutti gli allarmi acustici della macchina. È attiva l'impostazione predefinita. Questa impostazione resta in memoria anche quando la macchina per cucire viene spenta.

Menu IMPOSTAZIONI	
TAGLIO auto	<input checked="" type="checkbox"/>
Ago doppio	1.6 mm <input type="checkbox"/>
Sicur. largh. punto	<input type="checkbox"/>
Allarme acustico	<input checked="" type="checkbox"/>

Menu Impostazioni, modalità cucito

Contrasto

Regolare il contrasto del display grafico con i tasti freccia destra e sinistra. Il valore può essere regolato tra -3 e 4 in incrementi di 1. Questa impostazione rimane memorizzata anche quando si spegne la macchina per cucire.



Menu Impostazioni, modalità cucito

Lingua

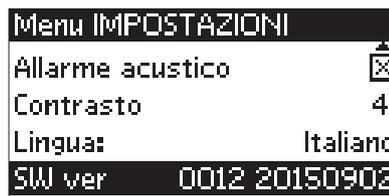
Utilizzare i tasti freccia destra/sinistra per cambiare la lingua di tutti i testi della macchina. Questa impostazione resta in memoria anche quando la macchina viene spenta.



Menu Impostazioni, modalità cucito

Versione del software

Viene visualizzata la versione del software in uso.



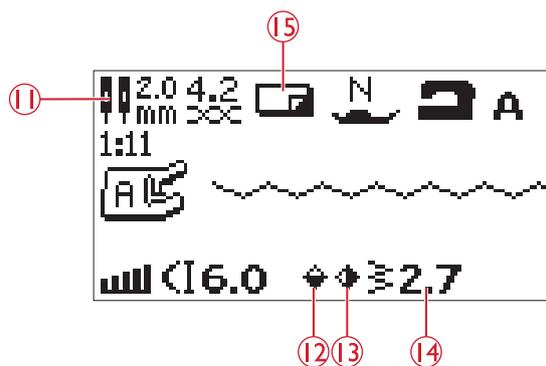
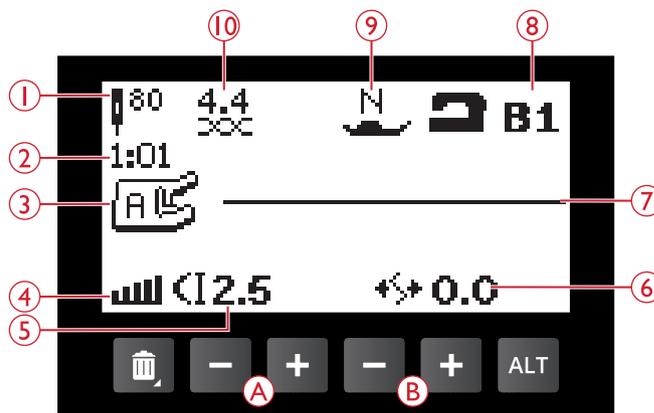
Menu Impostazioni, modalità cucito

3 Modalità Cucito

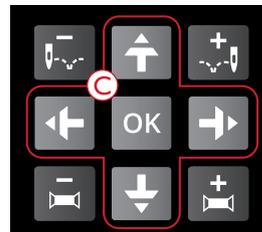
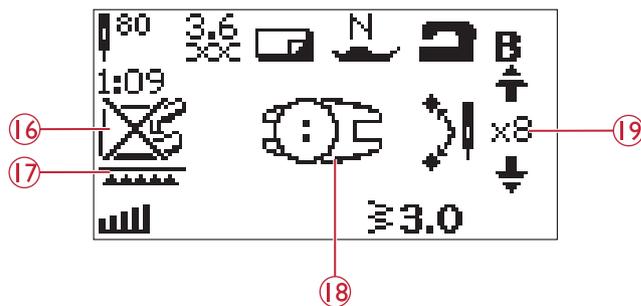
La Modalità cucito è la prima visualizzazione che compare sullo schermo quando si accende la macchina senza avere collegato l'unità di ricamo. Qui sono riportate tutte le informazioni di base necessarie per cominciare a cucire. Qui è anche possibile regolare le impostazioni del punto. L'impostazione predefinita è il punto dritto.

Panoramica sulla Modalità Cucito

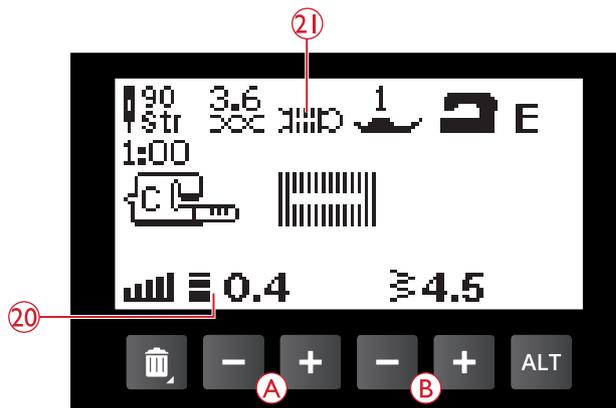
1. Per questo tessuto si consiglia l'uso di un ago universale 80. Se compare "Str", occorre una ago per tessuti elastici.
2. Il numero del punto selezionato
3. Il piedino consigliato per il punto e la stoffa selezionati.
4. La velocità di cucito è indicata da cinque livelli. Ridurre o aumentare la velocità premendo velocità + o velocità - (v. Velocità + e -, pagina 27).
5. Lunghezza del punto. Ridurre o aumentare la lunghezza del punto premendo - o + (A) (v. Lunghezza del punto/ Densità del punto, pagina 38).
6. Quando è selezionato il punto dritto, invece della larghezza del punto è visualizzata la posizione dell'ago. Modificare la posizione dell'ago premendo - o + (B) (v. Posizione ago, pagina 39).
7. È illustrato il punto selezionato.
8. Il tessuto e la tecnica di cucito selezionati nella funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ (v. Exclusive SEWING ADVISOR™, pagina 36).
9. Pressione del piedino consigliata.
10. Valore della tensione filo (v. Tensione del filo, pagina 30).
11. È impostato l'ago doppio, larghezza 2,0 mm.
12. Indica che è attiva la funzione specchia in verticale.
13. Indica che è attiva la funzione specchia in orizzontale.
14. Larghezza del punto. Ridurre o aumentare la larghezza del punto premendo - o + (B) (v. Larghezza del punto, pagina 38). Se è selezionato un punto dritto, viene visualizzata la posizione dell'ago invece della larghezza del punto.
15. Consiglio di utilizzare lo stabilizzatore sotto la stoffa.



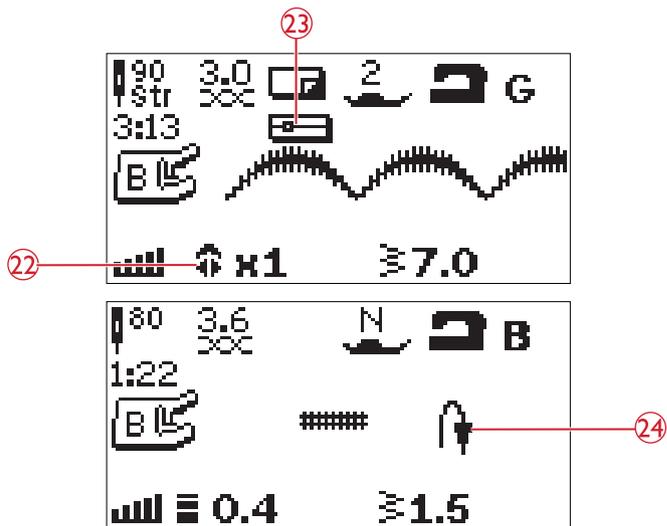
- 16. Suggerimento di rimuovere il piedino quando si cuciono dei bottoni.
- 17. Quando si seleziona la cucitura di un bottone viene visualizzato il suggerimento di abbassare le griffe.
- 18. Quando si seleziona la cucitura di un bottone viene visualizzato il suggerimento di utilizzare la piastrina elevatrice (accessorio opzionale, cod. 4131056-01).
- 19. Per impostare il numero di punti necessari per cucire il bottone, premere le frecce di navigazione su e giù (C).



- 20. Quando si seleziona un punto piatto, un'asola, una travetta o un punto di rammendo, invece della lunghezza del punto viene visualizzata la densità. Ridurre o aumentare la densità dei punti premendo lunghezza punto - e + (A).
- 21. Suggerimento: asola cordonata. Per cucire delle asole su un tessuto elastico si consiglia di cordonare l'asola per conferirle maggiore resistenza (v. Asola cordonata (tessuti elastici), pagina 55).



- 22. Quando si seleziona un punto piatto e si preme il tasto della vista alternativa, invece della densità viene visualizzata la lunghezza. Ridurre o aumentare la lunghezza premendo + o - (A).
- 23. Suggerimento: utilizzare piastre di scorrimento autoadesive (v. Piedini, pagina 9).
- 24. Quando si programma travetta o una sequenza di ricamo, compare l'icona di retromarcia per indicare che occorre premere retromarcia quando il punto di rammendo o della travetta sono della lunghezza desiderata.



Selezione del punto

Per selezionare un menu di punti (D), premere il pulsante menu punti (D). Per effettuare una selezione tra i menu, utilizzare i tasti freccia:

1. Punti utili
2. Punti per quilt
3. Punto piatto e punto Heirloom
4. Punti decorativi
5. Punto o programma salvato

I punti sono raffigurati all'interno del coperchio della macchina, con i numeri dei menu a sinistra e i numeri dei punti nei menu al centro.

Una volta selezionato il menu, spingere il numero del punto che si desidera utilizzare con i tasti di selezione del punto oppure spingere OK per scegliere il primo punto del menu selezionato (punto n. 10). Premere di nuovo il menu punti per chiudere il menu di selezione senza scegliere alcun punto.

I punti da 0 a 9 sono uguali in tutti i menu dei punti. Se si preme una volta uno dei tasti di selezione punti, viene selezionato immediatamente il punto illustrato sul tasto, a prescindere dal menu punti selezionato.

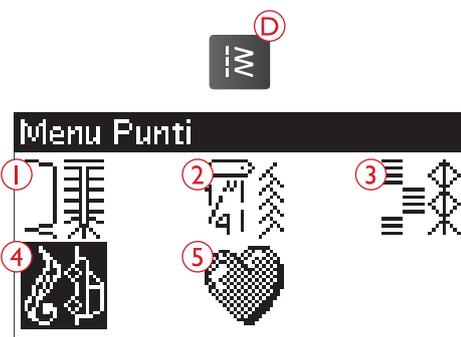
Se si spingono due numeri in rapida successione è possibile selezionare dal menu dei punti selezionati un punto dal n. 10 in su. Se nel menu il numero del punto non esiste, viene emesso un breve avviso acustico e viene selezionato il punto relativo alla prima cifra specificata.

Il menu punti selezionato, il punto e il relativo numero sono visibili sul display grafico in modalità cucito. Per selezionare un altro punto nello stesso menu, premere il numero del punto o utilizzare i tasti freccia a sinistra e destra per scorrere ogni punto in ordine numerico. Per selezionare un punto in un altro menu, è prima necessario cambiare il menu dei punti e poi si può procedere con la selezione.

Selezione di un carattere

Premere il tasto del menu font (E) per aprirlo sul display grafico. Per effettuare una selezione tra i font, utilizzare i tasti freccia: Block o alfabeto cirillico

Premere il tasto OK. Si apre automaticamente la modalità per la programmazione delle lettere (v. [Aggiunta di lettere](#), pagina 42).

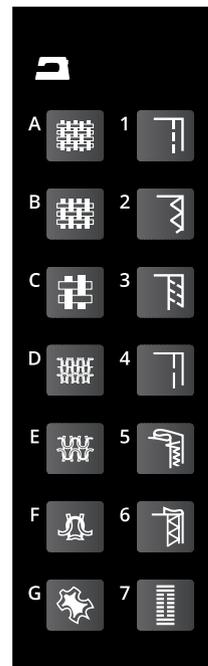


Exclusive SEWING ADVISOR™

La macchina per cucire integra la funzione HUSQVARNA VIKING® Exclusive SEWING ADVISOR™. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente il punto, la lunghezza e la larghezza del punto e la tensione del filo ottimali. Il punto viene visualizzato sul display grafico insieme al piedino, alla pressione e ai suggerimenti sull'ago da utilizzare.

Premere il tasto per il tipo di tessuto e la tecnica di cucito desiderati.

Nota: se si seleziona un abbinamento non adatto (ad esempio tessuto non elastico leggero - orlo invisibile), la macchina emette un segnale acustico e la tecnica non viene selezionata.



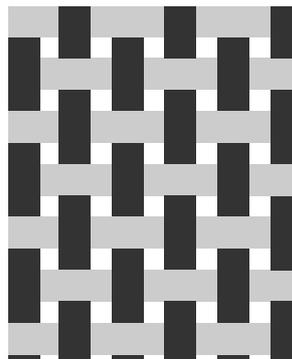
Scelta del tessuto

Non elastico o Elastico (Maglieria)

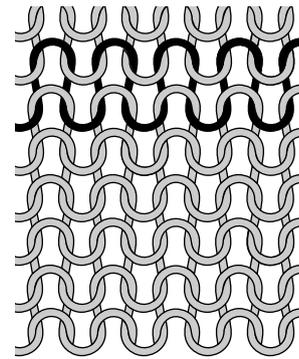
La differenza tra un tessuto non elastico e uno in maglieria è il modo in cui sono lavorati i fili. Nei tessuti non elastici i fili si combinano secondo due schemi, l'ordito in lunghezza e la trama in larghezza che s'intrecciano ad angolo retto. Un tessuto di maglieria, invece, è composto da un solo filo con punti incrociati. Un tessuto di maglieria di solito è elastico.

In generale, selezionare un tessuto non elastico per le stoffe non elastiche ed Elastico per quelli elastici.

- A. **Non elastico sottile:** chiffon, organza, batista, crespò di Cina, ecc.
- B. **Non elastico medio:** tela, tessuti per quilt, crespò, lana pettinata, velluto, ecc.
- C. **Non elastico pesante:** jeans, tweed, tela, tessuto di spugna, ecc.
- D. **Elastico sottile:** maglia, jersey a maglia singola, ecc.
- E. **Elastico medio:** tessuti a maglia, jersey a maglia doppia, velluto, costumi da bagno, ecc.
- F. **Elastico pesante:** tessuti di maglia, pile, ecc.



Tessuto non elastico



Tessuto elastico (maglieria)

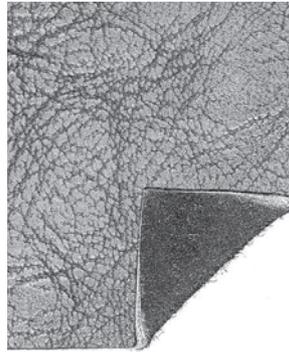
Pelle e vinile

La pelle è il materiale costituito da pelle animale dalla quale è stato asportato il pelo. Può essere liscia o scamosciata e presenta una certa elasticità.

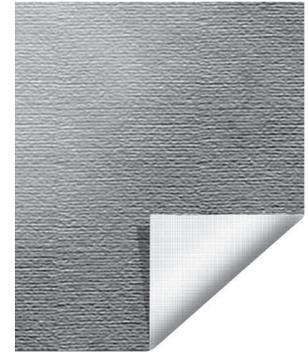
Il vinile è un materiale sintetico che spesso presenta uno strato di tessuto sul rovescio. Può essere liscio o goffrato e alcuni tipi presentano una certa elasticità.

G. **Pelle e vinile:** camoscio e pelle, vinile, ecopelle e camoscio sintetico.

Se selezionato, il piedino H antiaderente (accessorio opzionale, codice 4127961-45) viene consigliato per le cuciture di utilità. Per punti decorativi e asole, la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ consiglia l'uso delle placche scorrevoli adesive (v. [Rivestimento scorrevole, pagina 9](#)).



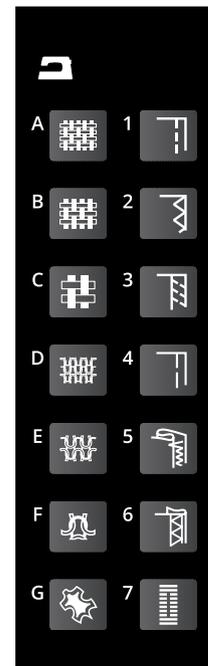
Pelle



Vinile

Tecniche di cucito

1. **Cucitura:** cuce due pezzi di stoffa
2. **Sorfilatura:** rifinisce i bordi del tessuto in modo che non si sfilaccino e non si ariccino.
3. **Cucitura/sorfilatura:** cuce e contemporaneamente sorfila il bordo del tessuto.
4. **Imbastitura:** esegue una cucitura temporanea per imbastire i capi, realizzare arricciature ecc. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente dei punti lunghi e riduce la tensione, in modo che le cuciture siano facili da rimuovere o da tirare per realizzare le arricciature.
5. **Orlo invisibile:** crea sui capi un orlo invisibile. È sconsigliato per i tessuti leggeri e pelle/vinile.
6. **Orlo:** seleziona l'orlo visibile o invisibile più adatto al tipo di tessuto, anche in base al peso.
7. **Asola:** la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona l'asola più adatta per ciascun tessuto.



Impostazioni punti

La macchina configura automaticamente le impostazioni migliori per il punto selezionato. Le impostazioni sono visibili sul display grafico. Il punto selezionato può essere modificato come si desidera, utilizzando i tasti + o – sotto le impostazioni.

Le modifiche alle impostazioni vengono applicate soltanto al punto selezionato. Le impostazioni modificate saranno riportate ai valori predefiniti quando si seleziona un altro punto. Le impostazioni modificate non sono salvate automaticamente allo spegnimento della macchina. Il punto modificato può essere salvato nella memoria della macchina (v. Salvataggio di un punto o un programma, pagina 45).

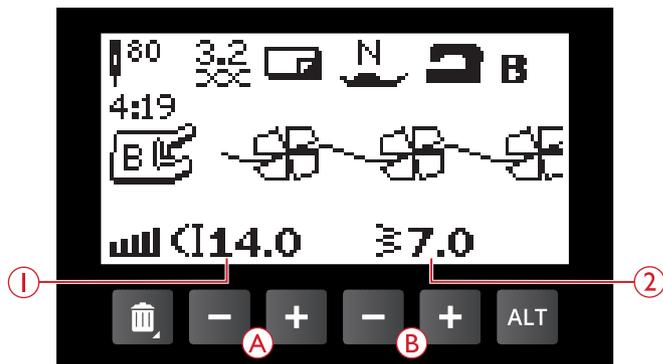
Nota: Quando il numero per densità, larghezza, lunghezza dei punti oppure posizione dell'ago è impostato sul valore predefinito, le cifre sono nere. Se il numero viene modificato, le cifre vengono visualizzate in negativo, su fondo nero. Se si tenta di superare le soglie minime o massime, la macchina emette un segnale acustico.

Lunghezza del punto/Densità del punto

Per aumentare o diminuire la lunghezza del punto, utilizzare il tasto + o – (A).

Se si seleziona un punto piatto, un'asola, un rammendo o una travetta, l'icona cambia per indicare che è attiva la densità punto e non la lunghezza punto. Utilizzare i tasti + e – per cambiare la densità del punto.

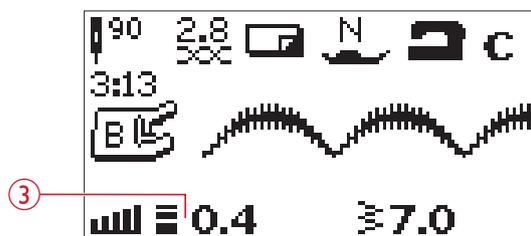
Nota: Questa funzione si usa spesso con fili speciali e quando si desidera un punto piatto meno denso.



1. Lunghezza del punto
2. Larghezza del punto



Lunghezza punto – / lunghezza predefinita punto / lunghezza punto +



3. Densità del punto



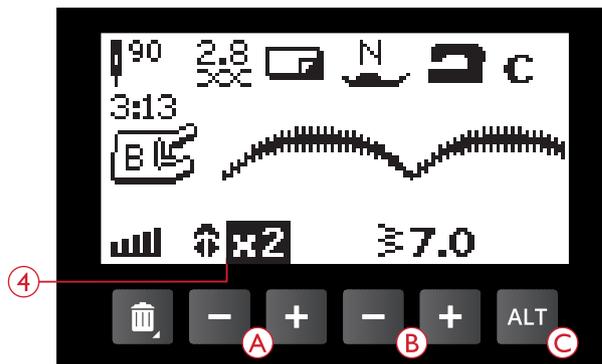
Lunghezza del punto – / lunghezza predefinita del punto / lunghezza del punto +

Larghezza del punto

Per aumentare o diminuire la larghezza del punto, utilizzare il tasto + o – (B).

Allungamento

L'allungamento viene utilizzato per allungare i punti piatti. Il punto sarà più lungo, ma la densità rimarrà invariata. Dopo la selezione di un punto piatto, premere il tasto della vista alternativa (C) per impostare l'allungamento. Utilizzare i tasti + e - (A) per cambiare l'impostazione. Se l'allungamento non è disponibile per il punto selezionato, quando si preme il tasto della vista alternativa, viene emesso un avviso acustico e l'icona non cambia.



4. Allungamento



Allungamento x1 / allungamento x2

Posizione ago

Se è selezionato un punto dritto, sul display grafico viene visualizzata la posizione dell'ago invece della larghezza del punto. I pulsanti + e - (B) vengono utilizzati per spostare l'ago a sinistra o a destra, in 29 posizioni diverse.



5. Posizione ago

Specchiatura

Specchia in verticale

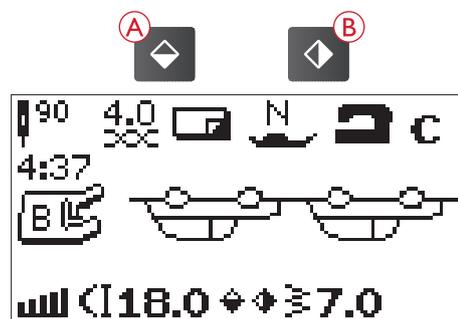
Premere questo tasto (A) per specchiare in verticale il punto selezionato. Se si preme questo tasto per le sequenze dei punti in modalità di cucitura, viene specchiata l'intera sequenza. La modifica è visibile sul display grafico e un'icona mostra che è stata attivata la specchiatura in verticale.

Nota: Se un punto non può essere specchiato, sarà emesso un avviso acustico mentre si preme il tasto Specchia in verticale.

Specchia in orizzontale

Premere questo tasto (B) per specchiare in orizzontale il punto selezionato. Se il tasto viene premuto quando è selezionato il punto dritto con la posizione dell'ago a sinistra, la posizione dell'ago viene spostata da sinistra a destra. Se si preme questo tasto per le sequenze dei punti in modalità di cucitura, viene specchiata l'intera sequenza. La modifica è visibile sul display grafico e un'icona mostra che è stata attivata la specchiatura in orizzontale.

Nota: Se un punto non può essere specchiato, sarà emesso un avviso acustico mentre si preme il tasto Specchia in orizzontale.



Messaggi popup sul cucito

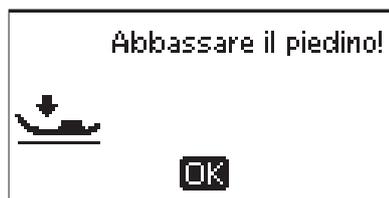
Sollevare ago

Alcune funzioni sono possibili solo se l'ago è sollevato. Quando si tenta di eseguire queste funzioni con l'ago abbassato, viene visualizzato questo messaggio popup. Sollevare l'ago e premere OK per chiudere il popup.



Abbassare il piedino

Se il piedino è sollevato, la macchina non cuce. Abbassare il piedino e premere OK per chiudere il popup.



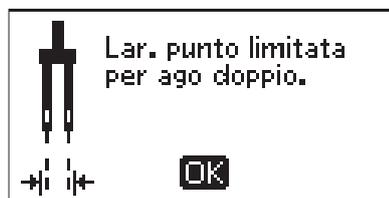
Macchina impostata per Ago doppio

Quando nel menu Impostazioni la macchina è impostata per l'ago doppio, all'accensione della macchina viene visualizzato un messaggio popup che ricorda quali sono le impostazioni attive. Premere OK per chiudere il popup.



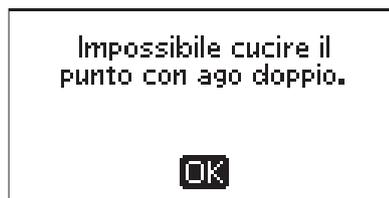
Lar. punto limitata per ago doppio

Questo messaggio viene visualizzato anche quando la macchina è impostata per l'ago doppio e si tenta di regolare la larghezza del punto su un valore maggiore di quello consentito con l'ago doppio. Chiudere il messaggio popup premendo OK.



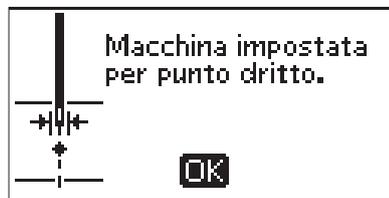
Impossibile Cucire il Punto con Ago doppio

Questo messaggio popup viene visualizzato quando la macchina è impostata per l'ago doppio e si seleziona un punto che non può essere cucito con l'ago doppio. Premere OK per chiudere il popup.



Macchina per cucire impostata per punto dritto

Questo messaggio viene visualizzato quando è attiva la sicurezza larghezza punto e si accende la macchina o si tenta di regolare la larghezza o la posizione del punto. Chiudere il messaggio popup premendo OK.



Questo Punto non Può essere Utilizzato se è attiva la Protezione Larghezza Punto

Questo messaggio popup viene visualizzato quando la macchina è impostata per la sicurezza larghezza punto e si seleziona un punto di larghezza maggiore di 0 mm.

Questo punto non può essere utilizzato se è attiva la protezione larghezza punto.

OK

Rimuovere eventuali Fili rimasti sotto la Placca Ago e nell'Area della Bobina

Quando viene visualizzato questo popup, è necessario eliminare i residui di filo e filaccia dall'area sottostante la placca dell'ago perché la funzione taglia-filo selettivo venga eseguita correttamente. Chiudere il messaggio popup premendo OK.

Rimuovere eventuali fili rimasti sotto la placca ago e nell'area della bobina e premere OK.

OK

Controllo filo dell'ago

La macchina si arresta automaticamente se il filo dell'ago è finito o si spezza. Infilare di nuovo il filo dell'ago e chiudere il messaggio premendo OK.



OK

La macchina deve riposare

Se si sta cucendo un tessuto molto pesante, oppure se la macchina si blocca mentre è in corso una cucitura, il motore principale può sovraccaricarsi. La finestra popup si chiude quando il motore principale e l'alimentazione sono sicuri.



Far riposare la macchina. Attendere un momento.

Sovrascrivere?

Se si sceglie di salvare un punto o una sequenza in una memoria che non è vuota, viene visualizzato questo messaggio che richiede se si desidera salvare il nuovo punto/la nuova sequenza sovrapponendoli a quelli salvati in precedenza. Selezionare Sì o No con i tasti freccia e premere OK.

Sovrascrivere?

Sì ← OK → No

4 Sequenza

La funzione di programmazione disponibile sulla macchina consente di creare dei punti con impostazioni personalizzate e di combinare punti e lettere in sequenze di punti. Una sequenza può contenere fino a 60 punti e lettere. Le sequenze e i punti personalizzati possono essere salvati nella memoria della macchina e richiamati in qualsiasi momento.

Tutti i punti della macchina per cucire sono programmabili, ad eccezione delle asole, dei punti per rammendo, bottoni e travette.



Creazione di una sequenza di punti

1. Premere il tasto della modalità programmazione (D) per aprire la programmazione.
2. Quando si accede alla modalità programmazione sarà mantenuto il menu punti selezionato in precedenza. Per cambiare il menu dei punti, premere il tasto menu punti (A) e selezionare un menu punti diverso con i tasti freccia.
3. Premere il numero del punto che si desidera utilizzare. Il punto viene visualizzato nella modalità programmazione.
4. Premere il numero del punto successivo, che comparirà a destra dell'ultimo punto inserito.

Nota: Il numero sopra la sequenza di punti, sul lato sinistro del display grafico, è il numero del punto selezionato. Sopra la sequenza dei punti, al centro del display grafico, sono visualizzati due numeri. Il primo numero è la posizione del punto selezionato nella sequenza. Il secondo numero, in parentesi, è il numero totale di punti della sequenza.



Modalità Programmazione



Aggiunta di lettere

5. Premere il tasto menu font (B). Utilizzare i tasti freccia per selezionare un font e premere OK. Viene visualizzato l'alfabeto maiuscolo nella modalità programmazione.
6. Utilizzare i tasti freccia per selezionare una lettera e premere OK per aggiungerla alla sequenza.
7. Per passare alle lettere minuscole o ai numeri, premere il tasto delle maiuscole (C).



Informazioni sulla programmazione delle lettere

Le lettere, sia maiuscole sia minuscole, vengono cucite con punti larghi 7 mm. Se la sequenza include delle lettere che vanno oltre la linea base (ad es. j, p, y), l'altezza delle lettere maiuscole viene ridotta.

Tutto il testo da cucire come parte dello stesso progetto va programmato nella stessa sequenza per fare in modo che le lettere cucite abbiano tutte la stessa altezza.

Ad esempio, un nome e un indirizzo devono essere nello stesso programma con uno STOP dopo il nome.

Husqvarna VIKING

Husqvarna VIKING

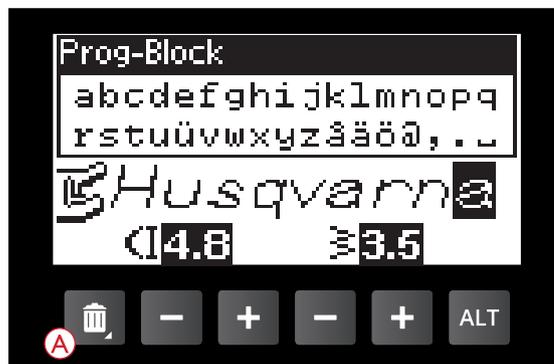
In alto: Husqvarna e VIKING sono in due sequenze diverse.

Di seguito: Husqvarna e VIKING sono nella stessa sequenza.

Aggiunta di punti o lettere in altre posizioni

Se si desidera aggiungere un punto o una lettera in un'altra posizione del programma, spostare il cursore premendo i tasti freccia. Il punto o la lettera vengono inseriti a destra del cursore.

Nota: Quando si mettono in sequenza le lettere, premere il tasto freccia giù per attivare il cursore nella sequenza dei punti invece che nell'alfabeto.



Inserimento multiplo dello stesso punto

Se si desidera inserire più volte uno stesso punto su una riga, è possibile premere semplicemente il tasto OK subito dopo avere inserito il primo punto. Ogni volta che si preme OK sarà inserito lo stesso punto.

È possibile anche spostare il cursore su un altro punto e poi premere il tasto OK. Il punto selezionato viene inserito ancora una volta a destra del punto selezionato.

Cancellazione di punti o lettere

Per cancellare un punto dalla sequenza, selezionare il punto con il cursore premendo i tasti freccia e poi premere il tasto di cancellazione (A).

Per cancellare l'intera sequenza, spostare il cursore a sinistra della prima posizione e premere il tasto di cancellazione, oppure premere e tenere premuto il tasto di cancellazione in qualsiasi posizione della sequenza. Viene visualizzata una finestra pop-up che chiede di confermare la cancellazione. Selezionare Sì o No con i tasti freccia e premere OK.

Aggiunta di comandi

Alla sequenza possono essere aggiunti i comandi FIX e ARRESTA. Ogni comando occupa uno spazio di memoria nella sequenza.

Nota: Se sulla macchina si attiva FIX automatico, non è necessario aggiungere un comando FIX all'inizio della sequenza.



Unione di due sequenze di punti

Nella modalità programmazione è possibile aggiungere a una nuova sequenza a una sequenza già salvata. Premere il tasto del menu punti, selezionare il simbolo del cuore (punto o sequenza salvati). Premere OK e la sequenza viene inserita nella modalità programmazione a destra del cursore.

Regolazione di una singola lettera o di un punto

Per regolare le impostazioni di un singolo punto in una sequenza, è necessario selezionare il punto in modalità programmazione. È possibile regolare la larghezza, la lunghezza e la densità dei punti, la posizione dell'ago o specchiare il punto. Le impostazioni per il punto selezionato sono visualizzate sul display grafico. Spingere il tasto vista alternativa per attivare di volta in volta diverse impostazioni.



Regolazione dell'intera sequenza di punti

Le regolazioni che riguardano l'intera sequenza, e non solo i singoli punti, vanno eseguite in modalità cucito. Spingere il tasto modalità programmazione, il tasto Start/Stop oppure spingere il pedale per uscire dalla modalità programmazione e accedere alla modalità cucito. In modalità cucito è possibile regolare la larghezza e la lunghezza della sequenza oppure specchiarla per intero.

Per regolare la sequenza di punti in modalità cucito è necessario sapere quanto segue:

Le modifiche apportate al programma in modalità cucito possono essere salvate nella memoria della macchina. Queste modifiche, tuttavia, non possono essere riportate in modalità programmazione. Se si eseguono delle modifiche in modalità cucito e poi si preme il tasto modalità programmazione per ritornare in modalità programmazione, le modifiche vengono annullate. Lo stesso accade se si carica una sequenza salvata nella memoria della macchina in modalità programmazione.

Esecuzione della sequenza di punti

Una volta completata la sequenza, premere il tasto salva per salvarla oppure, se è attiva la modalità programmazione, premere il tasto modalità programmazione, il tasto Start/Stop o spingere il pedale per attivare la modalità cucito.

Quando è attiva la modalità cucito e si spinge il pedale, la macchina cuce la sequenza di punti. Se non sono stati inseriti STOP la sequenza viene cucita senza interruzioni. Premere il tasto STOP per eseguire la sequenza di punti una sola volta.

È possibile cominciare a cucire a partire da qualsiasi punto della sequenza. Utilizzare i tasti freccia sinistra/destra per avanzare nella sequenza in modalità cucito.



Modalità Cucito

Memoria della macchina

La sequenza o il punto preferito possono essere salvati nella memoria della macchina, e da lì richiamati, tramite le impostazioni personalizzate.

Ogni memoria può contenere 60 punti al massimo.

Salvataggio di un punto o un programma

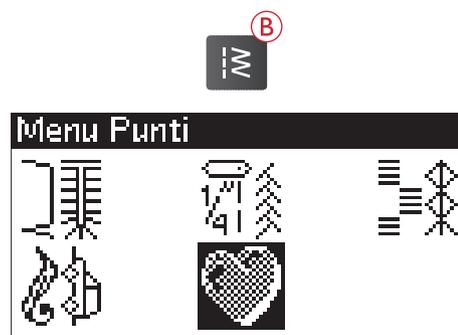
Premere il tasto salva (A) dalla modalità programmazione o cucito. Se la memoria non è vuota, viene visualizzato un messaggio pop-up che richiede se si desidera sovrascrivere la sequenza/il punto salvati in precedenza con quelli nuovi. Selezionare Sì o No con i tasti freccia e premere OK.

Un messaggio popup indica che la sequenza o il punto sono stati salvati.



Caricamento di una sequenza o di un punto salvati

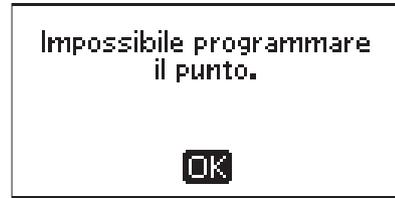
Per caricare una sequenza o un punto salvati nella memoria della macchina, premere il tasto del menu punti e selezionare il simbolo del cuore (punto o sequenza salvati). Il punto/la sequenza vengono visualizzati in modalità cucito, pronti per essere cuciti.



Messaggi pop-up sulla sequenza

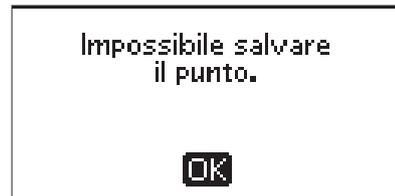
Impossibile Programmare il Punto

Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di inserire un'asola, una travetta oppure un punto per fissare un bottone in una sequenza nuova o pre-esistente. I punti della macchina per cucire sono tutti programmabili ad eccezione di questi. Chiudere il messaggio popup premendo OK.



Impossibile Salvare il Punto

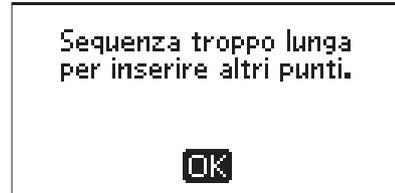
Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di salvare nella memoria della macchina un'asola, una travetta, un punto di rammendo oppure un punto per fissare un bottone. Tutti i punti della macchina possono essere salvati, ad eccezione di questi. Chiudere il messaggio popup premendo OK.



Sequenza troppo Lunga per Inserire altri Punti

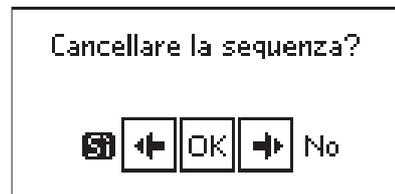
Questo messaggio viene visualizzato se si tenta di aggiungere più di 60 punti o lettere nella sequenza. Chiudere il messaggio popup premendo OK.

Nota: Se alla sequenza si aggiunge un comando FIX o ARRESTO, essi occuperanno uno spazio in memoria.



Cancellare la sequenza?

Questo messaggio popup richiede di confermare la cancellazione di un'intera sequenza in modalità programmazione. Selezionare Sì o No con i tasti freccia e premere OK.



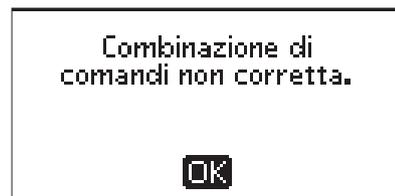
Sovrascrivere?

Se si sceglie di salvare un punto o una sequenza in una memoria che non è vuota, viene visualizzato questo messaggio che richiede se si desidera salvare il nuovo punto/la nuova sequenza sovrapponendoli a quelli salvati in precedenza. Selezionare Sì o No con i tasti freccia e premere OK.



La Combinazione di Comandi non è Corretta

Questo messaggio viene visualizzato se si stanno programmando dei punti o delle lettere e si tenta di inserire in una sequenza di punti un comando STOP o FIX in un ordine non consentito. Chiudere il messaggio popup premendo OK.



5 Tecniche di cucito

Cucitura

Una cucitura unisce due pezzi di stoffa utilizzando un margine di cucitura che di solito viene stirato aperto. Nella maggior parte dei casi, i bordi del margine di cucitura vengono rifiniti con un punto di sorfilatura prima di eseguire l'assemblaggio. Gli assemblaggi sui tessuti elastici devono essere elastici anch'essi. Il punto elastico esegue una cucitura elastica adatta a cucire stoffe elastiche leggere.

Tessuto: non elastico medio, diviso a metà.

Selezionare: tessuto non elastico medio e tecnica di cucitura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto dritto).

Utilizzare: il piedino A e l'ago n. 80, come consigliato.

Impostare: la pressione del piedino su N, come consigliato

Cucire:

- Mettere i tessuti dritto contro dritto. Mettere in posizione la stoffa sotto il piedino. Allineare l'orlo, utilizzando la guida da 15 mm.
- Abbassare il piedino.
- Eseguire una cucitura. Alla fine, premere il tasto della funzione taglio. La macchina automaticamente il filo superiore e della bobina.
- Sollevare il piedino e rimuovere il lavoro.

Suggerimento: Il punto dritto può essere utilizzato anche per impunturare. Per un'impuntura più evidente, allungare il punto ed utilizzare un filato più pesante, con un ago più grande.

Tessuto: elastico leggero, diviso a metà

Selezionare: tessuto elastico leggero e tecnica di cucitura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto elastico).

Utilizzare: il piedino A e l'ago per tessuti elastici n. 75, come consigliato.

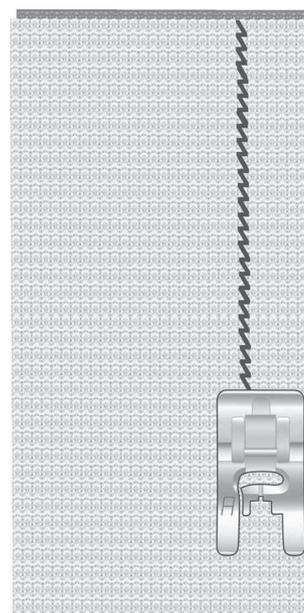
Impostare: la pressione del piedino su 2, come consigliato

Cucire:

- Mettere i tessuti dritto contro dritto. Mettere in posizione la stoffa sotto il piedino. Allineare l'orlo, utilizzando la guida da 10 mm per una cucitura di 16 mm.
- Abbassare il piedino.
- Eseguire una cucitura. Alla fine, premere il tasto della funzione taglio. La macchina automaticamente il filo superiore e della bobina.
- Sollevare il piedino e rimuovere il lavoro.



Punto dritto



Punto elastico

Sorfilatura

La sorfilatura rifinisce i bordi del tessuto in modo che non si sfilaccino e rimangano piatti. È più semplice sorfilare un capo prima di montarlo e cucirlo. Si consiglia il piedino J per tessuti medio-leggeri per evitare che i bordi si arriccino. Il piedino B è adatto a tessuti pesanti. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona la larghezza e lunghezza punto più adatti al peso del tessuto, consigliando piedino e ago.

Tessuto: non elastico medio

Selezionare: tessuto non elastico medio e tecnica dell'assemblaggio (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto zig-zag a tre passi).

Utilizzare: il piedino J e l'ago n. 80, come consigliato.

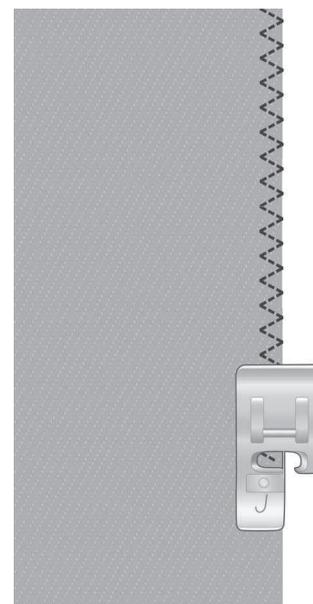
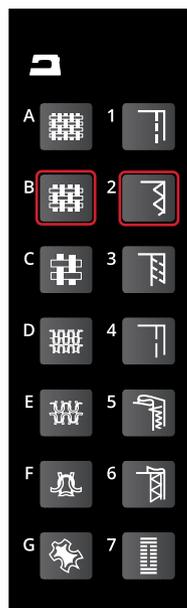
Impostare: la pressione del piedino su N, come consigliato

Sistemare il bordo di un tessuto a uno strato sotto il piedino J, con il guidafile lungo il bordo del tessuto. Il punto a zigzag triplo cuce sopra la guida, per mantenere piatto il bordo del tessuto.

Cucire:

- Abbassare il piedino.
- Cucire per sorfilare il bordo del tessuto.
- Alla fine, premere il tasto della funzione taglio. La macchina automaticamente il filo superiore e della bobina.
- Sollevare il piedino e rimuovere il lavoro.

Nota: non è necessario sorfilare la pelle o il vinile poiché non si sfrangiano. Ma se si desidera, la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ consente di farlo. Selezionare pelle/vinile e la tecnica dell'assemblaggio (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto zig-zag).



Cucitura e sorfilatura

Il punto per cucitura/sorfilatura cuce e contemporaneamente sorfila il bordo del tessuto. Sulla macchina sono disponibili svariati punti per cucire/sorfilare. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ sceglie quello più adatto alla stoffa e lo regola automaticamente.

Tessuto: elastico leggero, diviso a metà

Selezionare: tessuto elastico leggero e la tecnica di cucitura/sorfilatura sulla funzione Exclusive SEWING ADVISOR™.

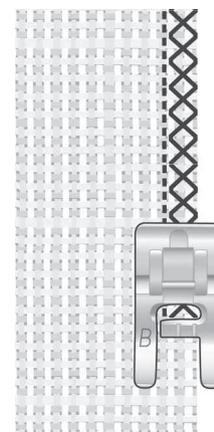
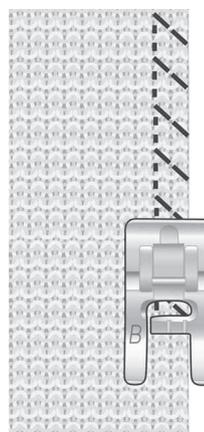
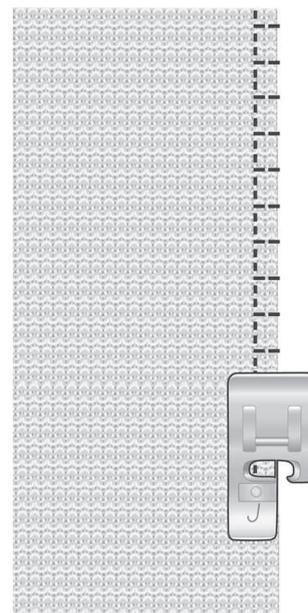
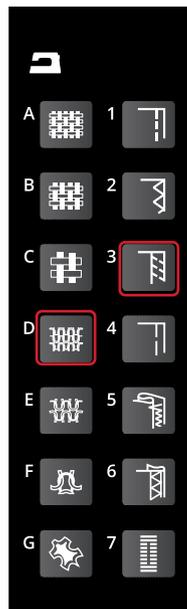
Utilizzare: il piedino J e l'ago per tessuti elastici n. 75, come consigliato.

Impostare: la pressione del piedino su 2, come consigliato

Cucire:

- Mettere i tessuti dritto contro dritto. Posizionare il tessuto sotto il piedino, con il guidafile sul piedino lungo il bordo del tessuto.
- Abbassare il piedino.
- Cucire/sorfilare lungo il bordo. Alla fine, premere il tasto della funzione taglio. La macchina automaticamente il filo superiore e della bobina.
- Sollevare il piedino e rimuovere il lavoro.

Ripetere la tecnica di cucitura/sorfilatura su un tessuto elastico pesante e su uno non elastico pesante. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona automaticamente il punto, la lunghezza e la larghezza del punto e la tensione del filo ottimali per ogni tipo di tessuto. Seguire gli altri suggerimenti visualizzati sul display grafico.



Sinistra: tessuto elastico pesante e cucitura/sorfilatura. Destra: non elastico pesante e cucitura/sorfilatura

Imbastitura

L'imbastitura è una cucitura temporanea eseguita per provare un capo, preparare un'arricciatura e cucire dei riferimenti temporanei.

La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ imposta automaticamente dei punti lunghi e riduce la tensione, in modo che le cuciture siano facili da rimuovere o da tirare per realizzare le arricciature.

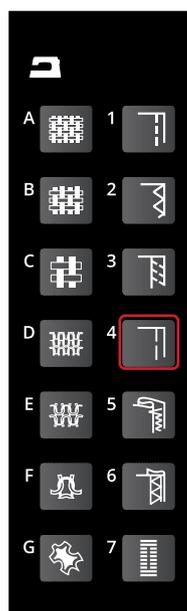
Tessuto: tutti i tipi di tessuto.

Selezionare: il tessuto in uso e la tecnica d'imbastitura (la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto di imbastitura).

Utilizzare: il piedino A, B o H (accessorio opzionale, cod. 4127961-45) e l'ago consigliato per il tessuto in uso.

Impostare: la pressione del piedino consigliata per il tessuto in uso.

Cucire:



- Mettere i tessuti dritto contro dritto. Sistemare la stoffa in posizione sotto il piedino, con un margine di cucitura di 15 mm.
- Abbassare il piedino.
- Cucire seguendo la linea.
- Sollevare il piedino e rimuovere il lavoro.
- Per rimuovere i punti tirare il filo della bobina.

Orlo invisibile

L'orlo invisibile crea un orlo invisibile sui capi. Sono due i tipi di orlo invisibile: uno è consigliato per tessuti non elastici pesanti-medi, l'altro per i tessuti elastici.

Tessuto: tessuto elastico medio/pesante oppure non elastico medio/pesante.

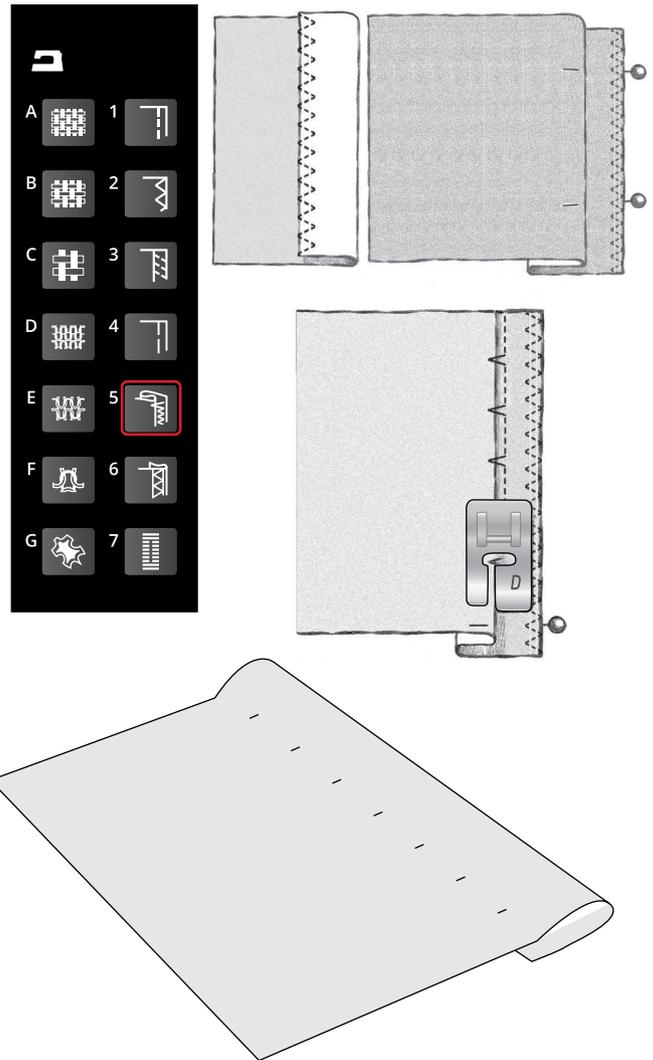
Selezionare: il tessuto in uso e la tecnica orlo invisibile.

Utilizzare: il piedino D per orlo invisibile e l'ago consigliato per la stoffa.

Impostare: la pressione del piedino consigliata per il tessuto in uso.

Cucire:

- Piegare la stoffa come mostrato. Verificare che il bordo piegato del tessuto segua l'interno della "punta" destra del piedino D per orlo invisibile.
- Abbassare il piedino.
- Quando si sposta verso sinistra, l'ago deve fermare il bordo del tessuto ripiegato. Se necessario, modificare il punto in modo da fermare soltanto la piega.
- Cucire l'orlo invisibile. Alla fine, premere il tasto della funzione taglio. La macchina automaticamente il filo superiore e della bobina.
- Sollevare il piedino e rimuovere il lavoro.



Orlo

Per la tecnica di orlatura, la funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona l'orlo visibile o impunturato più adatto al tipo ed al peso del tessuto. Nel caso di tessuti non elastici, pelle e vinile, viene selezionato un punto dritto; per tessuti elastici, vengono scelti dei punti elastici.

Orlo per jeans

Quando si cuce sopra le cuciture di tessuti molto pesanti o sull'orlo di un tessuto jeans, il piedino può piegarsi. La piastrina elevatrice (accessorio opzionale, codice 4131056-01) consente di regolare l'altezza del piedino mentre si cuce.

Tessuto: jeans.

Selezionare: tessuto non elastico pesante e tecnica di orlatura.

Utilizzare: il piedino B e l'ago n. 90, come consigliato.

Impostare: la pressione del piedino su N, come consigliato

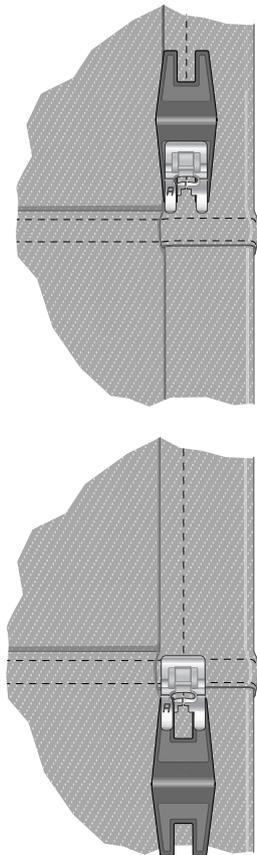
Cucire:

Premere arresto ago su/giù per selezionare la posizione dell'ago in basso. Cominciare ad eseguire l'orlo partendo da dietro, al centro. Fermarsi in prossimità della cucitura laterale. La macchina si arresta con l'ago inserito nel tessuto. Sollevare il piedino. Inserire la piastrina elevatrice da dietro.

I lati della piastrina sono entrambi sollevati. Utilizzare il lato che più si avvicina allo spessore della cucitura. Abbassare il piedino e continuare a cucire lentamente sopra la cucitura spessa.

Smettere di cucire proprio davanti alla nervatura (l'ago rimane nella stoffa). Togliere la piastrina elevatrice e reinserirla sotto il piedino, dal lato anteriore.

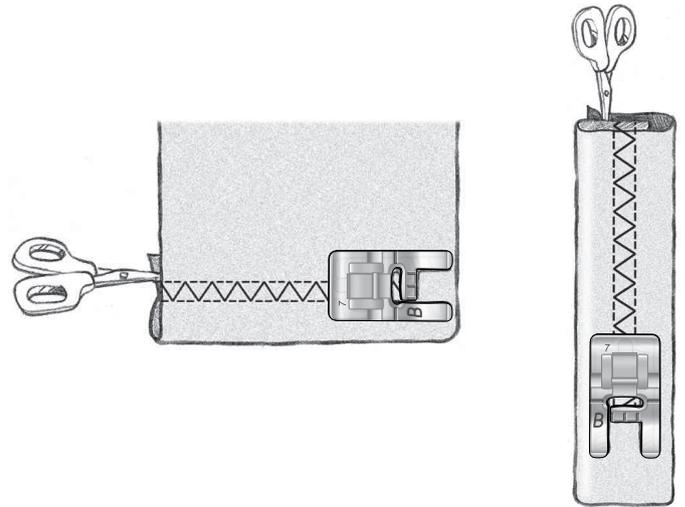
Eseguire qualche punto fino a che il piedino non supera la nervatura e poggia sull'attrezzo. Fermarsi di nuovo. Con l'ago ancora nel tessuto, sollevare il piedino. Togliere la piastrina elevatrice. Continuare a cucire l'orlo.



Orlo elastico

Selezionare il tessuto elastico medio. La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona un punto overlock piatto. Seguire gli altri suggerimenti visualizzati sul display grafico.

Piegare un orlo sul rovescio e cucirlo con un punto overlock piatto sul dritto. Tagliare la stoffa in eccesso. Questa tecnica è adatta anche per i passanti delle cinture.

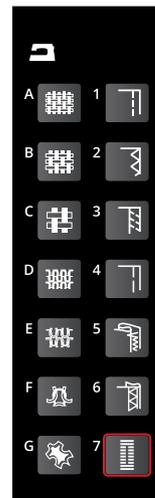


Punto overlock piatto per orlare tessuti elastici e per passanti.

Realizzazione di asole

Le asole della macchina per cucire sono adatte a diversi tipi di tessuti e abiti. Studiare le diverse asole e come utilizzarle, consultando la tabella dei punti nel capitolo di panoramica.

La funzione Exclusive SEWING ADVISOR™ seleziona l'asola e il punto ottimali per il tessuto utilizzato. Per realizzare le asole, è necessario utilizzare un'interfaccia o uno stabilizzatore.



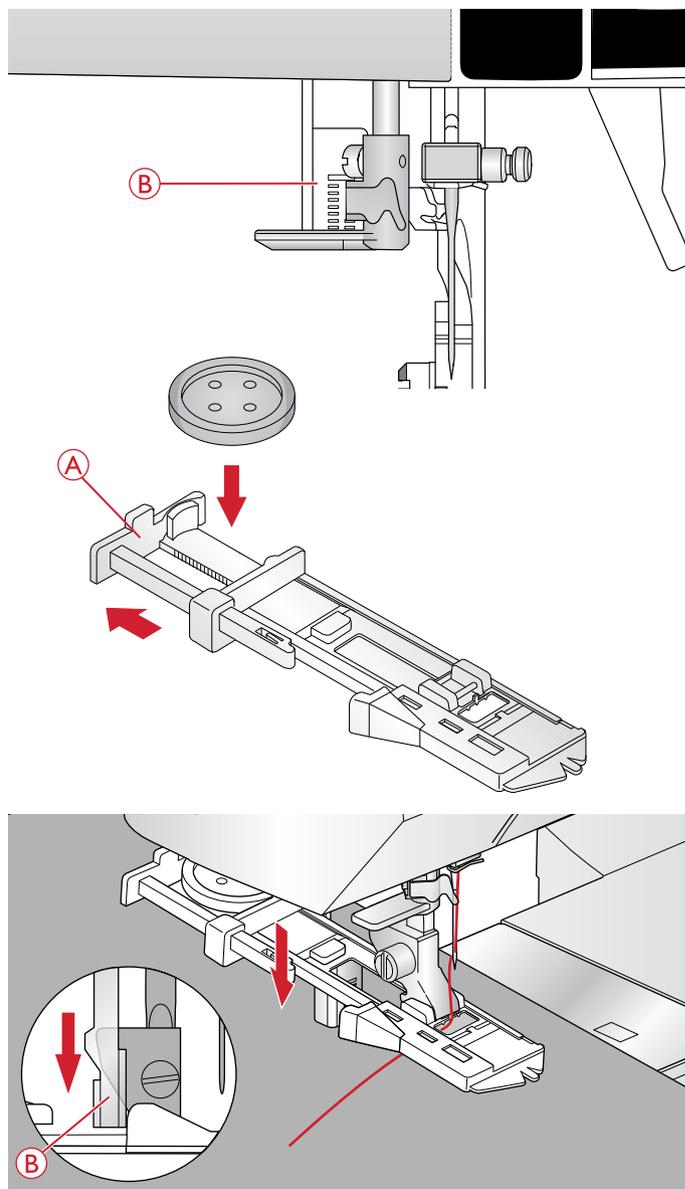
Asole in un unico passaggio

Nota: cucire sempre un'asola di prova su una pezza di tessuto di scarto.

1. Marcare la posizione dell'asola sul progetto.
2. Innestare il piedino per asole in un solo passaggio C ed estrarre la piastrina porta-bottone (A). Inserire il bottone. Il bottone determinerà la lunghezza dell'asola.
3. Assicurarsi che il filo venga tirato attraverso il foro del piedino e posizionato sotto il piedino stesso.
4. Posizionare il lavoro sotto il piedino in modo che la marca sul tessuto risulti allineata con il centro del piedino per asole.
5. Abbassare completamente la leva dell'asola (B).

Nota: La macchina non inizia a cucire se la leva dell'asola non è correttamente abbassata o se il telaio del piedino per asole non è completamente spostato in avanti.

6. Tenere l'estremità del filo superiore e iniziare a cucire. Le asole vengono cucite dalla parte anteriore del piedino verso il retro.
7. Una volta che la macchina ha cucito l'asola, alzare il piedino.

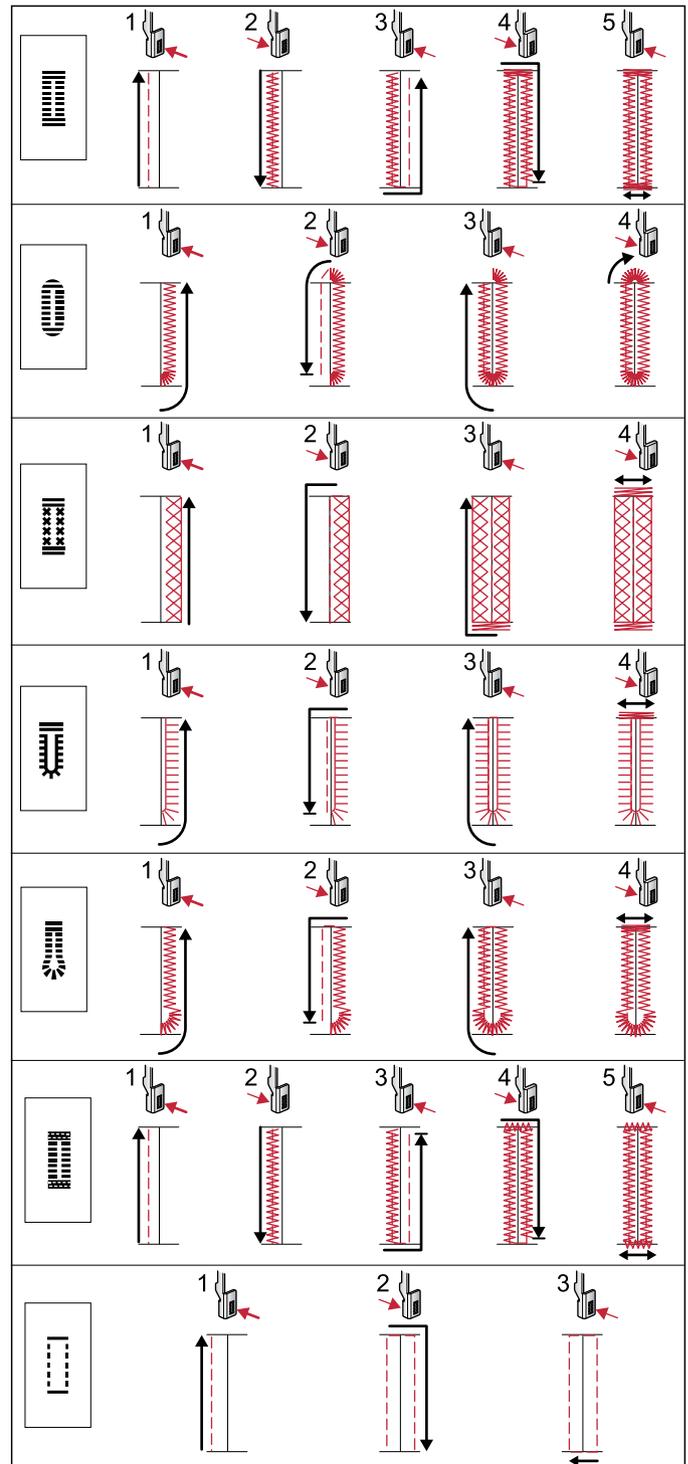


Asola manuale

Per cucire un'asola di lunghezza superiore a 25 mm, usare il piedino per asole manuali C.

1. Abbassare la leva dell'asola e il piedino. Per iniziare a cucire, premere il tasto start/stop o il pedale e allo stesso tempo allontanare da sé la leva dell'asola fino a quando la macchina non inizia a cucire un punto diritto all'indietro. Cucire fino a raggiungere la lunghezza dell'asola desiderata.
2. Tirare verso di sé la leva dell'asola fino a quando la macchina inizia a cucire la prima colonnina in avanti.
3. Quando la colonnina che si sta eseguendo ha raggiunto la lunghezza desiderata, allontanare da sé la leva dell'asola fino a quando la macchina inizia a cucire un punto diritto all'indietro.
4. Tirare verso di sé la leva dell'asola fino a quando la macchina inizia a cucire la travetta e la seconda colonnina in avanti.
5. Dove le colonnine sono allineate, allontanare la levetta da sé fino a quando la macchina inizia a eseguire la travetta. La macchina eseguirà alcuni punti di fermatura, dopo di che si arresta automaticamente. La macchina taglia il filo dell'ago e della bobina e solleva l'ago.

La sequenza di cucitura cambia in base allo stile di asola selezionato, come da illustrazione.

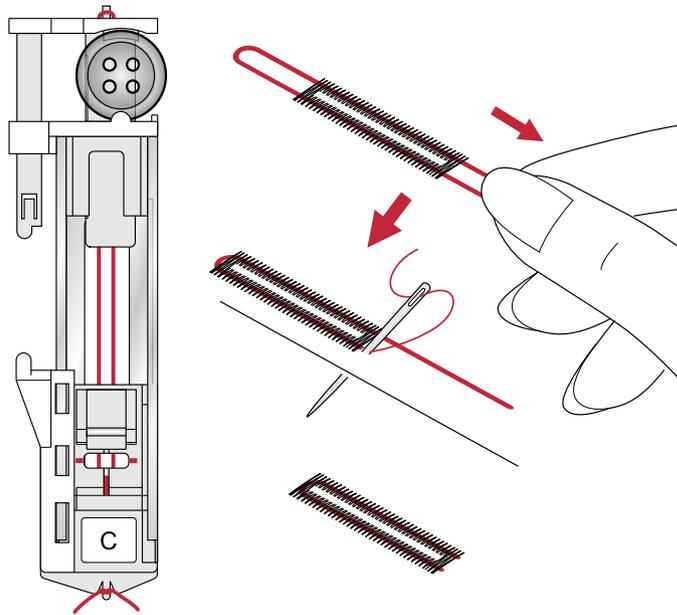


Sequenze di cucito per punti per asole 0 e 1:24–1:29.

Asola cordonata (tessuti elastici)

Quando si eseguono delle asole su tessuti elastici, si consiglia di cordonare le asole per renderle più stabili ed evitare che si deformino.

1. Avvolgere un segmento di filo pesante o di cotone perlato sulla barra metallica che si estende dal centro del piedino per asole manuali o della barretta in plastica del piedino per asole in un solo passaggio. Tirare le estremità del filo sotto il piedino, verso il davanti, quindi fissare intorno al dito davanti al piedino.
2. Cucire un'asola. Le colonnine delle asole a punto raso sono cucite sopra il cordoncino.
3. Una volta finita l'asola, sollevare il cordoncino dal dito ed estrarre il filo in eccesso.
4. Incrociare il cordoncino davanti all'ago e infilarne le estremità in un ago grande, tirare verso il retro e annodare le estremità prima di tagliare il filo in eccesso.
5. Aprire l'asola con cautela utilizzando il taglia-asole.



Cucitura di bottoni

La macchina consente di cucire rapidamente bottoni e bottoni automatici.

Selezionare il tessuto che si sta utilizzando e il punto per fermare i bottoni n. 1:09.

1. Staccare il piedino e abbassare le griffe.
2. Sistemare il tessuto, la piastrina elevatrice (accessorio opzionale, codice 4131056-01) e il bottone sotto il gambo, con i fori del bottone in linea con il movimento dell'ago. Controllare il movimento dell'ago premendo il tasto di specchiatura orizzontale per verificare che l'ago non urti il bottone. Per controllare, abbassare l'ago nei fori del bottone utilizzando il volantino.

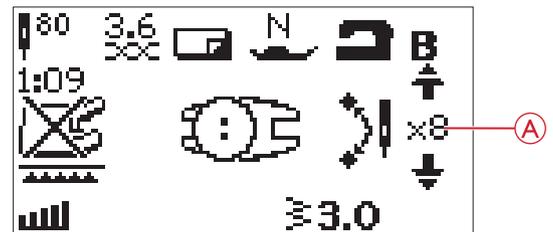
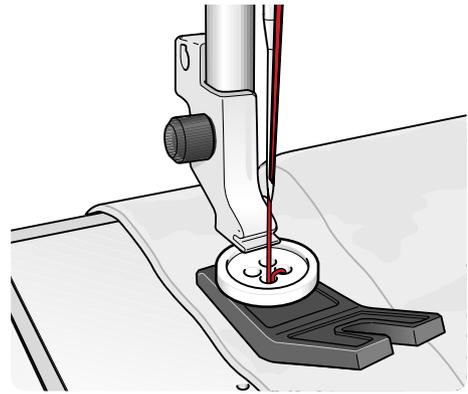
Suggerimento: Se si utilizza la piastrina elevatrice, il bottone viene cucito sul tessuto lasciando un codolo. Se non si utilizza la piastrina elevatrice il bottone viene cucito senza distanza.

Suggerimento: È anche possibile usare un piedino per bottoni (cod. 412934545), acquistabile come accessorio opzionale presso il proprio rivenditore HUSQVARNA VIKING® autorizzato.

Nota: Per la maggior parte dei bottoni è impostata la larghezza consigliata di 3,0. Se si cuce un bottone sottile oppure molto largo, ridurre (-) o aumentare (+) la larghezza del punto finché l'ago, spostandosi, ferma i fori del bottone.

3. Per impostare il numero di punti necessari per cucire il bottone (A), premere i tasti freccia su e giù. Il valore normale è di sei - otto punti.
4. Premere il pedale. La macchina per cucire esegue il numero di punti impostato sullo schermo e poi ferma il filo e si arresta.
5. Terminata la cucitura del bottone, sollevare le griffe.

Suggerimento: Quando si utilizzano tessuti leggeri, collocare l'estremità sottile della piastrina elevatrice sotto il bottone. L'estremità doppia va utilizzata per i tessuti più pesanti. Tenere in posizione il tessuto con del nastro trasparente.



Cucitura di cerniere lampo

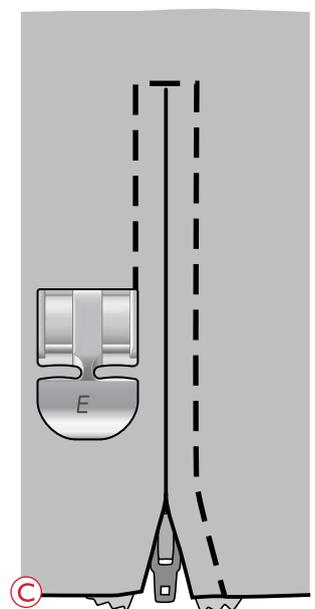
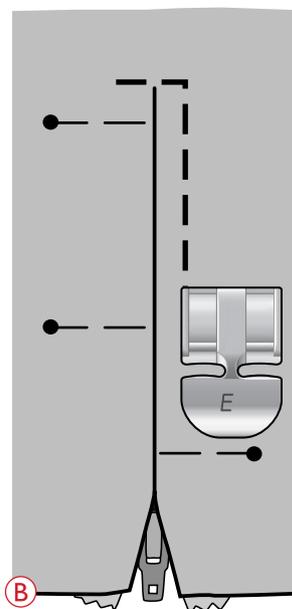
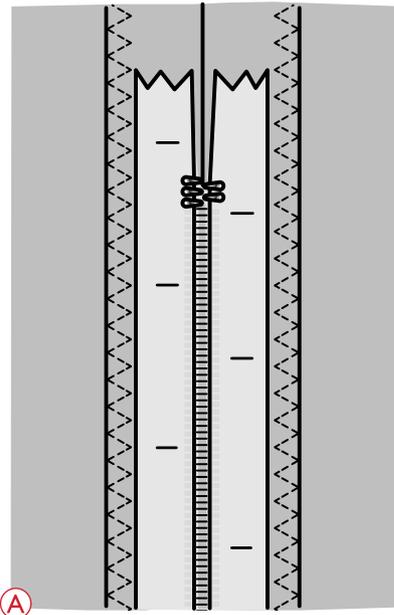
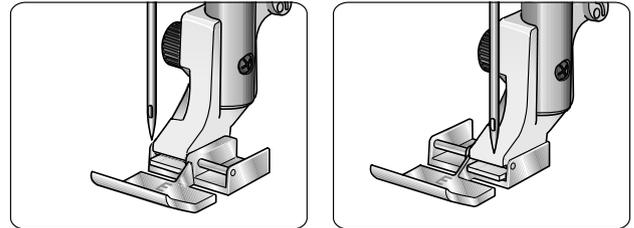
Il piedino E per cerniere lampo può essere inserito a destra o a sinistra dell'ago e facilita la cucitura vicino a entrambi i lati della cerniera. Per cucire il lato opposto della cerniera, riposizionare il piedino.

Spostare l'ago verso l'estrema sinistra o destra per cucire vicino ai denti o alla cordonatura della cerniera.

Centratura delle cerniere lampo

1. Cucire insieme il dritto dei due tessuti lungo l'orlo di 15 mm, fermandosi sul dentello per posizionare la cerniera.
2. Imbastire il bordo su cui si posizionerà la cerniera. Stira la cerniera aperta. Collocarne il lato destro lungo il margine aperto, con il fermo della cerniera vicino al dentello. Fermare la cerniera sul lato destro con degli spilli (A).
3. Selezionare il punto dritto e spostare l'ago a sinistra. Attivare il piedino E per cerniere lampo sul lato sinistro del piedino. Collocare il tessuto sotto il piedino con il lato destro in alto e il piedino per cerniere sul lato destro della cerniera lampo.
4. Cominciare a cucire lungo la base, girare la stoffa e cucire il lato destro della cerniera in alto (B).
5. Per evitare spostamenti del tessuto, cucire il lato sinistro della cerniera nella stessa direzione. Attivare il piedino E per cerniere lampo sul lato destro del piedino. Spostare l'ago a destra.
6. Cominciare a cucire la base, girare il tessuto e cucire il lato sinistro della cerniera, fino alla fine (C).
7. Rimuovere i punti d'imbastitura.

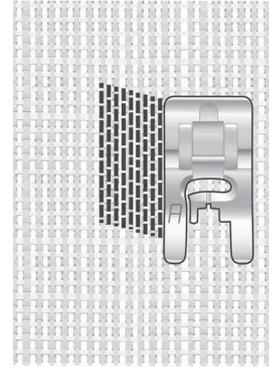
Nota: Per regolare la posizione della linea di cucitura, modificare la posizione dell'ago utilizzando i tasti +/-.



Rammendi e riparazioni

Rammendare un forellino o uno strappo prima che diventino più grandi può salvare un capo. Scegliere un filato sottile di un colore che si avvicini per quanto possibile a quello del capo.

1. Mettere in posizione la stoffa sotto il piedino.
2. Cominciare a cucire dalla parte superiore del buco e al di sopra di esso.
3. Appena superato il buco, premere il pulsante di retromarcia. Continuare a cucire. La macchina cuce avanti e indietro sul buco per 16 volte e poi si ferma.
4. Il LED accanto al pulsante di STOP è acceso automaticamente, indicando che il punto rammendo può essere ripetuto con la stessa misura. Riposizionare il tessuto, poi premere il pedale per cucire di nuovo. Il punto ora ripeterà lo stesso quadrato di rammendo. La macchina si fermerà automaticamente quando il punto sarà completato. Per annullare la ripetizione della funzione, premere il tasto STOP.

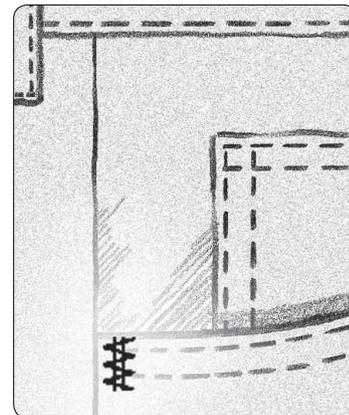


Selezionare il tipo di tessuto e il punto 1:21

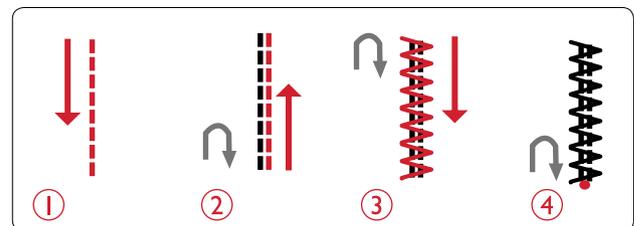
Travetta (manuale)

Estremità elastiche, pieghe su tendaggi, passanti di cinture e angoli delle tasche possono essere tutti fissati con la stessa tecnica.

- Sistemare il tessuto sotto il piedino.
 - Abbassare il piedino.
 - Premere il pedale.
1. La macchina esegue un punto dritto finché non si preme la retromarcia.
 2. La macchina cuce in retromarcia finché non si preme di nuovo la retromarcia.
 3. La macchina cuce a zigzag, coprendo i punti dritti.
 4. Premere la retromarcia per eseguire la fermatura automatica.



Non elastico pesante e punto 1:22.

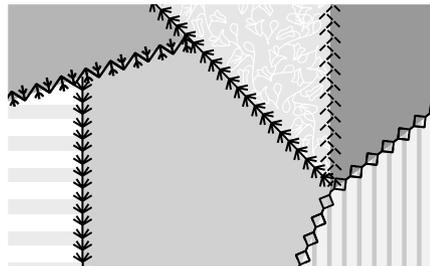


Quilt

Un quilt è di solito composto da tre strati: uno strato di imbottitura in mezzo a due strati di tessuto. Per cucire questi tre strati insieme, è possibile scegliere tra una grande varietà di punti e tecniche. Quando il quilt è terminato orlare le estremità, o utilizzarlo come cuscino, arte indossabile o altri piccoli progetti.

Cucitura Crazy quilt

Impreziosite il quilt con punti decorativi. È possibile cucire i punti in colori coordinati o a contrasto. Alle volte vengono utilizzati filati come il rayon per ricamo o filati pesanti in cotone. I punti perfetti per il crazy quilt sono nel menu punti 2.



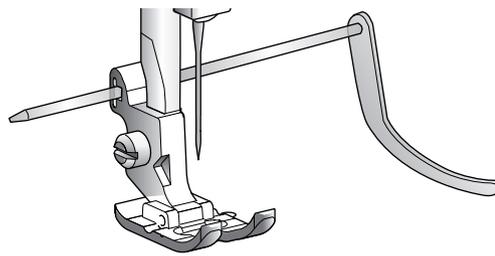
Quilt effetto "a mano"

Per simulare una lavorazione artigianale, utilizzare un filo invisibile e il punto quilt con effetto a mano (2:11). Questo punto è impostato con una elevata tensione del filo per ottenere un aspetto artigianale. Infilare l'ago con filo invisibile e la bobina con un filo del colore abbinato al tessuto.

Cucire lungo le cuciture del proprio progetto. L'effetto artigianale viene creato tirando il filo della bobina sul davanti del quilt.

Nota: L'effetto artigianale che si ottiene con questo punto dipende dal tessuto, dall'imbottitura e dal filo utilizzati. Prima di iniziare provare il punto su una pezza campione. Regolare la tensione del filo al bisogno.

Nota: Utilizzare il guidaorli per cucire in file successive. Inserire il guidaorli nel foro del porta-piedino. Regolare la distanza desiderata, facendo scorrere il guidaorli.

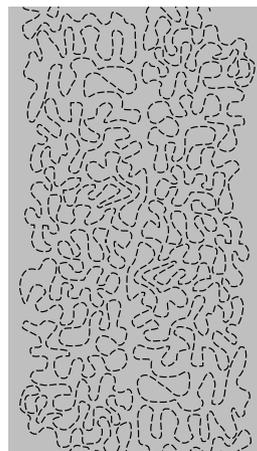


Quilt a mano libera

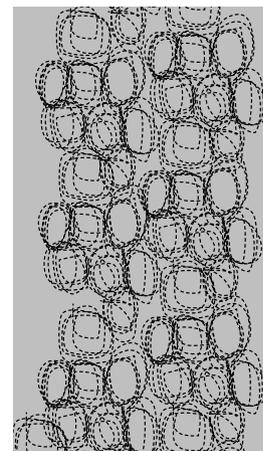
Il quilt a mano libera fissa insieme il davanti, l'imbottitura e il retro, aggiungendo consistenza e bellezza al quilt.

Con il quilt a mano libera è possibile utilizzare diverse tecniche. Decorare il quilt come si desidera, usando l'immaginazione. L'impuntura e i cerchi sono due tecniche del quilt a mano libera.

L'impuntura a mano libera è una linea di punti serrati e spaziati uniformemente a zig zag. Mentre si esegue l'impuntura, provare a disegnare delle volute con l'ago. Un'altra tecnica consiste nell'eseguire movimenti circolari sul tessuto durante la cucitura creando un motivo rotondeggiante.



Impunture a mano libera.



Mano libera con movimenti circolari.

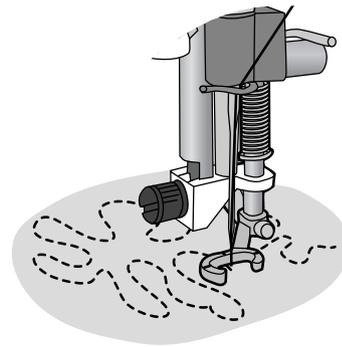
Il quilt a mano libera viene realizzato con le griffe abbassate. Si sposta il tessuto manualmente per determinare la lunghezza del punto. Per eseguire il quilt a mano libera, utilizzare il piedino a estremità aperta per cuciture a mano libera (accessorio opzionale, cod. 4130376-46) o il piedino U per ricamare rammendare in dotazione.

Iniziare imbastendo tutti gli strati del quilt, iniziando dal centro del quilt e verso l'esterno.

Nota: Quando si cuce a mano libera con punti di larghezza superiore a 4 mm, sostituire la vite blocca-ago corta con la vite blocca-ago lunga compresa tra gli accessori.

1. Innestare il piedino con estremità aperta per cuciture a mano libera e abbassare le griffe. Selezionare ago su/giù per selezionare la posizione dell'ago giù.
2. Cucire a velocità media costante, muovendo il tessuto con velocità costante per ottenere punti uniformi. La lunghezza del punto dipende dal movimento del tessuto.

Suggerimento: È una buona idea fare pratica con il cucito a mano libera su pezzi di scarto di tessuto e imbottiture del quilt. È importante spostare le mani alla stessa velocità dell'ago per impedire che i punti siano troppo lunghi o troppo corti. Anche una velocità costante durante la cucitura a mano libera aiuta a mantenere i punti uniformi.



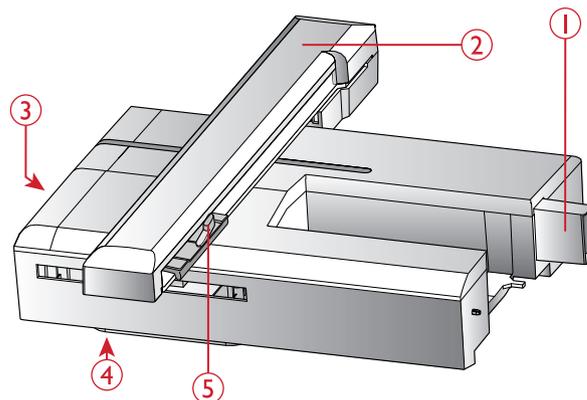
Piedino con estremità aperta per cuciture a mano libera (accessorio opzionale, cod. 4130376-46).

6 Preparazioni del ricamo

Unità di ricamo

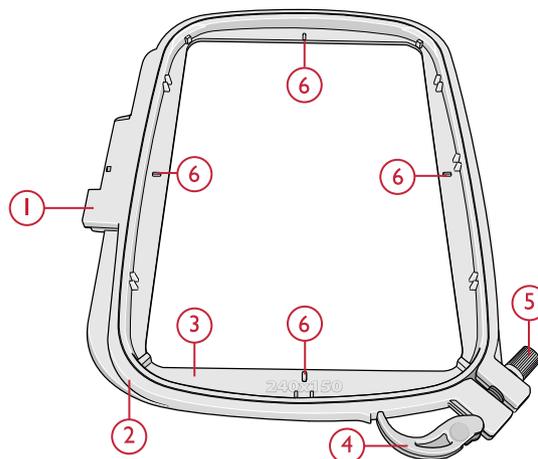
(tipo EU-3V)

1. Spina dell'unità di ricamo
2. Braccio di ricamo
3. Tasto di sgancio dell'unità di ricamo (lato inferiore)
4. Piedini di regolazione altezza
5. Attacco del telaio di ricamo



Panoramica del telaio di ricamo

1. Connettore del telaio per ricamo
2. Telaio esterno
3. Telaio interno
4. Rilascio rapido
5. Vite di fissaggio
6. Contrassegno di centro



Disegni

Sulla chiavetta USB Embroidery Stick in dotazione alla macchina sono memorizzati 70 disegni e un font da ricamare. Si consiglia di copiare i font e i disegni sulla macchina per disporre di una copia di riserva da utilizzare in caso di smarrimento dello stick USB o se si desidera rimuovere temporaneamente i modelli dallo stick.

DESIGNER JADE™ 35 Libretto campioni

Sfogliando il libretto di campioni DESIGNER JADE™ 35, presente nell'USB embroidery stick sotto forma di file PDF, si potrà vedere una panoramica dei disegni e dei font di ricamo disponibili.

Accanto a ciascun disegno sono riportati il numero, il conteggio dei punti (numero di punti nel disegno) e la dimensione del disegno. Viene consigliato il colore del filo per ogni blocco di colore.

Scaricamento copie di riserva dei disegni

Tutti i disegni DESIGNER JADE™ 35 sono disponibili anche sul nostro sito web, come copie di riserva. Accedere al sito web HUSQVARNA VIKING® presso www.husqvarnaviking.com, fare clic su Support e selezionare DESIGNER JADE™ 35. Quando si scaricano i file, verrà chiesto di inserire un codice. Digitare il numero:

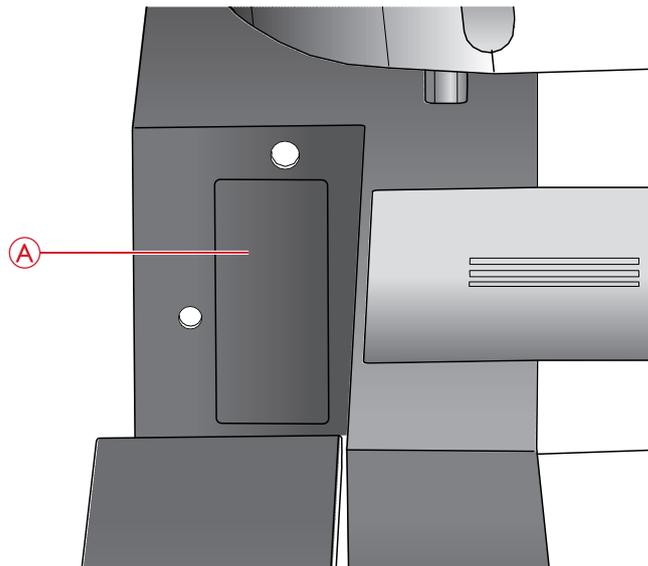
9200jade35

Collegamento dell'unità di ricamo

1. Controllare che la macchina sia spenta.
2. Rimozione del vassoio accessori.
3. Fare scivolare l'unità di ricamo sul braccio libero della macchina fino a inserirla saldamente nella presa sul retro della macchina. Se occorre, usare il piedino di regolazione dell'altezza in modo da allineare macchina e unità di ricamo. Se la macchina è spenta, accenderla.
4. Un messaggio popup informa che occorre liberare l'area di ricamo e rimuovere il telaio per la calibrazione. Premere OK. La macchina si calibra e il braccio di ricamo si sposta nella posizione di partenza.

Nota: NON calibrare la macchina con il telaio di ricamo montato per evitare di danneggiare ago, piedino, telaio e/o unità di ricamo.

Assicurarsi di sgomberare la zona circostante la macchina prima di eseguire la calibrazione, per evitare che il braccio di ricamo colpisca qualcosa durante l'operazione.



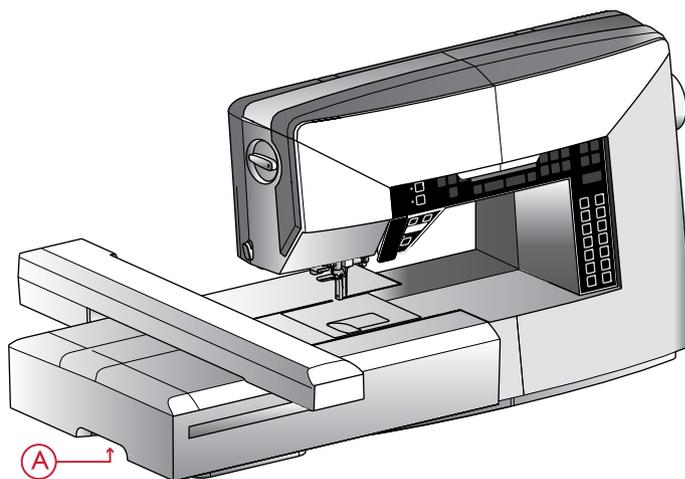
Presca per unità di ricamo (A)

Rimozione dell'unità di ricamo

1. Per riporre l'unità di ricamo, togliere il telaio e spostare il braccio di ricamo in posizione di imballo, spingendo il tasto ago su/giù. È possibile anche selezionare posizione di imballo nel menu con le opzioni dei telai. Per accedere al menu, spingere il tasto con le opzioni dei telai. Vedere Posizione di imballo/Posizione di taglio, pagina 72.

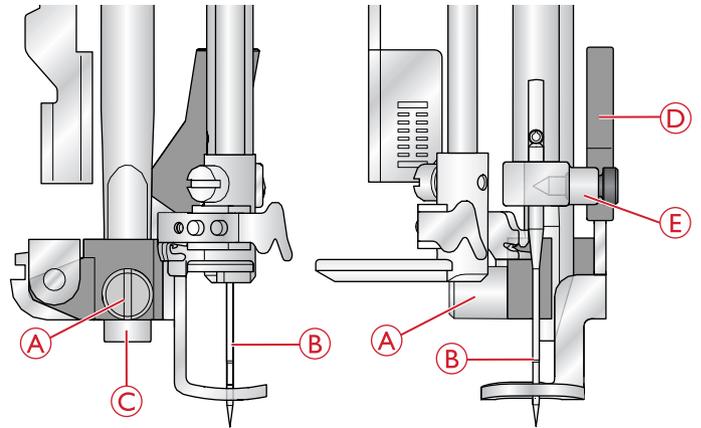
Nota: è molto importante smontare il telaio per non danneggiare il telaio, l'ago o il piedino.

2. Controllare che la macchina sia spenta.
3. Premere il tasto a sinistra, sotto l'unità di ricamo (A), e far scorrere l'unità a sinistra per rimuoverla.



Installazione del piedino da ricamo/rammendo U

1. Staccare la corrente per evitare incidenti.
2. Girare il volantino verso di sé fino a sollevare l'ago completamente.
3. Sollevare il piedino.
4. Togliere il piedino e il porta-piedino rimuovendo la vite del piedino (A).
5. Sostituire l'ago con un ago da ricamo (B).
6. Innestare il piedino da ricamo/rammendo U sulla barra (C) in modo che il braccio (D) poggi sull'alberino (E) del morsetto dell'ago.
7. Inserire e serrare la vite del piedino (A). Per facilitare l'accesso, abbassare l'ago leggermente.

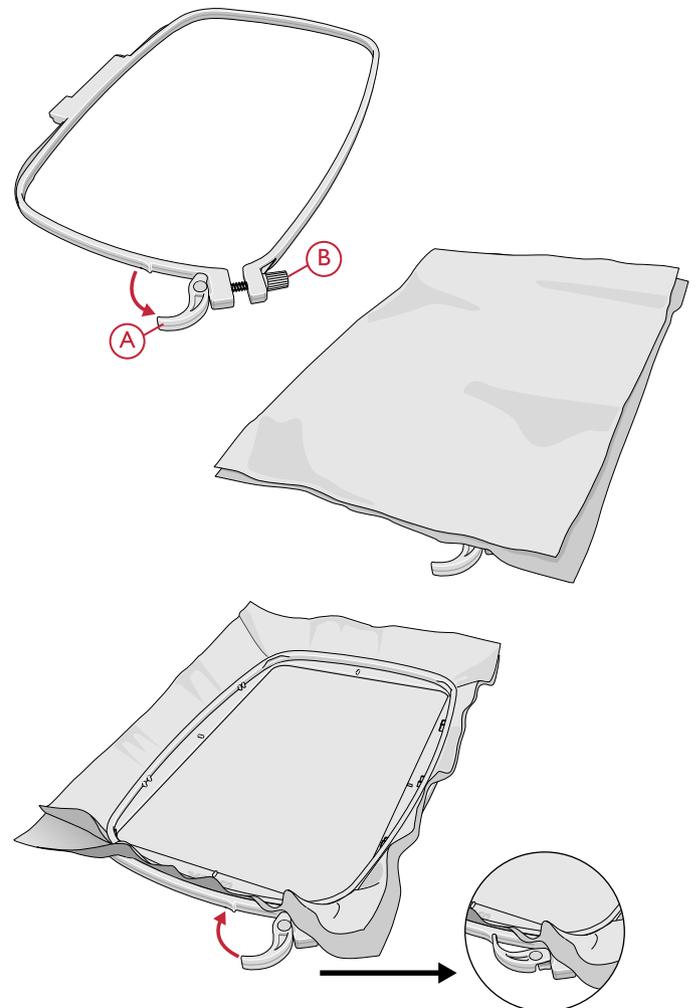


Intelaiatura del tessuto

Per ottenere i risultati di ricamo ottimali, collocare uno stabilizzatore sotto il tessuto. Quando si intelaia il tessuto con lo stabilizzatore, verificare che entrambi siano lisci e ben fermi.

1. Aprire lo sgancio rapido (A) sul telaio esterno e allentare la vite (B). Rimuovere il telaio interno. Sistemare il telaio esterno su una superficie piana e stabile con la vite in basso a destra (B). Al centro del bordo inferiore del telaio è visibile una freccetta che andrà ad allinearsi con una freccetta analoga sul telaio interno.
2. Collocare lo stabilizzatore e il tessuto, con i lati diritti rivolti verso l'alto, sopra il telaio esterno. Collocare il telaio interno sopra il tessuto con la freccetta sul bordo inferiore. È possibile visualizzare la dimensione del telaio sulla parte bassa del telaio interno, se è stato innestato correttamente.
3. Inserire con decisione il telaio interno in quello esterno.
4. Chiudere lo sgancio rapido (A). Regolare la pressione del telaio esterno girando la vite di fissaggio (B). Per ottenere risultati ottimali, il tessuto deve essere ben teso nel telaio.

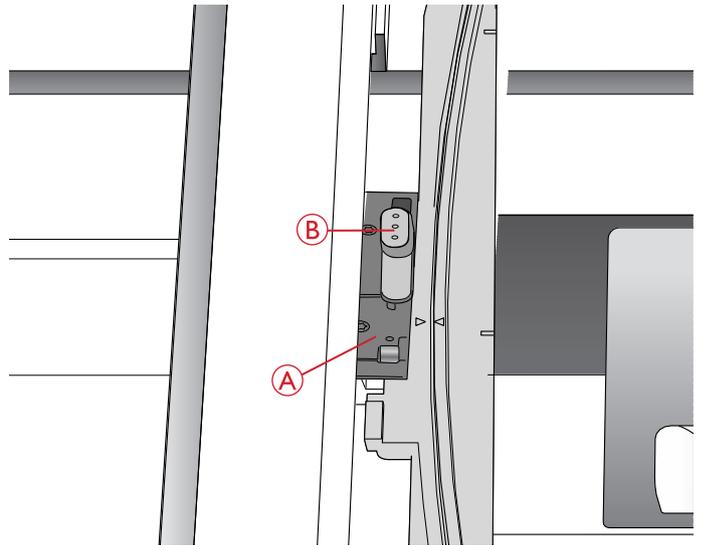
Nota: Se si ricamano altri disegni sullo stesso tessuto, aprire lo sgancio rapido, spostare il telaio alla nuova posizione sul tessuto e chiudere lo sgancio rapido. Se si cambia il tipo di tessuto, potrebbe essere necessario regolare la pressione utilizzando la vite di ritenzione. Non forzare lo sgancio rapido.



Inserimento/rimozione del telaio

Fare scivolare il connettore del telaio nell'attacco del telaio (A), con un movimento avanti-indietro, finché non scatta in posizione.

Per togliere il telaio dal braccio di ricamo, premere il tasto di colore grigio (B) sull'attacco del telaio e far scivolare il telaio verso di sé.



Introduzione al ricamo

1. Controllare che la macchina sia spenta e montare l'unità di ricamo. La macchina si avvia in modalità ricamo. Compare un messaggio popup che richiede di sgomberare l'area di ricamo per eseguire la calibrazione. Premere OK per eseguire la calibrazione e spostare il braccio di ricamo in posizione di partenza.
2. Si apre automaticamente il menu di caricamento. Controllare di avere collegato l'USB Embroidery Stick. Selezionare il disegno con i tasti freccia e confermare con OK. Il disegno sarà posizionato al centro del telaio.
3. Montare il piedino da ricamo e inserire una bobina con un apposito filo leggero.
4. Intelaiare un tessuto e uno stabilizzatore e fare scivolare il telaio sul braccio di ricamo.
5. La macchina seleziona automaticamente il telaio più piccolo adatto al disegno. Verificare che il telaio montato coincida con le dimensioni del telaio mostrate sul display grafico; altrimenti cambiare il formato del telaio spingendo il tasto opzioni telaio e selezionare la dimensione corretta dall'elenco (v. [Formato telaio, pagina 71](#)).
6. Infilare la macchina usando il primo colore della lista blocchi colore. Per visualizzare la lista completa dei blocchi di colore sul display grafico, spingere il tasto delle informazioni sul ricamo.
7. Lasciare spazio sufficiente per consentire il movimento del braccio di ricamo e del telaio. Tenere il filo dell'ago e premere il tasto start/stop. La macchina inizierà a ricamare.

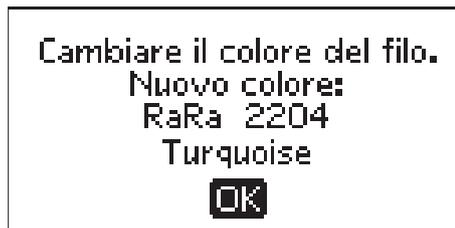


8. Dopo alcuni punti, la macchina si ferma e un popup sul display grafico invita l'utente a tagliare l'estremità del filo. Tagliare il filo e premere il tasto start/stop per continuare a ricamare.



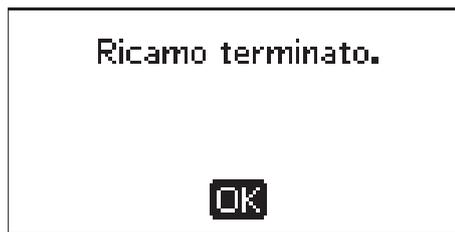
Nota: L'arresto automatico per il taglio è attivato di default. Aprire il menu Impostazioni per disattivare questa impostazione. L'arresto automatico per taglio è disattivato se durante il ricamo si utilizza il pedale.

9. Completato il primo colore, la macchina si arresta. Sul display grafico viene visualizzato un messaggio popup che chiede di cambiare colore. Infilare il filo del colore successivo e continuare a ricamare premendo start/stop. Ogni segmento di colore è fermato alla fine e i fili dell'ago e della bobina vengono tagliati.



Nota: Quando si ricomincia a ricamare, tenere il capo del filo in modo da poterlo eliminare facilmente dopo che viene tagliato.

10. Quando il ricamo è completo, la macchina si ferma automaticamente. Vengono tagliati i fili di ago e bobina. Sollevare il piedino per togliere il telaio con facilità. Un messaggio popup informa che il ricamo è terminato. Chiudere il messaggio popup premendo OK.



7 Modalità Ricamo

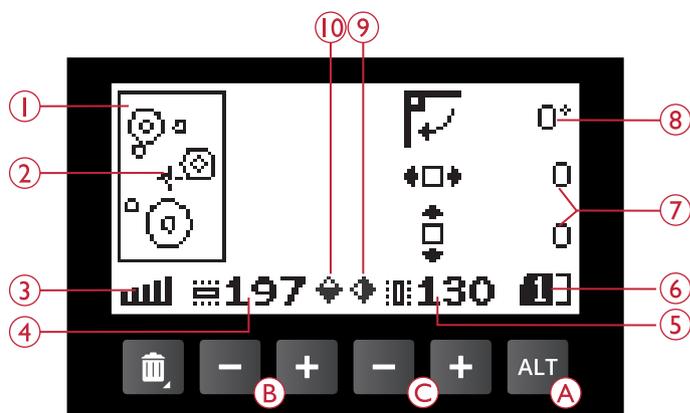
In modalità ricamo è possibile modificare posizione e grandezza dei disegni e poi eseguirli. La macchina passa automaticamente alla modalità ricamo quando viene montata l'unità di ricamo. Si illustrano ora le funzioni usate per ricamare un disegno.

Panoramica sulla modalità ricamo

In modalità ricamo sul display grafico compaiono due viste: modifica ricamo ed esecuzione ricamo. Utilizzare il tasto vista alternativa (A) per passare da una vista all'altra.

Vista Modifica

1. Area di ricamo
2. Posizione e grandezza del ricamo
3. La velocità di ricamo è indicata da cinque livelli. Ridurre o aumentare la velocità premendo velocità + o velocità - (v. Velocità + e -, pagina 27).
4. Altezza del disegno. Ridurre o aumentare l'altezza del punto premendo - o + (B) (v. Altezza del disegno, pagina 70).
5. Larghezza del disegno. Ridurre o aumentare la larghezza del disegno premendo - o + (B) (v. Larghezza del disegno, pagina 70).
6. Vista attuale (1: Modifica, 2: Esecuzione)
7. Posizione orizzontale e verticale del disegno. Mostra lo spostamento del disegno dalla posizione originale in mm (0).
8. Rotazione del disegno. Indica di quanti gradi il disegno è stato ruotato dalla sua posizione originale.
9. Indica che è attiva la funzione specchia in orizzontale.
10. Indica che è attiva la funzione specchia in verticale.



Modalità ricamo, vista modifica

Vista esecuzione punto

1. Telaio selezionato Quando si carica un disegno nel campo di ricamo, viene selezionato automaticamente il telaio più piccolo compatibile con il disegno.
2. Punti residui nel ricamo. È un conto alla rovescia durante il ricamo.
<3> Blocco di colore corrente e numero totale dei blocchi di colore nel ricamo.4. Punto corrente nel blocco di colore corrente e numero di punti nel blocco di colore corrente.



Modalità ricamo, vista esecuzione punto

Caricamento di un disegno

Per caricare un disegno, premere il tasto menu punti (A) con l'USB embroidery stick collegato. La macchina può caricare file di ricamo .vp3 e file di font da ricamare .vf3 .

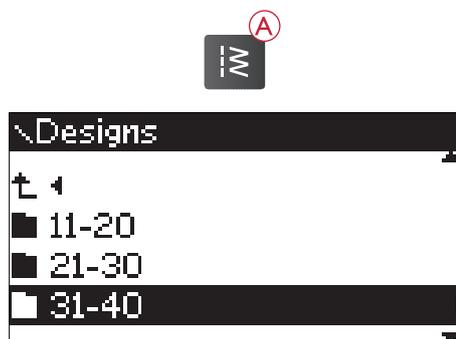
Selezionare un disegno dai file e dalle cartelle visualizzati nel menu. Utilizzare i tasti freccia per selezionare una cartella e premere il tasto OK per aprirla. Per tornare alla cartella precedente, premere il tasto freccia a sinistra, selezionare la linea superiore e premere OK.

Selezionare il disegno da caricare e confermare con OK. Il disegno viene caricato nel campo di ricamo.

Nota: Se nel campo di ricamo è già caricato un disegno, il successivo disegno caricato sostituisce automaticamente quello precedente.

Nota: Quando si salvano dei disegni sull'USB Embroidery Stick, fare attenzione a non creare troppi livelli di sottocartelle per evitare un percorso file troppo lungo. Ricordare, inoltre, di assegnare ai file nomi corti. Quando si tenta di aprire un file/una cartella il cui nome è troppo lungo o con troppe sottocartelle, scatta un allarme acustico e il file/la cartella non si aprono.

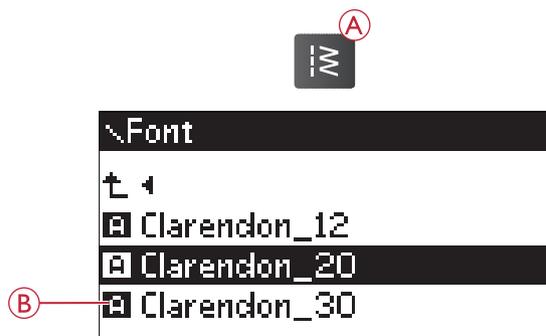
Suggerimento: utilizzare il software scaricabile per convertire i file di ricamo in diversi formati. Vedere [Software per PC Embroidery Intro complementare \(PC\)](#), pagina 25.



Caricamento di un font

Alla consegna sull'USB Embroidery Stick è memorizzato un font. Per caricare un font, spingere il tasto menu punti (A) con l'USB embroidery stick collegato. Nell'elenco, i file dei font sono identificabili dall'icona (B). È possibile selezionare tra tre file diversi con dimensioni diverse del font incluso, 12 mm, 20 mm e 30 mm. Selezionare il file di font da caricare e confermare con OK. Si apre un editor di testi.

Con il software HUSQVARNA VIKING® QuickFont, scaricabile presso www.husqvarnaviking.com, è possibile creare altri caratteri da ricamare a partire da quelli disponibili sul PC (v. [Software per PC Embroidery Intro complementare \(PC\)](#), pagina 25).



Aggiunta di lettere

Quando si carica un font, nell'editor di testi viene visualizzato un alfabeto maiuscolo. Utilizzare i tasti freccia per selezionare una lettera e premere OK per aggiungerla alla sequenza. Per passare alle lettere minuscole o ai numeri, premere il tasto delle maiuscole (C).

Se si desidera aggiungere una lettera in un'altra posizione della sequenza, spostare il cursore premendo i tasti freccia sinistra/destra. La lettera viene inserita a destra del cursore.

Nota: per attivare il cursore nella sequenza dei punti invece che nell'alfabeto, premere il tasto freccia giù.

L'altezza e la larghezza della sequenza sono visualizzate anche sul display grafico (D).



Eliminare una lettera

Per cancellare una lettera, selezionarla con il cursore premendo i tasti freccia e poi il tasto di cancellazione (A).

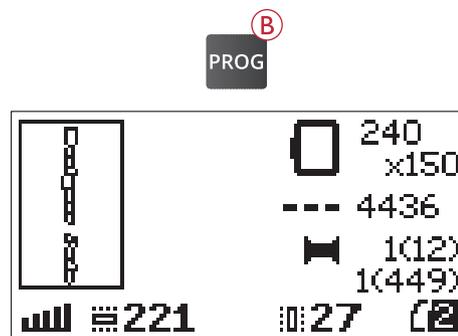
Per cancellare l'intera sequenza, spostare il cursore a sinistra della prima posizione e premere il tasto di cancellazione, oppure premere e tenere premuto il tasto di cancellazione in qualsiasi posizione della sequenza. Viene visualizzato un popup che chiede di confermare la cancellazione. Selezionare Sì o No con i tasti freccia e premere OK.



Caricamento di un testo da ricamare

Per cucire il testo, spingere il tasto modalità programmazione (B) per caricare il testo in modalità ricamo. Ora il testo viene trattato come un disegno e le modifiche sono eseguibili sull'intero testo. Se si desidera ritornare all'editor di testi e modificare ulteriormente il testo prima di eseguirlo, spingere di nuovo il tasto modalità programmazione.

Nota: Tutte le regolazioni eseguite in modalità ricamo vengono annullate se si ritorna all'editor di testo.



Informazioni sul ricamo

Per visualizzare le informazioni su un disegno prima di caricarlo in modalità ricamo, selezionare il file nel menu di caricamento e spingere il tasto con le informazioni sul ricamo (C).

Se si seleziona un file di disegno, si apre una finestra di informazioni in cui sono indicati la dimensione del disegno, il numero di punti e i blocchi di colore del disegno.

Se si seleziona il file di un font, si apre una finestra di informazioni in cui sono indicati il nome, le dimensioni e il set di caratteri del font.

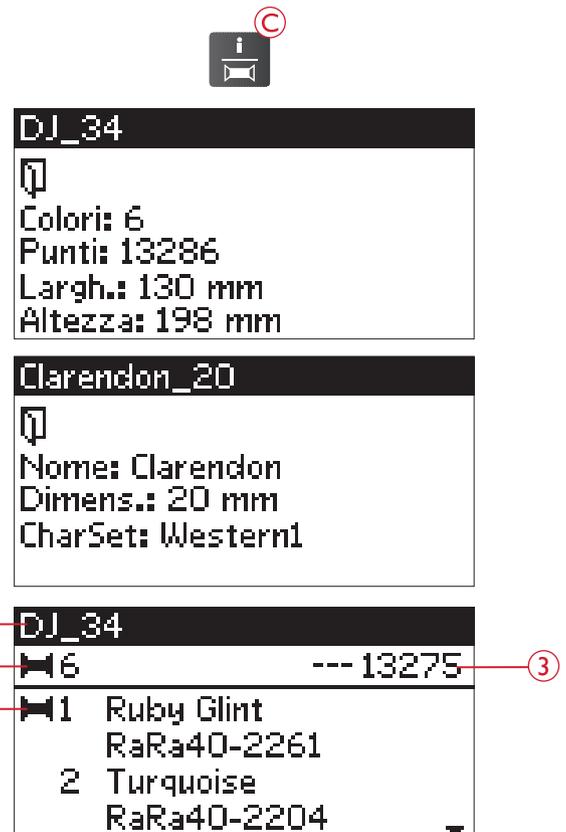
Spingere il tasto freccia a sinistra o il tasto delle informazioni per chiudere la vista con le informazioni e ritornare al menu di caricamento.

Una volta caricato un disegno in modalità ricamo, spingere il tasto delle informazioni sul ricamo per vedere le informazioni sul disegno corrente.

1. Nome del disegno
2. Numero di blocchi di colore nel disegno.
3. Numero di punti nel disegno
4. Elenco blocchi colore Tutti i colori del disegno caricato sono mostrati nell'ordine in cui saranno ricamati. Il blocco di colore corrente è sempre in cima all'elenco ed è identificato da una bobina. Per ogni colore in elenco sono mostrati ordine, nome, marca e codice colore. Utilizzare i tasti su/giù per scorrere l'elenco.

Nota: Nel software scaricabile sono disponibili le informazioni sui fabbricanti dei fili e le abbreviazioni utilizzate. Vedere [Software per PC Embroidery Intro complementare \(PC\)](#), pagina 25.

Spingere ancora una volta il tasto delle informazioni sul ricamo per chiudere la vista.



Regolazione dei disegni

Sono disponibili molteplici opzioni per modificare i disegni. Le modifiche vanno sempre eseguite prima di cominciare il ricamo. Le impostazioni sono visibili sul display grafico. Se si modificano i numeri relativi a larghezza e altezza, i valori vengono visualizzati in negativo, su fondo nero. Anche le modifiche sono visibili sul display grafico.

Altezza del disegno

La dimensione del disegno può essere ingrandita o ridotta fino al 20%. Ingrandire o ridurre l'altezza del disegno usando i tasti + e – sotto l'impostazione visualizzata sul display grafico. L'altezza del disegno viene modificata del 5% ogni volta che si preme il tasto. Il numero dei punti resta invariato.

Larghezza del disegno

La dimensione del disegno può essere ingrandita o ridotta fino al 20%. Ingrandire o ridurre la larghezza del disegno usando i tasti + e – sotto l'impostazione visualizzata sul display grafico. La larghezza del disegno viene modificata del 5% ogni volta che si preme il tasto. Il numero dei punti resta invariato.

Nota: Le dimensioni del disegno possono essere modificate con il software per PC complementare Embroidery Intro.

Spostamento dei disegni in posizione

Un disegno può essere posizionato in qualsiasi punto del campo di ricamo utilizzando i tasti freccia (A). I numeri a destra delle icone di posizione del disegno sul display grafico mostrano, in millimetri, l'entità di spostamento del disegno in verticale e in orizzontale rispetto alla posizione centrale originale.

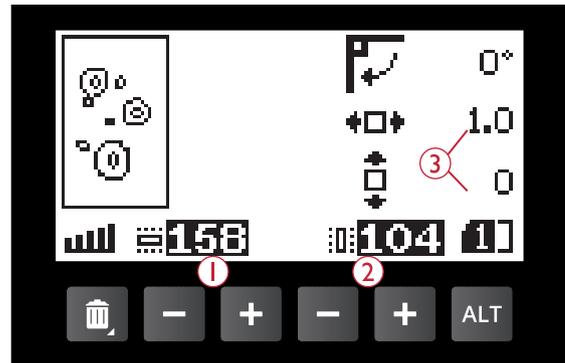
Rotazione e specchiatura del disegno

Rotazione

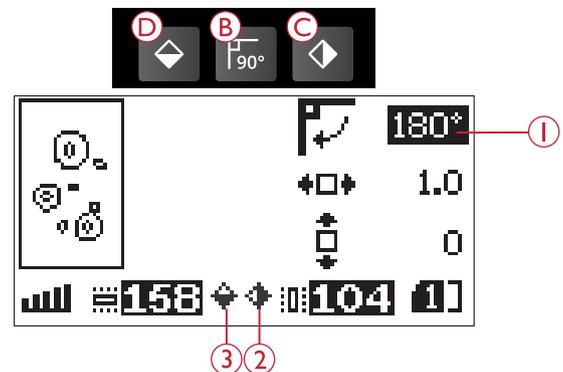
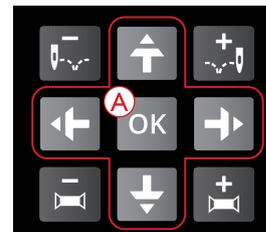
Il disegno può essere ruotato intorno al suo punto centrale. Ogni volta che si spinge il tasto ruotare (B), il disegno ruota di 90 gradi in senso orario. A destra dell'icona di rotazione sul display grafico è indicato il numero di gradi di cui è stato ruotato il disegno rispetto alla posizione originale.

Nota: Alcuni disegni sono troppo grandi per potere essere ruotati di 90 gradi. In questo caso ogni volta che si preme il tasto il disegno viene ruotato di 180 gradi.

Nota: La funzione di rotazione è disponibile solo nella vista modifica ricamo.



1. Altezza del disegno
2. Larghezza del disegno
3. Spostamento dei disegni in posizione



1. Rotazione
2. Specchia in orizzontale
3. Specchia in verticale

Specchia in orizzontale

Premere il tasto Specchia in orizzontale (C) per specchiare in verticale il disegno selezionato. Un'icona sul display grafico indica che è selezionata la specchiatura in orizzontale.

Specchia in verticale

Premere il tasto Specchia in verticale (D) per specchiare in orizzontale il disegno caricato. Un'icona sul display grafico indica che è selezionata la specchiatura in verticale.

Opzioni telaio

Spingere il tasto opzioni telaio (A) per aprire un elenco di opzioni. Utilizzare i tasti freccia su/giù per effettuare una selezione e confermare con OK. Chiudere il menu opzioni telaio premendo ancora una volta il tasto relativo oppure selezionando la posizione del punto corrente.

Formato telaio

Quando si carica un disegno nel campo di ricamo, viene selezionato automaticamente il telaio più piccolo compatibile con il disegno.

Utilizzare il tasto freccia a destra per aprire una lista dei formati dei telai disponibili, incluso quelli acquistabili presso il rivenditore autorizzato. In base alla grandezza del disegno, alcuni telai possono non essere selezionabili.

Utilizzare i tasti freccia su/giù per selezionare un altro telaio e confermare con OK.

Nota: Se si comincia a ricamare ma il telaio selezionato è diverso da quello montato sull'unità di ricamo, viene visualizzato un messaggio popup che lo comunica. Montare il telaio corretto oppure selezionare un altro telaio in elenco.

Punto corrente

Se è stata selezionata una delle posizioni del telaio e si desidera ritornare al punto corrente e cominciare il ricamo da dove è stato interrotto, selezionare il punto corrente. È possibile anche premere una volta il tasto start/stop per tornare al punto attuale e iniziare a ricamare.

Posizione di imballo

Al termine del ricamo, togliere il telaio e selezionare Posizione di imballo. Il braccio di ricamo sarà collocato in una posizione che consente di riporre agevolmente l'unità di ricamo.

Nota: è molto importante smontare il telaio per non danneggiare il telaio, l'ago o il piedino.



Posizione di taglio

La posizione di taglio sposta il telaio verso l'operatore facilitando il taglio del tessuto in eccesso quando si ricama un'applicazione.

Posizione centrale

Usare la Posizione centrale se si desidera controllare il punto in cui sarà collocata la posizione centrale del telaio sul tessuto.

Funzioni di ricamo

Ricami monocromatici (a un solo colore)

Premere STOP (1) per annullare gli arresti per il cambio colore se si desidera ricamare un disegno in un solo colore.

Basting (Imbastitura)

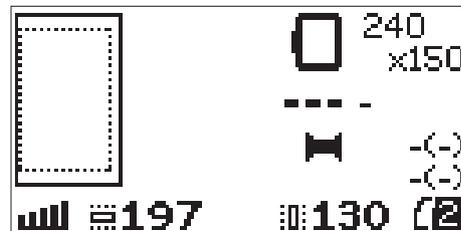
Premere il tasto FIX (2); la macchina cucirà un punto di imbastitura intorno all'area del disegno. L'imbastitura consente di fissare il tessuto sopra uno stabilizzatore. È particolarmente utile quando il tessuto da ricamare non può essere intelaiato. L'imbastitura consente di rinforzare i tessuti elastici e indica quale sarà la posizione del disegno sulla stoffa.

Posizione di imballo/Posizione di taglio

Rimuovere il telaio e spingere il tasto arresto ago su/giù (3) per mettere l'unità di ricamo in posizione di imballo e riportarla facilmente.

Spingere il tasto arresto ago su/giù con il telaio attaccato: il telaio si sposta verso l'operatore facilitando il taglio del tessuto quando si ricama un'applicazione. Tagliare i fili e premere di nuovo il tasto. Il telaio ritorna sul punto corrente. Spingere start/stop per riprendere il ricamo.

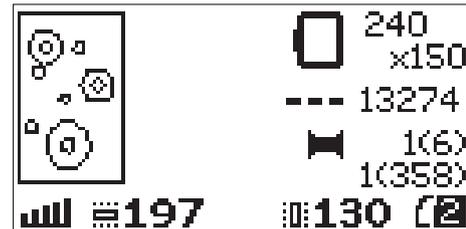
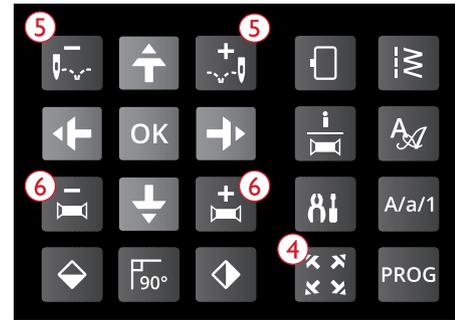
Nota: Il menu Opzioni telaio si apre per mostrare la posizione effettiva.



Controllo angoli

Il controllo angoli consente di individuare i quattro angoli del disegno. Premere il pulsante controllo angoli (4). Ogni volta che si preme il pulsante il telaio si sposterà su uno degli angoli nel seguente ordine: alto sinistra, alto destra, basso sinistra e basso destra. Alla quinta pressione del pulsante, il telaio si sposta al centro del disegno e alla sesta ritorna alla posizione del punto corrente. Un reticolo mostra la posizione attuale dell'ago sul display grafico.

La funzione di controllo degli angoli indica anche quale sarà la posizione del disegno ricamato sulla stoffa. In questo modo è più facile posizionare i disegni quando si eseguono diversi ricami in successione.



Cucire punto per punto

Procedere punto per punto e - e + (5) per avanzare nel disegno un punto alla volta. Se il filo dell'ago o della bobina si esauriscono o si rompono, tornare indietro di pochi punti prima di ricominciare a ricamare. Il numero del punto corrente è mostrato sul display grafico, nella vista esecuzione.

Procedere colore per colore

Utilizzare i tasti procedere colore per colore - e + (6) per passare al primo punto del colore precedente o successivo. Nella vista esecuzione del display grafico, accanto al numero del blocco del colore corrente, viene mostrato, in parentesi, il numero totale dei blocchi di colore del disegno. Spingere il tasto delle informazioni sul ricamo per vedere la lista completa dei blocchi di colore.

Messaggi popup sul ricamo

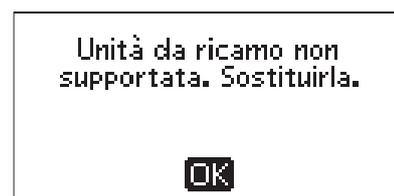
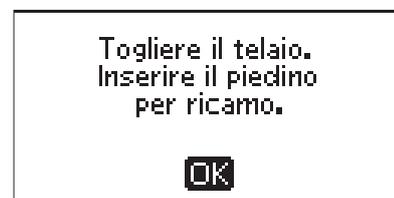
Rimuovere il telaio Innestare il piedino per ricamare

Quando è collegata l'unità di ricamo, un messaggio popup chiede di estrarre il telaio e liberare l'area della macchina per calibrare il braccio di ricamo. Compare anche un avviso che ricorda di inserire il piedino per ricamare U. Per calibrare premere OK.

Nota: È molto importante rimuovere il telaio per evitare di danneggiare il telaio o l'unità di ricamo durante la calibrazione.

Unità di Ricamo Non Supportata. Sostituire unità di ricamo.

È possibile utilizzare soltanto l'unità di ricamo del tipo in dotazione alla macchina. Montare l'unità di ricamo corretta.



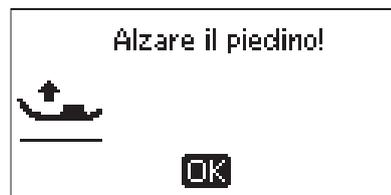
Calibrazione non riuscita

La calibrazione non è riuscita. Sgomberare l'area della macchina per eseguire la calibrazione del braccio di ricamo e premere il tasto OK.



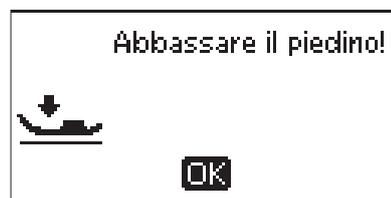
Sollevare il piedino

Alcune funzioni sono possibili solo se il piedino è sollevato. Quando si tenta di eseguire queste funzioni con il piedino abbassato, viene visualizzato questo messaggio popup. Abbassare il piedino e premere OK per chiudere il popup.



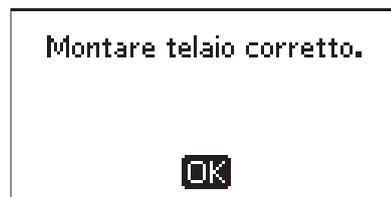
Abbassare il piedino

Se il piedino è sollevato, la macchina non cuce. Abbassare il piedino e premere OK per chiudere il popup.



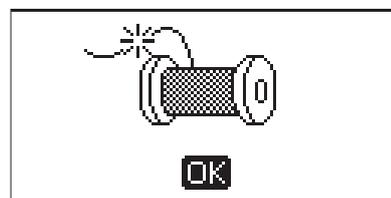
Montare il telaio corretto

Se le dimensioni del telaio montato sulla macchina non coincidono con quelle visualizzate sul display grafico, la macchina non ricama. Cambiare il telaio in base alle dimensioni visualizzate o modificare le impostazioni del telaio in base a quello selezionato (v. [Formato telaio, pagina 71](#)).



Controllo filo dell'ago

La macchina si arresta automaticamente se il filo dell'ago è finito o si spezza. Infilare di nuovo il filo dell'ago e chiudere il messaggio premendo OK. Premere il tasto start/stop per continuare.



Tagliare capo del filo

Quando si comincia a ricamare o dopo aver cambiato il filo, la macchina cucirà qualche punto e poi si ferma per consentire di tagliare il capo del filo.

Nota: Questa funzione viene annullata se la funzione arresto automatico per taglio è deselezionata nel menu Impostazioni (v. [Arresto automatico per taglio \(solo in Modalità Ricamo\), pagina 31](#)).



Modifica colore filato

Quando occorre cambiare il filo nell'ago, la macchina si arresta e taglia i fili. Cambiare il rocchetto e infilare nuovamente la macchina. Il messaggio popup visualizza il successivo colore consigliato.

Il messaggio popup viene visualizzato anche quando la macchina si ferma automaticamente per consentire di rifilare la stoffa o tagliare applicazioni, eseguire intagli ecc.

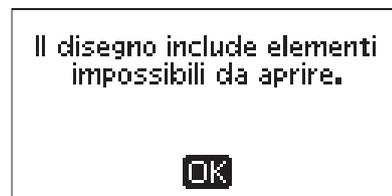
Consultare le spiegazioni di ogni disegno nel libretto di campioni DESIGNER JADE™ 35.

Leggere maggiori informazioni sul libretto dei campioni su [pagina 61](#).



Il disegno include elementi che non è possibile aprire

Alcuni disegni possono contenere dati troppo complessi per la macchina da ricamare. Utilizzare il software scaricabile per salvare nuovamente il disegno (v. [Software per PC Embroidery Intro complementare \(PC\), pagina 25](#)).



Rimozione del telaio

Questo popup compare quando è stata selezionata una funzione che forza l'unità di ricamo oltre i limiti del telaio montato. Perché il braccio di ricamo possa spostarsi liberamente, rimuovere il telaio e poi premere OK.



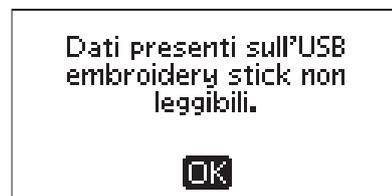
Collegare l'USB embroidery stick

Se si monta l'unità di ricamo o si spinge il tasto menu punti in modalità ricamo senza avere prima collegato un USB stick, viene visualizzato questo messaggio popup. Per poter caricare un disegno, collegare un USB stick e premere OK. Questo messaggio popup compare anche se l'USB stick viene rimosso mentre si sta caricando o eseguendo un ricamo.



I dati sull'USB embroidery stick non sono leggibili

Questo messaggio popup compare quando la macchina per cucire non riesce ad accedere alle informazioni sull'USB embroidery stick. L'USB stick potrebbe essere danneggiato o forse se ne sta utilizzando uno non compatibile con la macchina. Premere OK per chiudere il popup.



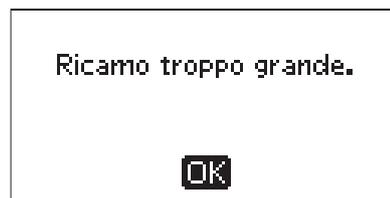
Ricamo terminato

Un messaggio popup informa che il ricamo è terminato. Premere OK per chiudere il popup.



Ricamo troppo grande

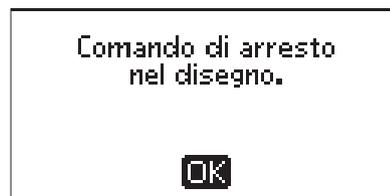
Appare questo messaggio popup se la dimensione del disegno che si tenta di caricare è troppo grande o se il disegno contiene troppi punti di cucito. La macchina può caricare i disegni che contengono fino a 50.000 punti. Premere il pulsante OK per chiudere il popup e selezionare un altro disegno.



Comando Stop nel disegno

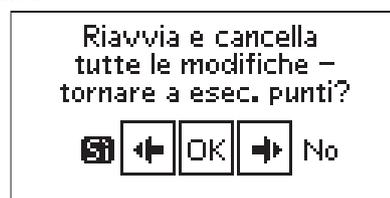
La macchina si ferma automaticamente per consentire di rifilare la stoffa o tagliare applicazioni, eseguire intagli ecc. Consultare le spiegazioni di ogni disegno nel libretto di campioni DESIGNER JADE™ 35.

Leggere maggiori informazioni sul libretto dei campioni su [pagina 61](#).



Ricominciare eliminando tutte le modifiche e ritornando a esecuzione punti?

Questo messaggio popup viene visualizzato se, dopo avere cominciato il ricamo, si preme il tasto modalità programmazione per ritornare all'editor di testo e modificare il testo di un ricamo esistente. Se si seleziona "no", l'editor di testo si apre e tutte le modifiche effettuate in Modalità Ricamo vengono annullate. Se si seleziona "sì" si ritorna alla modalità ricamo e le modifiche restano invariate. Utilizzare i tasti freccia per selezionare "sì" o "no" e premere OK.



8 Manutenzione

Pulizia della macchina

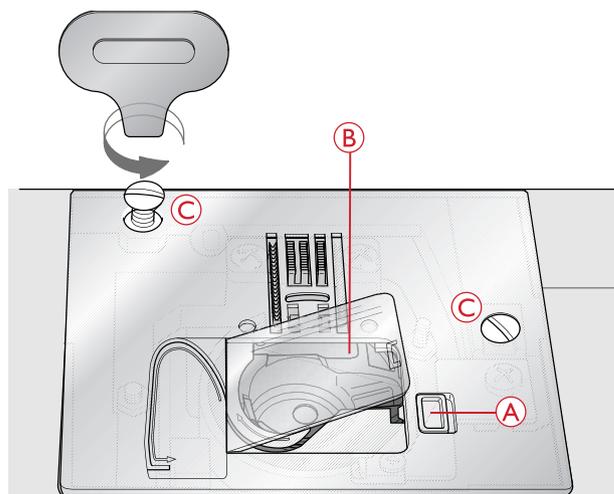
Per preservare la macchina per cucire in buono stato, è necessario pulirla periodicamente. Non è necessaria alcuna lubrificazione (oliatura). Pulire la superficie esterna della macchina per cucire con un panno morbido, per rimuovere polvere o filaccia. Pulire il display grafico con un panno pulito, morbido e umido.

Pulitura dell'area della bobina



Abbassare le griffe e spegnere la macchina.

Rimuovere il piedino. Premere il pulsante di rilascio del copri-bobina (A) a destra e rimuovere il copri-bobina (B) e la bobina. Utilizzare il cacciavite per la placca ago per rimuovere le due viti (C) della placca. Sollevare la placca ago. Pulire la zona delle griffe e della bobina con lo spazzolino incluso negli accessori.



Pulizia della zona sottostante la bobina

Dopo aver cucito vari progetti o in qualsiasi momento si noti un accumulo di filacce, pulire la zona sotto la capsula della bobina. Rimuovere la capsula della bobina sollevandola. Pulire l'area con lo spazzolino o con un panno asciutto.

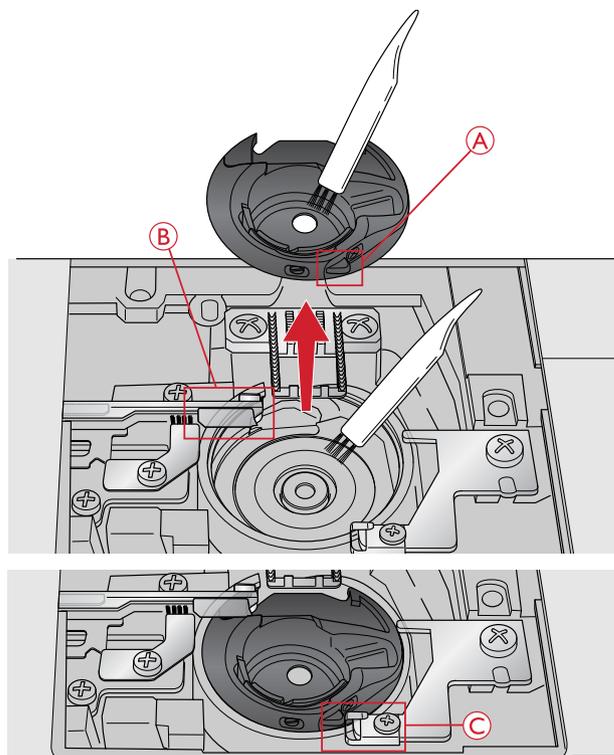


Prestare attenzione quando si pulisce l'area intorno alla taglierina taglia-filo (B).

Riposizionare la capsula della bobina in modo che la punta (A) entri nel fermo (B).

Nota: Non soffiare aria vicino alla capsula della bobina, per evitare d'introdurre nella macchina polvere e filaccia.

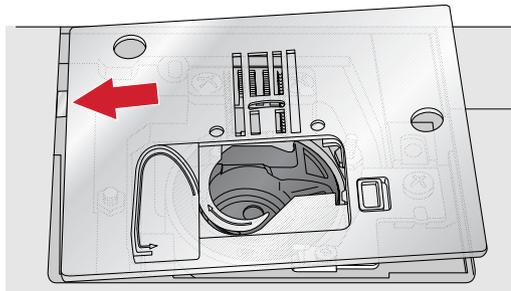
Nota: quando si utilizzano gli aghi da intaglio HUSQVARNA VIKING® è necessario pulire l'area della bobina al termine di ogni disegno/progetto di ricamo.



Sostituzione della placca ago

Con le griffe abbassate, sostituire la placca ago e inserire e serrare le due viti della placca.

Riposizionare il copri-bobina.



Risoluzione dei problemi

Nella guida alla risoluzione dei problemi si trovano le soluzioni ai possibili problemi che possono verificarsi con la macchina. Per ulteriori informazioni, contattare il concessionario locale HUSQVARNA VIKING® che sarà lieto di fornire assistenza.

Problemi generali

Il taglia-filo non taglia il filo?	Smontare la placca ago ed eliminare la filaccia dall'area della bobina. Abilitare taglio automatico nel menu Impostazioni.
La macchina per cucire non trasporta il tessuto?	Assicurarsi che le griffe non siano abbassate.
Il punto è diverso da quello impostato, il punto è irregolare o stretto?	Disattivare l'ago doppio o la sicurezza larghezza punto nel menu Impostazioni.
L'ago si spezza?	Inserire l'ago correttamente, secondo le descrizioni, vedere pagina 24 . Utilizzare un ago adatto al tessuto selezionato.
La macchina non cuce?	Controllare che tutte le spine siano saldamente inserite nella macchina e nella presa di rete. Controllare che il cavo del pedale sia saldamente collegato alla presa anteriore, in basso a destra sulla macchina. Spingere l'alberino caricabobina in posizione di cucitura.
I tasti funzione della macchina per cucire e ricamare non rispondono?	Le prese e i tasti funzione sulla macchina possono subire gli effetti dell'elettricità statica. Se i tasti funzione non rispondono, spegnere e riaccendere la macchina. Se il problema persiste, rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato HUSQVARNA VIKING®.

La macchina salta i punti

L'ago è stato inserito in modo corretto?	Inserire l'ago correttamente, secondo le descrizioni, vedere pagina 24 .
È stato inserito un ago sbagliato?	Usare il sistema di aghi 130/705 H. Utilizzare un ago adatto al tessuto e al filo selezionati.
L'ago è piegato o smussato?	Inserire un nuovo ago.
La macchina è stata infilata in modo corretto?	Rimuovere completamente il filo e infilare nuovamente la macchina, vedere Infilatura della macchina, pagina 16 .

Si usa il piedino corretto?	Inserire il piedino corretto.
L'ago è troppo piccolo per il filo?	Sostituire l'ago.

Il filo nell'ago si spezza

L'ago è stato inserito in modo corretto?	Inserire l'ago correttamente, secondo le descrizioni, vedere pagina 24 .
È stato inserito un ago sbagliato?	Usare il sistema di aghi 130/705 H. Utilizzare un ago adatto al tessuto e al filo selezionati.
L'ago è piegato o smussato?	Inserire un nuovo ago.
La macchina è stata infilata in modo corretto?	Rimuovere completamente il filo e infilare nuovamente la macchina, vedere Infilatura della macchina, pagina 16 .
L'ago è troppo piccolo per il filo?	Cambiare l'ago con uno di dimensioni corrette per il filo.
Il filo usato è di mediocre qualità, attorcigliato o troppo asciutto?	Cambiarlo con un filo di qualità superiore acquistato presso un concessionario HUSQVARNA VIKING®.
Si usa un blocca-spola corretto?	Montare il blocca-spola corretto per la spola in uso.
Il blocca-spola è in posizione ottimale?	Tentare le varie posizioni del porta-spola (verticale o orizzontale).
La fessura sulla placca ago è danneggiata?	Sostituire la placca ago.

Il filo della bobina si rompe

La bobina è stata inserita correttamente?	Controllare il filo della bobina.
La fessura sulla placca ago è danneggiata?	Sostituire la placca ago.
La zona della bobina è piena di filaccia?	Ripulire la filaccia dalla zona della bobina e usare esclusivamente le bobine approvate per questo modello.
La bobina è caricata correttamente?	Caricare una nuova bobina.

La cucitura ha punti non uniformi.

La tensione del filo è corretta?	Controllare la tensione del filo dell'ago. Rimuovere completamente il filo e infilare nuovamente la macchina, vedere Infilatura della macchina, pagina 16 .
Il filo usato è troppo spesso o attorcigliato?	Sostituire il filo.
Il filo della bobina è avvolto in modo regolare?	Controllare il caricamento della bobina.
Si usa l'ago corretto?	Inserire correttamente un ago adatto come descritto, vedere pagina 24 . Utilizzare un ago adatto al tessuto e al filo selezionati.

Il trasporto non funziona o funziona in modo irregolare.

La macchina è stata infilata in modo corretto?	Rimuovere completamente il filo e infilare nuovamente la macchina, vedere Infilatura della macchina, pagina 16 .
La lanugine prodotta durante il cucito si è depositata tra le griffe?	Rimuovere la placca ago e pulire le griffe con una spazzola.
Le griffe sono abbassate?	Sollevarle le griffe.

Impossibile eseguire un'asola

In caso di problemi durante l'uso del piedino sensore per asole in un unico passaggio:	Abbassare completamente la leva dell'asola. Abbassare il piedino delicatamente.
--	---

Il ricamo è distorto

Il tessuto è correttamente inserito nel telaio?	Il tessuto deve essere ben teso nel telaio.
Il telaio interno è completamente inserito nel telaio esterno?	Tendere la stoffa in modo che il telaio interno sia inserito correttamente nel telaio esterno.
L'area intorno al braccio di ricamo e al telaio è sgombra?	Pulire l'area intorno all'unità di ricamo.
Il telaio è innestato correttamente?	Verificare che il connettore sia inserito a fondo nell'attacco sul braccio di ricamo.

Il disegno ricamato si è raggrinzito

La stoffa è stata sufficientemente stabilizzata?	Assicurarsi di usare lo stabilizzatore corretto per la tecnica o il tipo di tessuto usati. Andare su www.husqvarnaviking.com e individuare la guida degli accessori online per informazioni sugli stabilizzatori disponibili.
--	---

La macchina non ricama

L'unità di ricamo è montata?	Assicurarsi che l'unità di ricamo sia correttamente collegata nella presa.
È montato il telaio sbagliato?	Inserire il telaio corretto.

Far controllare regolarmente la macchina per cucire dal rivenditore autorizzato di zona.

Se dopo avere seguito le presenti informazioni sulla risoluzione dei problemi si hanno ancora problemi, contattare il rivenditore. È utile portare anche il tessuto, filo e stabilizzatore con sé. Portare anche, se disponibile, un tratto di cucito che mostra il problema. Un campione di cucito spesso può rivelare più informazioni delle parole e aiutare il tecnico a diagnosticare il problema.

Parti e accessori non originali

La garanzia non copre difetti o danni dovuti all'uso di accessori o parti non originali.

Specifiche tecniche

Macchina per cucire

Tensione nominale	100–240V ~ 50/60Hz
Assorbimento nominale	55W
Illuminazione	LED
Velocità di cucitura	Max. 800 punti/min.
Ingombro macchina:	
Lunghezza (mm)	464
Larghezza (mm)	193
Altezza (mm)	316
Peso netto (kg)	9.0

Pedale

Modello	C-9002
Tensione nominale	CC 15V, max. 3mA

- Le specifiche tecniche e il presente manuale potranno essere modificati senza alcun preavviso.

Indice analitico

A

Abbassamento delle griffe.....	21
Accessori.....	8
Aggiornamento della macchina.....	25
Aggiunta di comandi.....	43
Aggiunta di lettere.....	42, 67
Aggiunta di punti o lettere in altre posizioni.....	43
Aghi.....	23
ago doppio.....	18
Ago doppio.....	31
Albero della bobina, arresto della bobina.....	6
Alfabeti.....	12
Allarme acustico.....	31
Allungamento.....	39
ALT (vista alternativa).....	28
Altezza del disegno.....	70
Apertura dell'imballo.....	13
Area dell'ago.....	7
Arresto ago su/giù.....	26
Arresto automatico per taglio.....	31
Asola cordonata (tessuti elastici).....	55
Asola manuale.....	54
asole.....	53
Asole in un unico passaggio.....	53
Attacco del piedino.....	7
Attacco del telaio di ricamo.....	8
Avvio/arresto.....	27

B

Barra del piedino.....	7
Barra-ago.....	7
Basting (Imbastitura).....	72
blocca-spola.....	15
Blocca-spola piccolo.....	8
Blocca-spola, grande.....	8
Bobine.....	8
Box accessori.....	7
Braccio di ricamo.....	8
Braccio libero.....	6, 15

C

Cacciavite.....	8
Cacciavite per piastrina ago.....	8
Cancellata.....	27
Cancellazione di punti o lettere.....	43
Caricamento attraverso l'ago.....	20
Caricamento dalla posizione orizzontale.....	19
Caricamento della bobina.....	19
Caricamento di un disegno.....	67
Caricamento di un font.....	67

Caricamento di un testo da ricamare.....	68
Caricamento di una sequenza o di un punto salvati.....	45
Centratura delle cerniere lampo.....	57
Collegamento dell'unità di ricamo.....	62
Collegamento e rimozione dalla porta USB.....	24
Collegare il cavo del pedale.....	14
Collegare il cavo di alimentazione.....	14
Contrasto.....	32
Controllo angoli.....	73
Coperchio con panoramica punti.....	6
Copri-bobina.....	6
Creazione di una sequenza di punti.....	42
Cucire punto per punto.....	73
Cucitura.....	47
Cucitura Crazy quilt.....	59
Cucitura di bottoni.....	56
Cucitura di cerniere lampo.....	57
Cucitura e sorfilatura.....	49

D

Densità del punto.....	38
dischetto in feltro.....	15
Dischetto in feltro.....	8
Dischi tendifilo.....	6
Disegni.....	61

E

Eliminare una lettera.....	68
Esecuzione della sequenza di punti.....	44
Exclusive SEWING ADVISOR™.....	36

F

Filati.....	22
FIX automatico.....	30
font da ricamare.....	61
Formato telaio.....	71
Foro per porta-spola ausiliario.....	6
Frecce di navigazione e OK.....	28
Funzione FIX (imbastitura).....	27
Funzione STOP (monocromatico).....	26
Funzione Taglio.....	27
Funzioni di ricamo.....	72

G

griffe.....	21
Guida del carica bobina per blocca-spola ausiliario.....	6

Guida del carica bobina per infilare nell'ago il filo della bobina.....	6
Guida filo.....	6
Guida-filo nell'ago.....	7
Guidafilo caricamento bobina e disco tendifilo.....	6
guidaorli.....	59
Guidaorli.....	8

I

Il disegno ricamato si è raggrinzito.....	80
Il filo della bobina si rompe.....	79
Il filo nell'ago si spezza.....	79
Il ricamo è distorto.....	80
Il trasporto non funziona o funziona in modo irregolare....	79
Imbastitura.....	49
Impossibile eseguire un'asola.....	80
Impostazioni punti.....	38
Infila-ago.....	7, 17
Infilatura dell'ago doppio.....	18
Infilatura della macchina.....	16
Informazioni importanti sugli aghi.....	23
Informazioni sul ricamo.....	69
Informazioni sulla programmazione delle lettere.....	42
Inserimento bobina.....	20
Inserimento multiplo dello stesso punto.....	43
Inserimento/rimozione del telaio.....	64
Installazione del piedino da ricamo/rammendo U.....	63
Intelaiatura del tessuto.....	63
Interruttore ON/OFF.....	6
Interruttore per l'abbassamento delle griffe.....	7
Introduzione al ricamo.....	64
Istruzioni per l'aggiornamento.....	25

L

l'interruttore ON/OFF.....	14
La cucitura ha punti non uniformi.....	79
La macchina non ricama.....	80
La macchina salta i punti.....	78
Larghezza del disegno.....	70
Larghezza del punto.....	38
Lato posteriore.....	7
Leva alzapiedino.....	7
Leva asola.....	7
Leva tendifilo.....	6
Libretto campioni.....	61
Lingua.....	32
Luci LED.....	6, 14
Lunghezza del punto.....	38

M

Maniglia.....	7
---------------	---

Memoria della macchina.....	44
Menu IMPOSTAZIONI.....	30
Menu Punti.....	12
Messaggi pop-up sulla sequenza.....	46
Messaggi popup sul ricamo.....	73
monocromatici.....	72
Montaggio della macchina nell'apposito alloggiamento.....	15

O

Opzioni telaio.....	71
Orlo.....	51
Orlo elastico.....	52
Orlo invisibile.....	50
Orlo per jeans.....	51

P

Pannello funzioni e display grafico.....	6
Panoramica del telaio di ricamo.....	61
Panoramica della macchina.....	6
Panoramica sulla Modalità Cucito.....	33
Panoramica sulla modalità ricamo.....	66
Pelle.....	37
Piedini.....	9
Piedini di regolazione altezza.....	8
Piedino.....	7
Piedino A per punti utili.....	9
Piedino B per punti decorativi.....	9
Piedino C per asole.....	9
Piedino D per orlo invisibile.....	9
Piedino E per cerniera.....	9
Piedino J per orlo.....	9
Piedino per asole in un solo passaggio.....	9
Piedino U per ricamare/rammendare.....	9
Placca ago.....	6
Porta USB.....	6, 24
Porta-spola.....	6, 15
Porta-spola ausiliario.....	8, 16
Posizione ago.....	39
Posizione centrale.....	72
Posizione di imballo.....	71-72
Posizione di taglio.....	72
Presa di collegamento all'unità di ricamo.....	7
prese per cavo di alimentazione e pedale.....	6
Pressione del piedino.....	21
Problemi generali.....	78
Procedere colore per colore.....	73
Pulitura dell'area della bobina.....	77
Pulizia della macchina.....	77
Pulizia della zona sottostante la bobina.....	77
Punti decorativi.....	12
Punti per quilt.....	12
Punti utili.....	10
Punto corrente.....	71

Punto piatto e punto Heirloom..... 12

Q

Quilt..... 59

Quilt a mano libera..... 59

Quilt effetto "a mano" 59

R

Rammendi e riparazioni..... 58

Realizzazione di asole..... 53

Regolazione dei disegni 70

Regolazione dell'intera sequenza di punti..... 44

Regolazione di una singola lettera o di un punto 44

retino 15

Retino 8

Retromarcia 27

Ricami..... 72

Rimozione dell'unità di ricamo 62

Riporre la macchina dopo l'uso..... 14

Risoluzione dei problemi 78

Rivestimento scorrevole 9

Rotazione 70

S

Salvataggio di un punto o un programma 45

Scaricamento copie di riserva dei disegni 62

Scelta del tessuto..... 36

Schema generale dei punti..... 10

Selettore pressione del piedino..... 6

Selezione del punto 35

Selezione di un carattere..... 35

Sensore del filo 21

Sicurezza larghezza punto..... 31

Software per PC Embroidery Intro complementare (PC) ... 25

Sollevamento del piedino..... 21

Sorfilatura..... 48

Sostituzione del piedino 21

Sostituzione dell'ago 24

Sostituzione della placca ago 78

Spazzolino 8

Specchia in orizzontale..... 39, 71

Specchia in verticale..... 39, 71

Specifiche tecniche 81

Spina dell'unità di ricamo..... 8

Spostamento dei disegni in posizione..... 70

Stabilizzatori 22

T

Taglia-asole 8

Taglia-filo 6

Taglia-filo per caricamento bobina 6

Taglio automatico (solo in Modalità Cucito) 30

Taglio del filo 17

Tasti di selezione punti..... 27

Tasti funzione..... 26

Tasto di sgancio dell'unità di ricamo 8

tasto salva 45

Tecniche di cucito 37

Tensione del filo 20, 30

Tessuto elastico (maglieria)..... 36

Tessuto non elastico 36

Travetta (manuale)..... 58

U

Unione di due sequenze di punti 43

Unità di ricamo 8, 61

USB embroidery stick 8, 24

USB Embroidery Stick 61

V

Vassoio accessori..... 7

Velocità + e -..... 27

Versione del software..... 32

Vinile 37

Vista esecuzione punto..... 66

Vista frontale..... 6

Vista Modifica 66

Vite blocca-ago..... 7

Vite blocca-ago lunga..... 8

Volantino..... 6

Hai acquistato una macchina per cucito e ricamo moderna e aggiornabile. A seguito dei regolari rilasci di aggiornamenti software, è possibile che siano presenti differenze tra il software della macchina e il software descritto nel Manuale dell'Utente. Rivolgiti al locale rivenditore HUSQVARNA VIKING® autorizzato e visita la nostra pagina web www.husqvarnaviking.com per reperire gli aggiornamenti più recenti del software e della Guida dell'utente.

La società si riserva il diritto di apportare alla macchina, senza preavviso, qualsiasi miglioria di ordine estetico e tecnico. Tali modifiche saranno comunque sempre a vantaggio dell'utente e del prodotto.

PROPRIETÀ INTELLETTUALE

DESIGNER, DESIGNER JADE, SEWING ADVISOR, VIKING e KEEPING THE WORLD SEWING & Design sono marchi di KSIN Luxembourg II, S.ar.l.

HUSQVARNA e la "H coronata" sono marchi di Husqvarna AB. Tutti i marchi commerciali sono utilizzati su licenza di VSM Group AB.



Al momento dello smaltimento, questo prodotto deve essere correttamente riciclato in conformità con la legislazione nazionale vigente per i prodotti elettrici ed elettronici. Non gettare gli apparecchi domestici elettrici nei rifiuti indifferenziati, lasciarli negli appositi centri di raccolta. Contattare l'ente locale responsabile per la raccolta dei rifiuti per chiedere informazioni riguardanti i sistemi di raccolta disponibili. Al momento di acquistare un nuovo elettrodomestico, il rivenditore potrebbe essere legalmente obbligato a ritirare gratuitamente quello vecchio per lo smaltimento.

Lo smaltimento degli elettrodomestici in una discarica può comportare l'immissione, attraverso le falde acquifere, di sostanze tossiche nel terreno e conseguentemente nella catena alimentare, con danni alla salute e al benessere.

CE – Authorised Representative

VSM GROUP AB, **SVP Worldwide**

Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN

